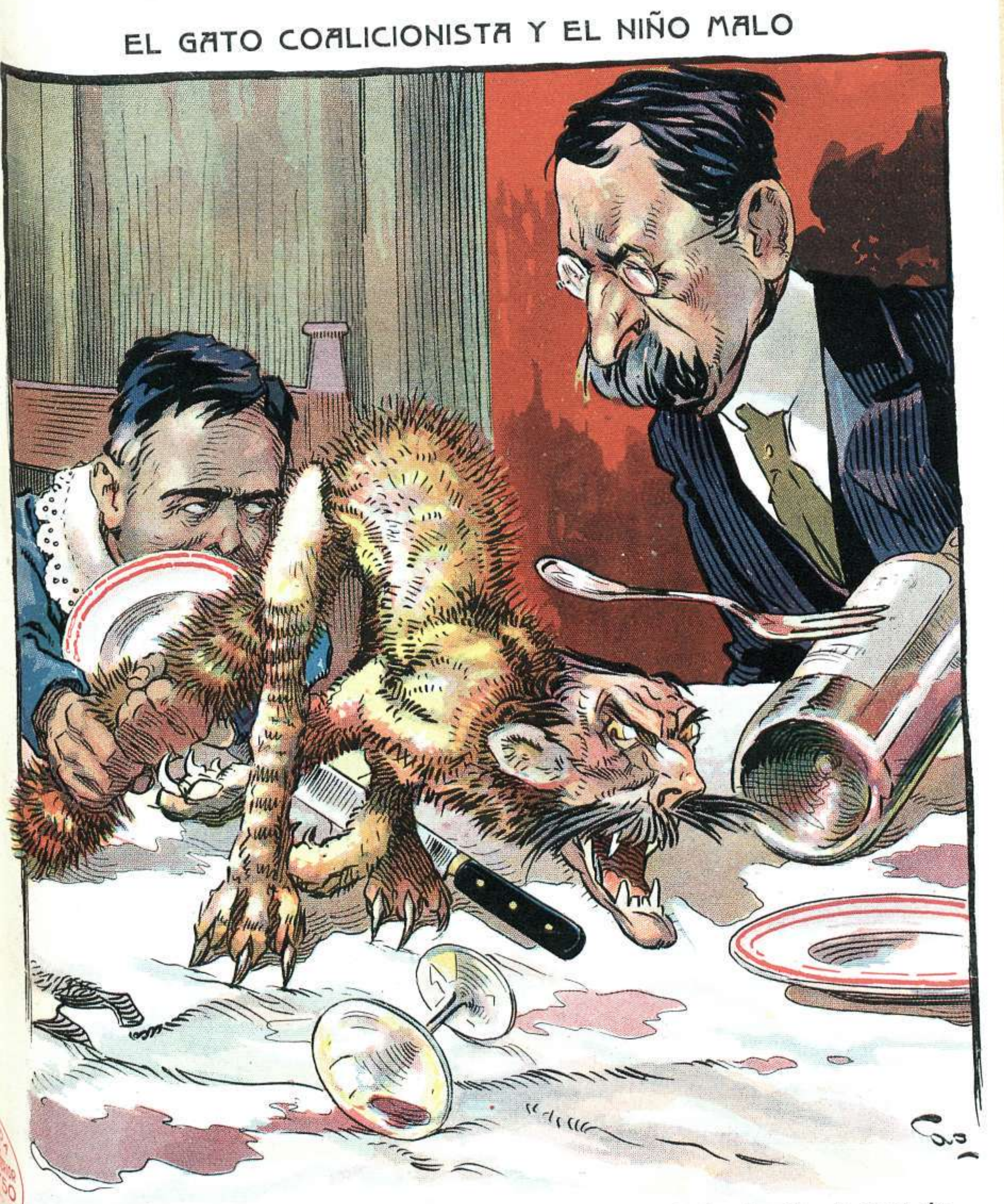
CARAS Y CARETAS

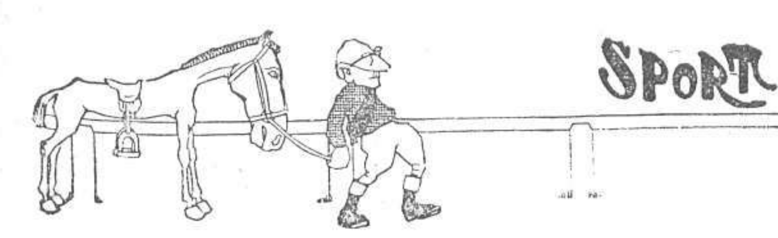
AÑO X — BUENOS AIRES, 11 DE MAYO DE 1907 — N.º 449

EL GATO COALICIONISTA Y EL NIÑO MALO



—¡Pero, muchacho, no seas travieso! Además de quitarle el collar, le tiras de la cola...

—¡No, si el que tira es él!



Los dos días de carreras que se han sucedido en el Hipódromo Argentino, no han constituído inconveniente para que el número de anotados en el programa de mañana haya sido considerable.

A pesar de los forfaits quedan en los handicaps un buen lote de campeones. En la primera anotación, sólo en el premio «Trabajo» se contaban treinta y nueve inscriptos.



Zaragoza, ganadora del clásico «Ramón Biaus»

En el clásico del día, premio «Progreso», también han mantenido su inscripción un gran número de productos, pero esto, en la mayoría de los casos, tal vez sea por olvido, pues la presencia de Basalto limita mucho las pretensiones de todos los que han quedado. En efecto, no vemos entre todos los anotados, ninguno que pueda hacer peligrar el triunfo del pupilo del Zubiaurre. El único que puede ostentar algunos títulos en que basar sus pretensiones, es Borbón, pero éste ha demostrado ya ser inferior á su medio hermano. Hubiera dado interés á la prueba la presencia de Zaragoza, pero la hija de Bay Fox no podrá presentarse por estar en cura de la renguera que le ha atacado.

Beauclerc, ganador del premio «Haras El Carmen»

La reunión se inicia con un premio «Remate» que ha reunido á veinte aspirantes á caer bajo el martillo, encontrándose entre estos, animales muy superiores á los que comunmente concurren á esta clase de pruebas. Allí están Bend' Or, Bijou d'Or, Devil y otras glorias que fueron.

Las dos pruebas para productos no ganadores reunen poca cosa entre lo conocido. La de potrancas puede ganarla Estirpe, segunda de Bonsoir á pesar de una serie de inconvenientes en el desarrollo de la carrera y en cuanto á la de potrillos, es la mejor oportunidad que se le presenta á Confesor para abandonar la categoría en que figura. Su enemigo es Calchín.



Richelieu, ganador del premio «Ají»



¡Segundo!

El premio «Trabajo» dará un ídem á quien se proponga buscar el ganador. Entre tantos animales y de esa clase cuya actuación no es la mejor para deslindar preferencias, aquella tarea resulta muy difícil. Tal vez gane Charlone.

El handicap final será un interesante encuentro de Pirapó, Chisme, Richelieu y Entrevero.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera:	Devil
2.ª »	Estirpe
3.ª »	Confesor
4.ª »	Charlone
5.ª »	Basalto
6.ª »	Highlander
7.ª »	Pirapó.

De España. — Alfonso XIII y Eduardo VII en Cartagena



Pabellón instalado en el muelle de Cartagena, para recibir á la familia real



Los reyes saliendo del pabellón del muelle, para dirigirse á la nueva casa del ayuntamiento



Nuevo edificio del ayuntamiento de Cartagena, inaugurado por el rey

La prensa de ambos continentes ha venido consagrando atención especial á la entrevista que poco há celebraron, en aguas de Cartagena, los reyes Eduardo VII de Inglaterra y Alfonso XIII de España.

En esta última, el acto ha motivado espectación y á la vez, grandes simpatías, pues el pueblo ve con regocijo que, aunque tarde, sus gobiernos piensan de una vez en sacarle del aislamiento que tanto contribuyó á los desastres de 1898. La entrevista de los dos soberanos no ha sido sólo un acto de cortesía, sino también una



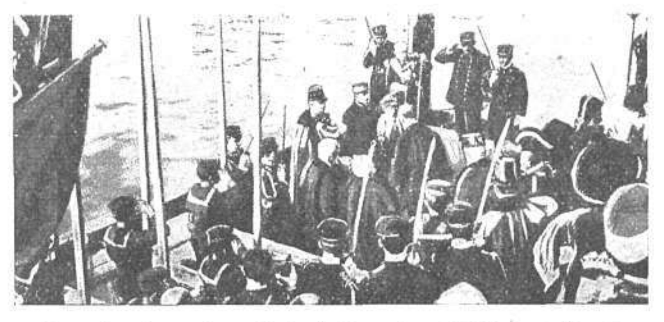
La reina María Cristina regresando al embarcadero entre las entusiastas manifestaciones de cariño del pueblo

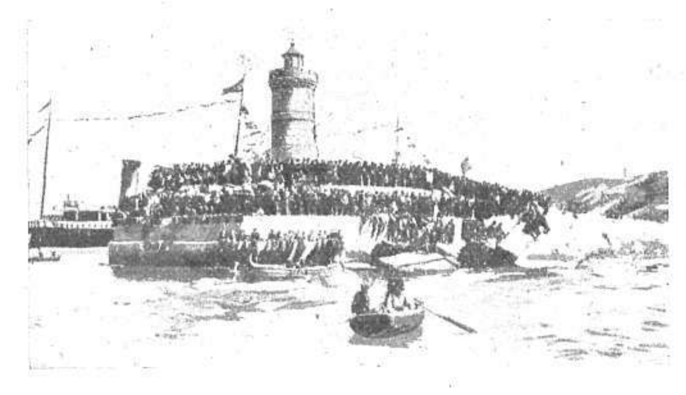


A LA CIUDAD DE MEXICO
OLLIVIER Y ALBERT
CUYO Y FLORIDA
1907.
BUENOS-AIRES
FIESTAS MAYAS
ÚLTIMAS NOVEDADES DE INVIERNO
CONFECCIONES PARA NIÑAS
Vestidos
Blusas
Polleras.
DENISE
Capeline castor adornada con cinta Liberty. 7.50
4546
4546. VESTIDO. para niñas, pana. ma de lana con pliegos, adornado con voladito de seda plegado, Cintura de seda forrado = para 4 años ; 24.-
Con aumento de 2 m/m por año
305
320
342
PALETÓ de paño adornado con recorte del mismo, cuello y puños de terciopelo Gris. Beige. Castor y Negro
Para 14 y 16 años . . 28.
PALETÓ de paño forma cruzado. cuello y puños de terciopelo, adornado con galon, forro de fantasia. Beige. Castor y Negro.
Para 14 y 16 años . . . 25.-
306
PALETÓ paño forma cruzado pespunteado adornado con terciopelo, sin forro. Gris. Beige, Castor y Marino
Largo 60 70 80 90 100
Precio 16.. 18.- 20.- 22. 24..
EDADES correspondientes a las medidas de los PALETOTS.
60 c/m 5/6 años
70 c/m 7/8 ..
80 c/m 9/10 ..
90 c/m 11. ..
100 c/m 12..
326
Sombreros
Adornos
y
Guarniciones
5688
326
PALETÓ de paño forma cruzado, cuellos y puños de seda pompadour: pespunteado, sin forro Beige, Castor, marino. Verde y Granate.
LARGO: 60 70 80 90 100
PRECIO: 20. 22. 24. 26. 28.
326.
PALETÓ de paño, tableado y pespunteado, cuello y puños de seda pompadour. sin forro. Beige. Gris. Castor y negro.
Para 14 y 16 años
Precio ... 24.-
321
332
332
PALETÓ de paño pespunteado, cuello terciopelo, adornado con galon, sin forro Castor, Beige, Verde y marino:
60 70 80 90 100
18. 20. 22. 24. 26.
PALETÓ de paño fino.. Forma imperio, cintura de seda, adorno galon y Botones fantasia Beige. Marino. Granate Verde.
75 85 95 100
30. 32. 34. 36.
PALETÓ de paño pespunteado adornado con vivos de terciopelo Beige. Gris. Castor. Granate, Marino
LARGO: 60 70 80 90 100
PRECIO 14. 15. 16. 17. 18.
CATÁLOGO GÉNERAL se Remite GRATIS.

De España. — Alfonso XIII y Eduardo VII en Cartagena

manifestación de la cordialidad de relaciones existente entre España é Inglaterra. Algunos periódicos han querido dar aún más alcance al acto y han entrevisto una alianza anglo-española, por la que el poder de Inglaterra apoyaría á España en cualquier conflicto europeo que se presentase y favorecería igualmente los intereses españoles en Africa; y España, en reciprocidad, pondría su estratégica posición geográfica al servicio de la escuadra inglesa, en el caso de que una guerra lo exigiese. Por nuestra parte, bien lejos de aventurarnos en conjeturas atrevidas, nos limitamos al papel informativo.


El rey, la reina madre y el infante Fernando, al dirigirse al «Giralda»


público en la Punta del Puerto, presenciando la entrada del «Victoria and Albert»


El rey Eduardo VII, á bordo del yate «Victoria and Albert»

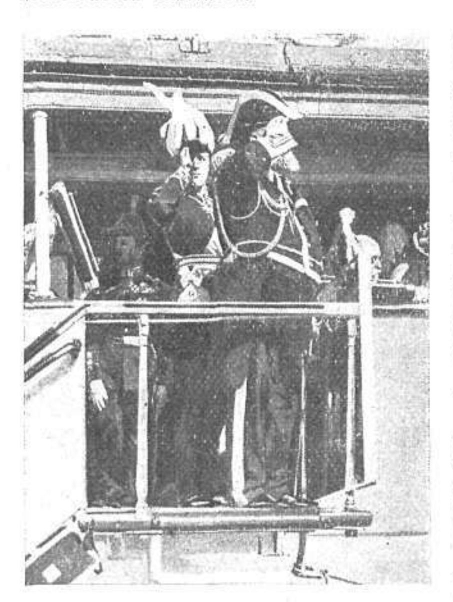
Continúan en Barcelona sembrando el espanto y la muerte las bombas explosivas. El día ocho del mes último estalló otra más en la calle de la Boquería, que mejor debiera llamarse callejón y que, por estar siempre llena de gente, ofrece al malvado campo seguro para saciar sus demoledores instintos.

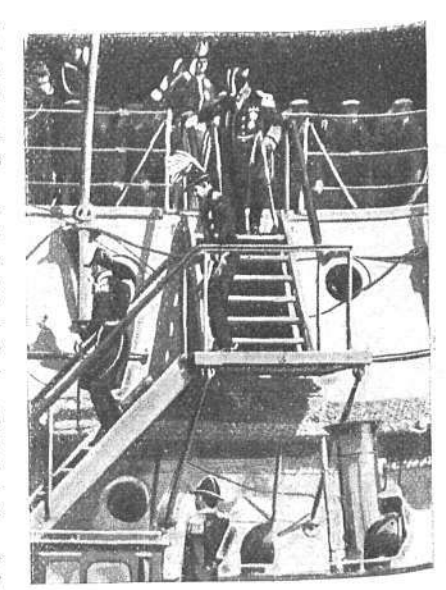
Eran las 6 p. m. cuando se produjo la explosión: la gente corrió de un lado para otro, como pasa siempre en estos instantes de pavor.

La bomba se hallaba en el zaguán de la casa núm. 26, junto á la vereda. La sacudida fué tremenda y no quedó en gran trecho vidrio sano ni farol entero.

Los heridos á quienes alcanzó el explosivo fueron numerosos, quedando cuatro en el lugar del suceso.

Un inspector de policía, el señor Salagaray, que fué de los primeros en acudir al lugar de


Eduardo VII y Alfonso XIII, saludando desde la cubierta del «Giralda» al público que los aclamaba


Los reyes Eduardo y Alfonso, después de visitar el acorazado «Queen» y revistar las fuerzas



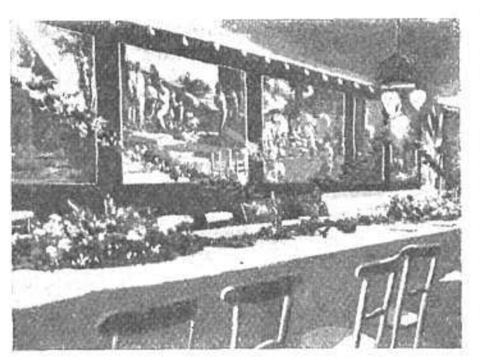
La "GUÍA RAZONADA PARA EL TRATAMIENTO DE LA IPERBIOTINA MALESCI" se remite gratuitamente á cualquier punto de la República, á todo solicitante, para que se dé cuenta exacta de las maravillosas propiedades curativas de la

IPERBIOTINA MALESCI

antes de hacer un ensayo.

Concesionarios para Centro y Sud-América: O. Mónaco y Cª-Bs. As.—Deposit. en la Rep. Argentina: Moine y Soulignac, 735, Rivadavia Bs As

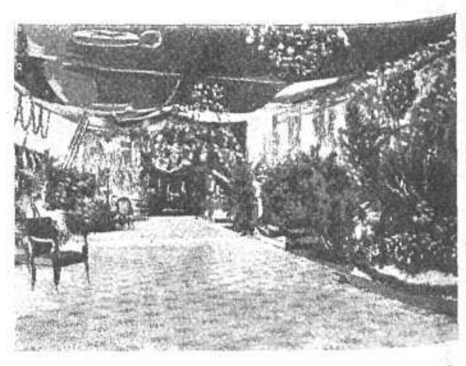
De España. — Alfonso XIII y Eduardo VII en Cartagena. — Las bombas en Barcelona



Comedor del «Numancia», dispuesto para el banquete

la explosión, recogió del suelo varios trozos de la bomba, cuyo peso ascendía á cuatro kilos.

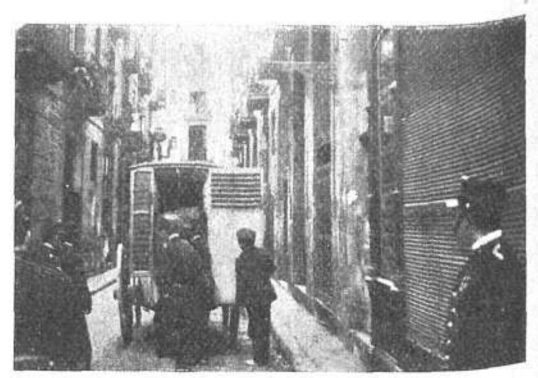
El espesor de los trozos es de centímetro y medio, ó sea dos veces mayor que el de las bombas anteriores.



Aspecto de la cubierta del «Numancia», convertida en jardín



Barcelona.—Portal de la calle de la Boquería, donde estalló una de las bombas, el 8 del pasado

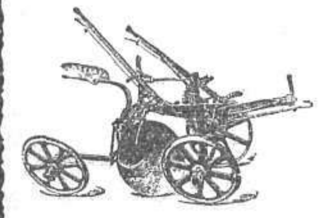


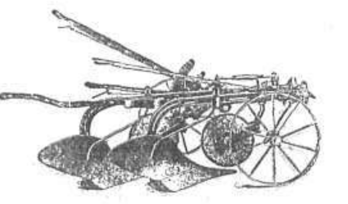
El carro blindado del ayuntamiento, recogiendo la bomba en la calle de la Petxina

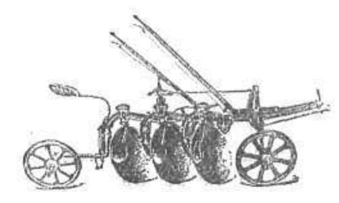
ALBERTO DE BARY & Cía.

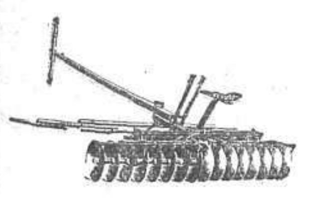
Exposición Permanente de Artículos Rurales

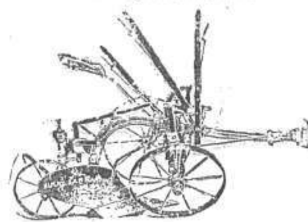
CANGALLO, 474 Y SAN MARTIN, 175

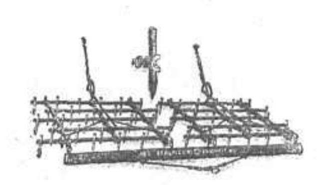

Arado de un disco «SAN MARTIN»

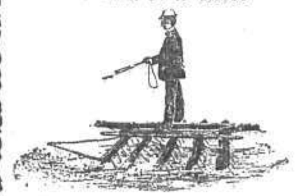

Arado de dos rejas «SAN MARTIN»

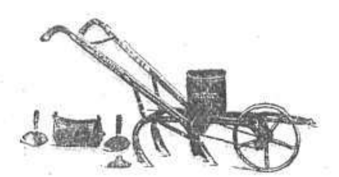

Arado de 3 discos «SAN MARTIN»


RASTRA de 16 discos


Arado Sulky «SAN MARTIN»


RASTRA á palanca de 2, 3 y 4 cuerpos


Rastra «LA MASCOTA»

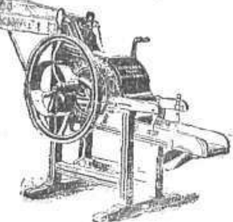

Sembradora de algodón



Sembradora «MASCOTA»

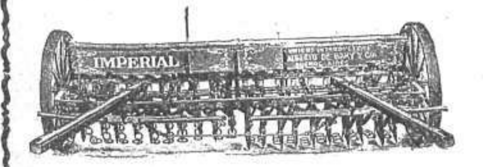

ACHATADORA de avena y lino


QUEBRADORA de maiz M. M. 2


Desgranadora de maiz «SAN MARTIN»


QUEBRADORA de maiz M. M. O.





Sembradora «DARLING» de discos

PIDAN PRECIOS Y CATÁLOGOS

SUCURSALES EN

BAHIA BLANCA Y ROSARIO

Centenario de la navegación á vapor.—La exposición marítima internacional de Burdeos

Burdeos celebra actualmente el centenario de la navegación á vapor, con una exposición marítima internacional que se inauguró el 27 de abril último.

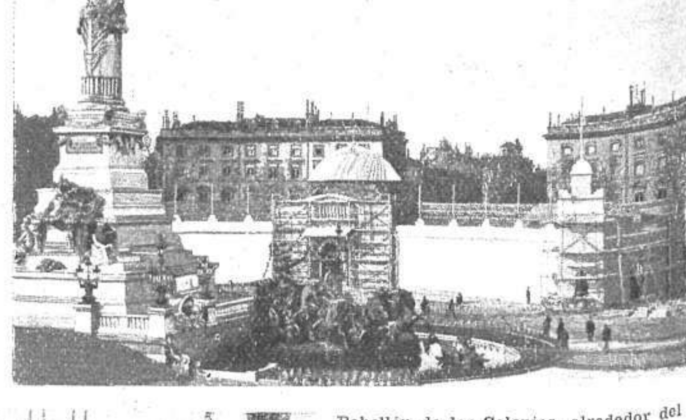
El lugar en que ha sido instalada es el conocido por «Les Quinconces», magnífico escampado que se considera con justa razón una de las más bellas plazas del mundo. Llena las funciones de comisario general de la exposición, Mr. E. Bertin, antiguo miembro del instituto, cuya reputación como constructor de buques es conocida en todo el mundo.

No hay que decir que la idea, patrocinada por la Liga Marítima Francesa y el presidente de la república, ha sido secundada por los demás gobiernos y empresas de navegación.

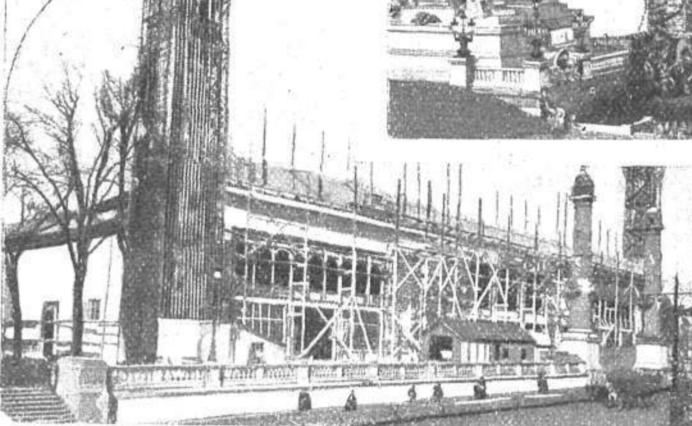
Mr. E. Bertin, comisario general de la exposición marítima

El gran palacio ó palacio principal, obra del arquitecto señor Tournaire, es un soberbio edificio compuesto de tres cuerpos, cada uno de 35 metros de largo.

En la orilla del Garona y sobre los muelles se encuentran los pabellones extranjeros, y sobre la pequeña ensenada de «Les Quinconces», una galería cubierta.

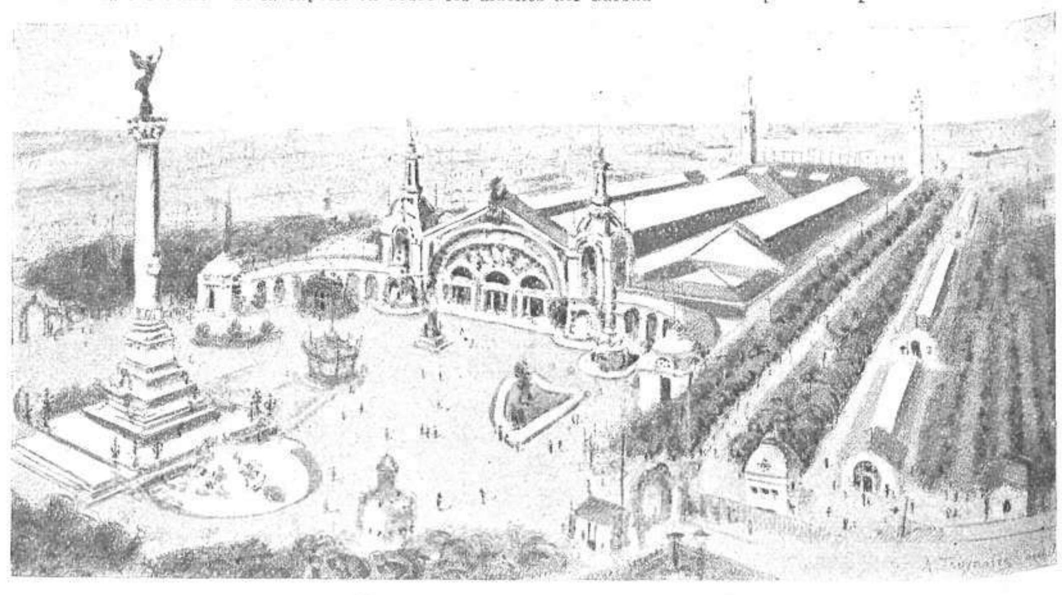


Pabellón de las Colonias, alrededor del monumento de los Girondinos



Fachada del edificio de la exposición sobre los muelles del Garona

Llaman asimismo la atención el palacio del automovilismo y aeronáutica y el de oceanografía y artes gráficas. En toda la extensión que ocupan los pabellones extranjeros, una artística balaustrada bordea el Garona, ofreciendo un espléndido punto de vista.



Vista general del local de la exposición

Tienda SAN JUAN

EL ESTABLECIMIENTO MÁS IMPORTANTE Y MEJOR SURTIDO DEL PAÍS

CIBRIÁN Hermanos

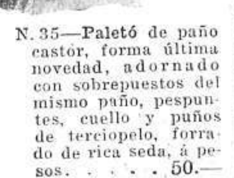
ALSINA y PIEDRAS • BUENOS AIRES

ALTAS NOVEDADES

En géneros de lana para Vestidos, Sombreros, Confecciones, Panas, Terciopelos, Adornos, Tapados para Niñas, Pieles de Novedad, Boas de pluma, Guantes y Perfumes.



N. 33—**Paletó** de paño cuero, forma de última novedad, adornado con tablas, galón fantasía y pespuntes, surtido en los colores beige, gris, marrón y negro, forro de seda. . $ 58.—



N. 35—**Paletó** de paño castór, forma última novedad, adornado con sobrepuestos del mismo paño, pespuntes, cuello y puños de terciopelo, forrado de rica seda, á pesos. . . . . . 50.—



N. 23—**Paletó** de paño cuero, forma última novedad, adornado con galón de seda, bordados y pespuntes, cuello y puños de terciopelo, gran surtido en colores beige, marrón, gris, champagne y negro, forrado de seda. . $ 49.—



N. 40—**Paletó** de rico paño castor, forma última novedad, adornado con galón de seda fantasía, bordados, tablas y pespuntes, gran surtido en los colores beige, gris, marrón y negro, forrado de rica seda. . $ 75.—

N. 124—Lindo **Vestido** paño para señorita, surtido en colores, última novedad, adornado con sobrepuestos, pespuntes y botones, vivos de terciopelo en el cuello y puños, forrado de hilo y seda, á. . . . . $ 62.—

N. 125—**Vestido** de lana lisa y jaspeada, hechura muy nueva, adornado con galón de seda fantasía, tablas y pespuntes, grandioso surtido, en colores de moda, forrado en hilo y seda, á pesos. . . . . 56.—

ALFOMBRAS
HECHAS y por METROS

TAPICERÍA
en general

Gratis y libre de porte remitimos á cualquier punto de la República nuestro **Gran Catálogo General,** lo mismo que muestras y presupuestos

Consultorio Médico de "Caras y Caretas"

Sección Odontológica, á cargo del Dr. J. M. Henríquez, Corrientes, 679



Por la boca entra el enemigo.

Llamamos la atención de nuestros lectores hacia el interesante artículo que va á continuación, en el que nuestro distinguido colaborador científico, el doctor J. M. Henríquez, amolda su ciencia á la índole festiva de Caras y Caretas *para hacer accesibles á todos muy saludables conocimientos.*

CIENCIA EN SOLFA

Para no desentonar en el conjunto de estas páginas, es preciso que traduzca en el tono ligero tan grato á los lectores de Caras y Caretas asuntos muy serios y muy graves, que no por ser expuestos con el «humour» chacotón propio de este semanario dejarán de ser menos verídicos ni merecerán menos la atención de las personas que tienen conciencia de sus propios intereses. El cariñoso abuelo es siempre venerable, aunque se ponga en cuatro pies para divertir á sus nietezuelos; la ciencia no pierde un ápice de su elevación, aunque descienda al humorismo para colarse de rondón en las inteligencias despreocupadas y llevarles el saludable aviso de su previsora sabiduría.

Y dicho esto, á manera de explicación previa, entremos en materia, que el asunto es interesante.

PARASITISMO

Difícilmente se encontrará una plaga más extendida. En la sociedad pululan los parásitos; los hay que visten el moderno «smocking» y el ridículo frac, y no faltan los de chaqueta y blusa. Por todas partes hay parásitos; en los salones aristocráticos como en los zaquizamís más humildes. Como que parece que nada hay más grato en el mundo que vivir de lo ajeno.

Hasta en los infinitamente pequeños cuenta prosélitos tan respetable clase, y estos muy chiquititos son los más numerosos y también los más perjudiciales, pues que validos de su impalpable pequeñez se cuelan por todas partes, causando terribles destrozos al multiplicarse en forma incalculable.

A estos parásitos muy pequeñitos la ciencia los ha llamado microbios, microorganismos ó bacterias. Estos caballeritos, invisibles é impalpables, se extienden por la superficie de la piel, se introducen en seguida en las mucosas por los orificios naturales y se alojan muy orondos en todas las cavidades que hallan á su paso, para dedicarse á vivir regaladamente á costa de su huésped, multiplicándose hasta el infinito, sin la menor preocupación por el porvenir de la simpática prole.

LOS MICROBIOS SON MALOS, PERO TAMBIEN LOS HAY BUENOS

Hay mil clases distintas de esos parásitos, que la ciencia divide en dos grandes grupos: los malos, los réprobos, los que están llenos de malas intenciones, se llaman «patógenos», palabra de sonido raro y misterioso para el vulgo ignorante, que traducida al lenguaje común expresa que producen ú originan enfermedades, bien sea por su presencia misma ó ya sea por los productos tóxicos que elaboran, llamados «ptomaínas».

Pero no todos los microbios son malos. Hay que son inocuos, indiferentes, y hasta los hay buenos. ¿Por qué no ha de haber parásitos buenos? Al fin de cuentas, mientras exista quien lo tolere, no hay razón para afirmar que sea una acción tan malvada la de vivir á costa del huésped ó del buen amigo ó del pariente rico.

Pues, sí, señor; hay microbios parásitos que se contentan con vivir honestamente sin hacer daño, y hay otros, más buenos todavía, que libran heroicos y homéricos combates con los malos para anular sus perversas intenciones y reducirlos á la impotencia. Y hacen más todavía, pues que por medio de las *fermentaciones* que producen coadyuvan á determinadas funciones imprescindibles en la vida humana.

LA BOCA, DOMICILIO FAVORITO DE MICROBIOS

Siempre han sido los vestíbulos y las grandes puertas de entrada los refugios favoritos de los parásitos chicos y grandes. Se comprende, pues, que la respetable clase de los microbios haya elegido la boca como su lugar de cita favorita, ya sea para plantear allí su hogar ó sea como etapa de paso hacia otras regiones más interiores.

La boca es, en efecto, como la gran puerta de entrada de los aparatos digestivo y respiratorio. Provista, además, de multitud de órganos muy diversos, rara vez en estado perfecto de integridad y aseo, ofrece asilo cómodo y seguro á los microorganismos que puedan aportarle el aire que respiramos ó los alimentos que ingerimos. A mayor abundamiento, la temperatura elevada, la saliva mezclada con restos alimenticios y también los productos de la descamación epitelial, forman un medio nutritivo, ó un cultivo, como dicen los sabios, en el que germinan espléndidamente los simpáticos huéspedes forzosos, llevando su insolencia hasta formar colonias en todos los intersticios en que la ignorancia ó la desidia los deja crecer y multiplicarse, dueños absolutos de su amplísimo campo de acción.

Vician el oxígeno que debiera pasar puro á los pulmones, y anidando en los tejidos de la boca los descomponen al producir fermentaciones é impurezas.

La saliva contiene infinidad de microbios; pero esos no son nocivos sino benéficos, pues que mezclándose con los alimentos favorecen la digestión.

Hay otros que invaden los canalículos de los dientes, produciendo la caries dental, que si no es atendida á tiempo puede producir la destrucción de la dentadura y dar lugar á no pocas enfermedades. Cuando la caries de los dientes está muy avanzada, su misma putrefacción hace germinar ciertos microbios que atacan las encías, destruyéndolas hasta dejar el hueso en descubierto.

Aun las personas sanas suelen tener microbios peligrosos en la boca, como el que produce la supuración, que permanece inactivo mientras no halla un medio favorable, pero que puede extenderse á las regiones vecinas, produciendo anginas malignas, bubones cervicales, otitis supuradas y erisipelas.

Hacemos gracia á los lectores de los rarísimos nombres de esos microbios ilustres, porque tememos que los califiquen de bárbaros, olvidando el respeto que merece su madrina la ciencia. Vaya, sin embargo, una muestra: «statilococos» y «streptococos pyogenes». Se nos ocurre que un paisano diablo de tierra adentro no dejaría de ponerse á la defensiva al oír cosas tan raras.

LOS HUESPEDES DE PASO, SON LOS MAS PELIGROSOS.

Pero los más peligrosos no son los microbios parásitos que constituyen domicilio en la boca, sino los que penetran por esa puerta ancha.

Hay un cierto «pneumoco-



Hasta en la boca más linda hay ejércitos de microbios

cos» de Pasteur, ó sea el microbio de la «septisemia salival», que se halla en la saliva de los enfermos de pulmonía y permanece en ella hasta mucho tiempo después que ha desaparecido aquella enfermedad. Pues ese simpático caballerito puede producir abcesos en el oído, apófisis mastoides y en las fosas nasales, amén de otras cosas no menos repugnantes y dolorosas si llega á propagarse á través de esas regiones, y hasta es capaz de producir una infección general.



Ningún placer como el del beso; pero en los labios, ¡qué peligroso!

El bacilo ó microbio de la tuberculosis, no solamente pasa por la boca para infeccionar los pulmones ó las vías digestivas, sino que vuelve á aquella impulsado por la espectoración. De ese modo puede infectar de regreso la laringe y la boca, determinando ulceraciones tuberculosas.

El microbio de la difteria es uno de los más terribles huéspedes de la boca, sobre todo en la de los niños. Tiene su asiento en la entrada de la garganta (velo del paladar y pilares), dando lugar á la formación de falsas membranas que luego pueden extenderse á las vías respiratorias, originando el crup, ó bien á las fosas nasales y demás sitios contiguos.

LA BOCA ES UN CAMPO DE BATALLA

Acabamos de ver que en la boca del hombre sano viven microbios patógenos ó nocivos, que permanecen sin acción mientras su virulencia no se halla exaltada ó no han hallado circunstancias á propósito para su desarrollo.

Aun el estado de salud, del cual goza la mayor parte de la humanidad, no es la consecuencia de una paz completa con nuestros enemigos los microbios, ni tan sólo es una paz armada, sino un combate incesante. Estamos expuestos á continuos asaltos, que resistimos pasando sobre la tierra sin saber que nuestro cuerpo es un verdadero campo de batalla entre los «microbios» que atacan y las «células» que resisten.

Hay, no obstante, ciertas circunstancias que rompiendo el equilibrio entre las dos potencias favorecen la invasión de los microbios malignos por haber disminuído la resistencia de los tejidos. Tales son, por ejemplo, la influencia del frío, una alteración de la mucosa, una herida de la piel, etc., y en estos casos acontece lo que llamamos la infección.

COMO SUELE INICIARSE Y COMO SE EXTIENDE UNA INFECCION

Explicado ya como pululan los microbios en la boca y como pueden producir infecciones peligrosísimas, decimos ahora que un diente cariado puede bastar para producir una infección mortal en órganos lejanos. Es lo que vamos á exponer á continuación:

En el cerebro. — *Meningitis, encefalitis, abceso.* — A primera vista parece imposible que un diente cariado pueda producir las citadas afecciones; sin embargo, ha sucedido, sucede y seguirá sucediendo. Un examen superficial de las relaciones entre los dientes y la cavidad del cráneo nos da la explicación. Un proceso inflamatorio incitado por los dientes de la mandíbula superior, puede llegar á la cavidad del cerebro por el seno maxilar, cavidad nasal, etc., mientras que en la mandíbula inferior obtiene entrada á la base del cráneo, ascendiendo la rama del hueso y penetrando por la órbita.



Ni por todos los millones de Tornquist, os permitáis mojar el dedo en la boca cuando contáis dinero.

En los pulmones. — *Pulmonía, gangrena.* — Es admitido universalmente que los microorganismos de la pulmonía no pasan directamente del aire á los alveolos de los pulmones, sino que se establecen en la boca ó faringe y por medio de una inspiración fuerte son llevados con partículas de mucosidad á los bronqueolos, para ser introducidos en los alveolos por la presión del aire durante el acto de toser.

LOS DIEZ MANDAMIENTOS DE LA HIGIENE BUCAL

Y ahora que hemos demostrado que la boca es un terrible foco de infección, no nos parece muy caritativo dejar á los lectores con tan tremenda preocupación sin indicarles los medios de librarse del terrible peligro.

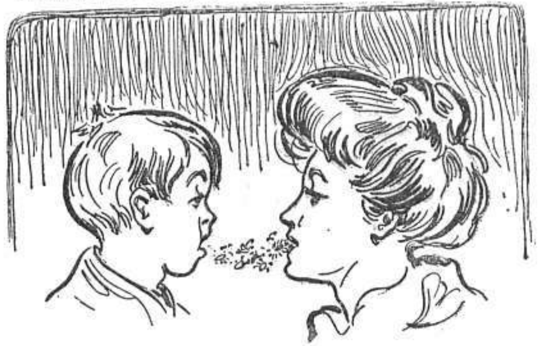
Todo se reduce á mantener la boca en perfecto estado de antisepsia y de higiene. A los microbios infecciosos se les corre con el cepillo de dientes y con buenos lavajes, mientras la dentadura está sana. Cuando un diente ó una muela empieza á cariarse, ó á «picarse», como se dice vulgarmente, hay que acudir inmediatamente por el remedio, y para estos casos, lo primero que hay que hacer es acudir á un buen dentista, que es la persona capaz de indicar los medios más seguros de evitar el mal presente y los que pueden sobrevenir.

Entretanto, es bueno recordar siempre los diez mandamientos ó consejos que exponemos en seguida, que son fruto maduro de ciencia y experiencia:

1.º Tener la boca siempre limpia, es decir, sin dientes cariados, sin raíces podridas y sin las encías enfermas.—Porque los microbios de estas afecciones producen la infección, que en algunos casos suele ser mortal.

2.º No se debe poner nunca el dedo ó el pañuelo en la boca después de la extracción de un diente.—Porque éstos pueden contener microbios, que poniéndose en contacto con la herida abierta producen la infección.

3.º No se deben mojar los dedos con la saliva cuando se cuenta el papel moneda, y menos llevarlos después á la boca.—Porque contienen millones de bacterias de todas clases y basta una pequeña descamación de la mucosa del labio para que se introduzcan estos microbios y hagan sus estragos.



Si amáis á los niños, no los beséis en la boca

4.º No se debe introducir la lapicera que se encuentra en los bancos y otros lugares públicos en la boca.—Porque no sabemos si el que la usó antes tenía una enfermedad infecciosa y dejó algunos de esos gérmenes.

5.º No se debe besar absolutamente y sobre todo en la boca. — Porque aquí los microorganismos tienen «pase libre».

6.º No se debe decir nada de la bombilla para tomar el mate, porque es una costumbre nacional, pero... no hay nada más peligroso.

7.º No se debe usar cepillo de dientes que no sea propio. — Porque hasta entre hermanos suelen hacer estrago los microbios.

8.º No se debe morder á nadie. — Porque las bacterias nocivas pululan en las bocas sanas y la herida producida por el mordisco les deja el campo abierto para hacer de las suyas.

9.º No se debe esperar hasta cuando se hincha la cara para ir á consultar al dentista.—Porque ya los microbios están en su apogeo.

10.º No se debe culpar á un dentista y tratar impunemente de arruinar su reputación, cuando sobreviene un accidente fatal. — **Porque los nueve mandamientos que preceden á este dan suficiente razón para creer que la causa de la infección general que produjo la muerte no ha sido culpa suya.**

No olvide el lector que los microbios se encuentran en todas partes: en el aire que respiramos, en la tierra que removemos, en nuestros órganos, sobre nuestra piel. Pululan en número infinito; nos rodean, nos arrollan, nos disputan nuestro alimento. Contra ellos, higiene y antisepsia.

J. M. HENRIQUEZ.

El conflicto franco-marroquí.— La ocupación militar de Ujda





El general Liautay y su estado mayor, entrando en Ujda



La bandera francesa flameando sobre la puerta principal de la ciudad

Francia llevó á cabo en las condiciones más pacíficas la ocupación de Ujda. Hicieron en ella su entrada primero los zuavos, con su blanco uniforme de campaña, luego los aguerridos spahis tricolores y, por último, los valientes tiradores. Este paseo no dejó de impresionar fuertemente á los habitantes de Ujda, que fueron de él testigos presenciales. Pero... Fez está algo lejos de Ujda y la única señal de emoción que ha dado, hasta el momento presente, el sultán Abd-el-Aziz



El general Liautay recorriendo á pie las calles de la población, después de la entrada de las fuerzas militares

A. CABEZAS

CUYO, 522 al 562 (entre Florida y San Martín)

VALIJERIA y ARTICULOS PARA VIAGE



Baúles Viena, para cabina, sólidos y livianos, de 80, 90, 100 y 110 centímetros, á pesos 50, 46, 43 y. . . . . $ **39.—**

Baúles Viena, para cabina, sólidos y livianos, clases finas, de 80, 90, 100, 110 y 120 centímetros, á pesos 69, 62, 49.50, 45 y. . . . . $ **40.—**

Baúles Viena, para bodega, sólidos y livianos, de 90, 100, 110 y 120 centímetros, á pesos 75, 60, 55 y. . . . . . . $ **50.—**

Baúles Viena, forma cómoda, á pesos 135, 120, 110, 105 y. . . . . $ **95.—**

Baúles cabina, tipos especiales, á pesos 38, 35, 32 y. . . . . $ **30.—**

Baúles cuadrados, altos, á $ 60, 55, 52, 49, 45, 43 y. . . . . $ **39.—**

Valijas cuero, forma Gladstone, á $ 35, 32, 29, 26, 23 y. . . . . $ **20.—**

Valijas Gladstone, clases muy finas, á $ 70, 65, 60, 54, 48, 45 y. . . . . . . $ **40.—**

Valijas forma Suit Case, á $ 35, 32, 25, 27 y. . . . . $ **25.—**

Valijas forma Suit Case, clase muy fina, á pesos 60, 55, 50, 47, 45 y. . . . $ **39.—**

Valijas necesarios, con útiles, varias formas de las más modernas y prácticas, á $ 120, 110, 95, 90, 85, 76, 70, 65, 60, 55, 50, 47, 45, 40 y. . . . . $ **38.—**

Con útiles de plata, á $ 190, 175, 165, 145, 130, 110 y. . . . . $ **95.—**

Espléndido y variado surtido de estuches para viaje, á $ 62, 58, 55, 47, 45, 43, 39.90, 35, 32, 29, 27, 26, 24.90, 20, 18, 11.90 y. . . . . $ **7.90**

Valijitas de mano, forma redonda, á $ 25, 24, 21, 19, 18, 16, 14.90, 13.50, 12.50, 11.50, 9.90 y. . . . . $ **8.90**

Valijitas forma cuadrada, á $ 38, 34, 30, 27, 24, 22, 20, 18, 16, 14, 12 y. . . $ **11.50**

Valija forma Leigh Patent, á $ 45, 42, 38, 35, 32, 28 y. . . . . $ **25.—**

Lindísimo surtido en alhajeras de cuero, á pesos 67, 60, 55, 47, 42, 38, 35, 27.50, 24.50, 19.90, 18, 14, 9.50 y. . . . . . . $ **4.90**

Surtido de estuches para uñas, recién llegados, á $ 25, 19.50, 16.50, 14.50, 12.90, 7.90, 5.50, 4.90 y. . . . . $ **2.50**

Carteras para señoras, lo más nuevo, á pesos 26.50, 24, 19, 17, 15.50, 14.50, 12, 10, 7.50, 4.50, 2.50, 1.50, 1.20 y. . . $ **0.90**

Carteras para hombres, á $ 25, 21, 19, 18.50, 17.50, 16, 14, 12, 10.50, 9.00, 7.50, 6.50, 4.50 y. . . . . $ **3.90**

Carpetas para escritorio, de $ 60 á 35, 30, 25, 21, 17, 14, 12, 10 y. . . . . $ **9.50**

Sombrereras para hombres, á $ 25, 21, 18, 14 y. . . . . $ **10.—**

Gran surtido en sillas para viaje, innumerables tipos y clases, á $ 15.50, 14, 12, 8.00, 7.00, 5.00 y. . . . . $ **3.90**

Mantas de felpa, los gustos más nuevos, á pesos 62, 57, 55, 48, 42, 39, 36, 25, 21, 18, 12.50 y. . . . . $ **9.—**

Mantas casimir, á $ 25, 22, 12.50 y. „ **8.90**

76.000 alfombras hechas y alfombritas de todos los tamaños y de clase de muy buen resultado, dibujos y colores, 1907.

La sección de pedidos por carta está organizada en mi casa como no puede estarlo en ninguna otra.

Los compradores del interior pueden hacer sus compras con tantas facilidades y ventajas como si personalmente visitasen mis salones de ventas. Soliciten muestras y

CATALOGO GRATIS

Avelino Cabezas

El conflicto franco-marroquí. — Traslado de los restos del doctor Mauchamp



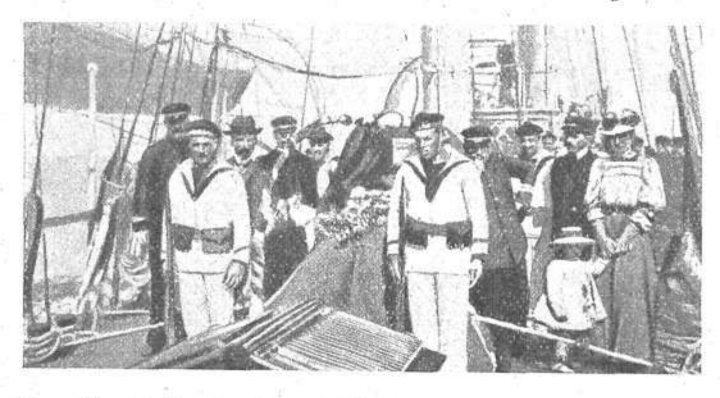
El transporte de los restos del doctor Mauchamp desde Marakech á Mazagán



Mazagán.—Los restos del doctor Mauchamp al llegar, procedentes de Marakech, para ser embarcados en el crucero «Lalande»


Cigarrillos
43
á 20, 30, y 40 cts

El conflicto franco-marroquí. — Traslado de los restos del doctor Mauchamp



La capilla ardiente sobre el puente del crucero «Lalande»

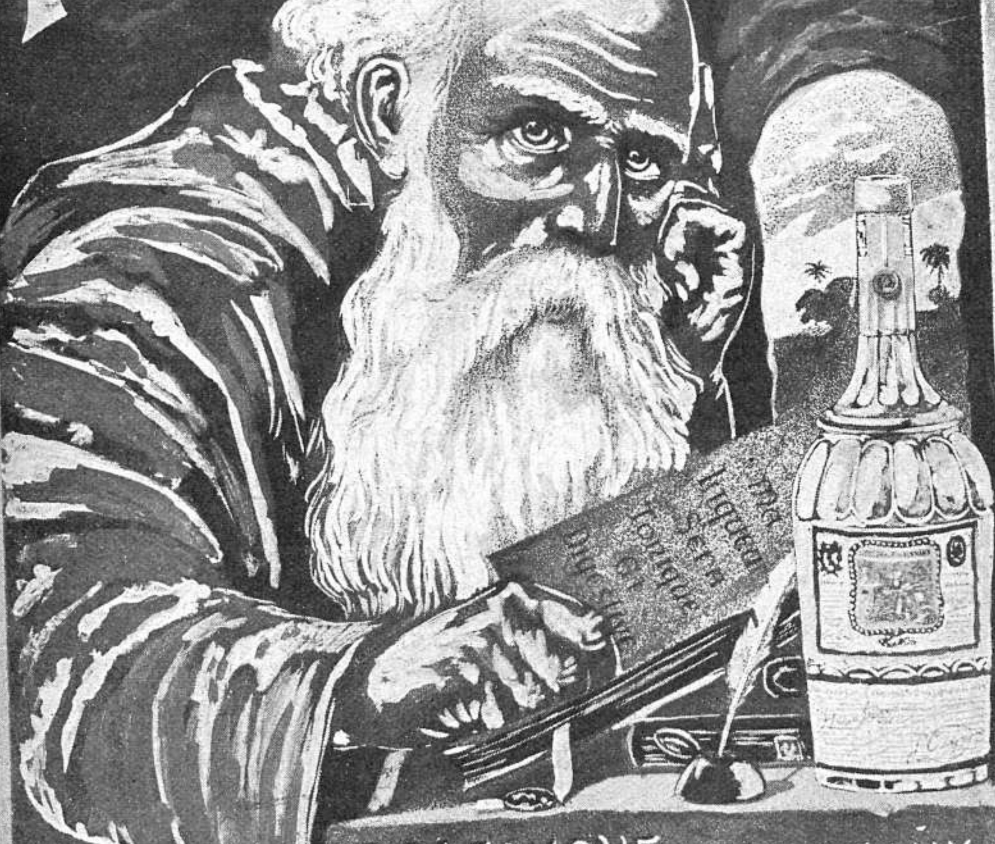
ha consistido en la redacción de una carta que fué solemnemente leída en su nombre, en las mezquitas, y en la cual condena, sin vehemencia alguna, dicho sea de paso, el odioso atentado de Marakesh, manifestando, á la vez cierta extrañeza ante la enérgica y decisiva acción del gobierno francés contra una de sus buenas ciudades.

Diga el sultán lo que quiera, la verdad es que Ujda ganará no poco con la llegada de los franceses. Sobre la puerta principal de la ciudad, fué izado el pabellón tricolor de Francia, un hermoso pabellón de 10 metros, confeccionado, según se asegura, por un grupo de periodistas, y al cual los habitantes de Ujda miran en silencio y, aunque sea innecesario decirlo, con mayores demostraciones de temor que de respeto.

Las fuerzas de ocupación se dedican preferentemente á la ruda tarea de convertir la feísima y malsana población en una ciudad higiénica y cómoda hasta donde ello sea posible. La calma reina en ella y nada, por el momento, deja entrever el porvenir.



Tanger. — El ministro de Francia, M. Regnault, pronunciando su discurso ante el ataúd

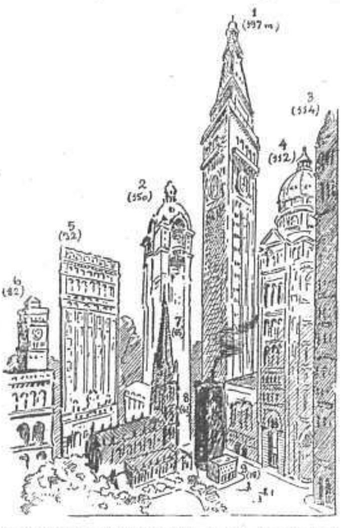

Liqueur du Père
KERMANN
F. CAZANOVE. BORDEAUX
Venta en 1906 en Buenos Aires:
14.620 BOTELLAS
A. BOULLOUD. 685, Cangallo

Edificios gigantescos.—Cómo se construyen

Ha empezado á construir la Compañía Metropolitana, en Nueva York, un edificio que ha de dejar muy atrás á todas las famosas «casas altas» ó «skyscrapers», como dicen por allá, de la gran metrópoli norteamericana. Se trata de una casa de cuarenta y seis pisos, ni uno menos, que tendrá, cuando se halle terminada, 197 metros de elevación, es decir, 47 metros más que la casa más alta construída hasta ahora.

Cualquiera creerá que con este «tour de force» ha alcanzado la citada compañía el límite de la altura á que puede llegar la habitación humana; mas no es así. Comentando en un periódico el asombroso proyecto, Mr. Edwards Murphy, arquitecto municipal de Nueva York, dice que es perfecta y prácticamente posible construir casa de cien pisos, lo que supone una altura total de 400 metros, poco más ó menos. Más aún: opina el expresado arquitecto que tales casas no tardarán en construirse, y entonces se dará el caso singular de haber en Nueva York quien viva á la altura del asta-bandera de la torre Eiffel, y todavía tenga por encima una veintena de vecinos.

Para los que estamos habituados á ver solamente casas de siete ú ocho pisos, cuando más, la construcción de uno de estos gigantescos edificios parece empresa dificilísima, casi sobrehumana. Pero, lejos de eso, es cosa relativamente sencilla. Construir un «skyscraper» viene á ser como construir un reloj, sólo que en mucho mayor escala. Todo consiste en reunir sus diferentes partes, y al contrario de lo que sucede con nuestros edificios, sólo una ínfima parte de la obra se hace sobre el terreno. Como las casas altas son casi por completo de hierro, no hay más que hacer las excavaciones para los cimientos y meter en ellas unos grandes cajones de hierro que hacen las veces de tales, y los demás se reduce á armar encima las piezas hechas en los talleres. Los edificios no resultan así más fuertes, pero sí mucho más baratos, no ya por el material, sino porque se hacen mucho más de prisa y, por lo tanto, el ahorro de jornales es considerable. Supóngase, por ejemplo, que se quiere edificar en una calle cualquiera de Nueva York una casa que cueste diez millones. No hay más que buscar un contratista que se encargue de ello, y éste, después de calcular la forma y dimensiones del edificio y el peso que ha de sostener cada piso, busca un arquitecto que, ateniéndose á estos datos, hace los planos.



Las nueve casas más altas de Nueva York

Entretanto, se ha hecho ya la excavación para los cimientos, y pueden colocarse los cajones de hierro. Mientras se procede á su colocación, se entregan en los talleres dibujos detallados de cuantas vigas, tabiques, escaleras, etc., entran en el edificio, figurando en ellos hasta los agujeros para los clavos, todo ello á escala, y cada dibujo marcado con un número.

Todas las piezas, chicas ó grandes, figuradas en estos dibujos, son cuidadosamente reproducidas en acero, y antes de salir del taller son numeradas exactamente como los modelos. Además, las piezas que han de ir en cada piso llevan una misma letra junto al número.

Este trabajo viene á terminarse á la vez que la colocación de los cimientos. Entonces se llevan las piezas al terreno, y se procede á armarlas por pisos. El jefe de las obras tiene para cada piso un planito, con todas sus partes numeradas. Si, por ejemplo, recibe una viga marcada J 32, busca en el plano del décimo piso, ó sea el piso J, hasta encontrar el número 32, y así sabe el punto exacto que ha de ocupar la pieza recibida.

A medida que quedan colocadas las piezas de hierro en los diferentes pisos, van empezando á colocarse los adornos de piedra ó de madera.

A las Señoras Si queréis conservar vuestro cutis hasta la edad más avanzada, con la hermosura de la juventud

USAD EL

AGUA BLANCA CASANOVAS

SIN RIVAL EN EL MUNDO PARA EL CUTIS

La única que extirpa las PECAS, MANCHAS, PAÑO, BARROS, MANCHAS DE VIRUELA

CERTIFICADOS DE EMINENCIAS MÉDICAS DE NUESTRA FACULTAD ACREDITAN SU BONDAD INCUESTIONABLE

GRAND PRIX - PARIS 1906

Fabricantes: JOSÉ CASANOVAS MOURE é HIJO

HUMBERTO I, 1441-47 - Buenos Aires

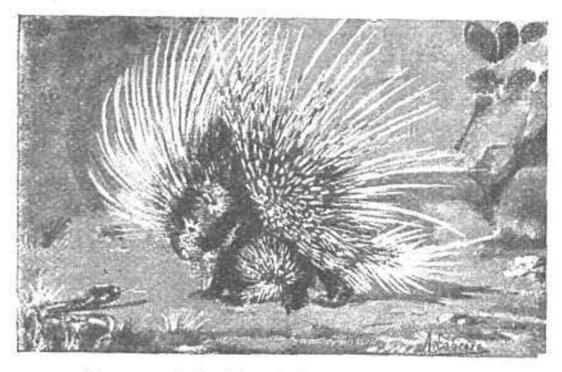


AL PÚBLICO

Pídase nuestra preparación por su nombre completo : : Agua Blanca Casanovas

¡¡Cuidado con las imitaciones!! ¡No se acepte otra!

La defensa de los hijos



Puercoespín hembra, defendiendo sus crías

Cuando uno llega á darse exacta cuenta de por qué á una persona arisca se la compara con un puercoespín, es cuando tiene ocasión de ver á una pareja de estos animales defender su progenie.

Los padres, animales de ordinario pacíficos, conviértense en verdaderas fieras, erizando la crin y todo el enmarañado boscaje de púas que viste su cuerpo, y rugiendo como panteras furiosas.

Pero lo más singular es el procedimiento empleado por la madre y sus hijos para quedar éstos á salvo de cualquier ofensa. Metiéndose los chiquitines, cada uno por un lado, debajo de su madre, dejaron fuera solamente las ancas, transformadas en temibles caballos de Frisia, y como á la vez la madre abría y encrespaba de un modo amenazador su colección de púas blancas y negras, el grupo de los tres animales vino á ser una masa compacta y espinosa, á la que resultaba imposible tocar por ninguna parte. Desde entonces, soy de opinión que no ha de ser cosa fácil apoderarse de un puercoespín jovencito estando con él su madre, aun cuando falte el padre, que en este caso completaba la defensa embistiéndonos como un perro de presa.

Esta costumbre de meterse los hijos debajo de su madre cuando les amenaza algún peligro, es muy frecuente en el reino animal. Todo el que haya tenido gallinero ó haya vivido en el campo, lo habrá observado en las aves de corral. Las alas de una gallina son para sus pollitos el lugar de refugio más seguro.

Entre los monos, que por lo común llevan á sus crías cargadas á la espalda, es costumbre general que el pequeñuelo, por un movimiento rapidísimo, pase á colocarse en el pecho de la mona al menor asomo de peligro, y en esta guisa huye la madre, sujetando al hijo con una mano mientras con las otras tres se coge á las ramas y plantas trepadoras.

Los marsupiales, esos extraños mamíferos que así por su aspecto como por sus particularidades anatómicas, constituyen una aberración en su clase, están perfectamente dotados para amparar á sus hijos.

Todos conocen, siquiera de oídas, la bolsa del canguro. Es un pliegue de la piel sostenido por dos huesos especiales, y cuya misión principal es servir de morada al feto, que nace en estado de larva y se perfecciona dentro de dicha bolsa: pero después, cuando es lo bastante crecido para comer y jugar solo, el pequeño canguro encuentra todavía en ella un refugio, donde se mete de un brinco, en cuanto ve turbada su tranquilidad. Si, al huir la madre llevándose á su hijo en la bolsa, se siente cansada y ve que la siguen de cerca, lo saca de allí, lo esconde en cualquier matorral, y sigue corriendo llevándose detrás á sus perseguidores.

Las yeguas salvajes, cuando en el invierno se ven atacadas por los lobos, rara vez apelan á la fuga, en la que sus crías podrían peligrar. Lo que hacen es formar un círculo, con las cabezas hacia dentro y las grupas hacia fuera, y poner en el centro á los potritos. Lobo que se acerca, lobo que sale rodando á impulsos de un par de coces.



Yeguas salvajes, defendiendo sus hijos contra los lobos

Los antílopes, los ciervos y en general casi todos los rumiantes, cuando sospechan que puede haber peligro ocultan sus crías entre la maleza antes de exponerse ellos mismos. Una ligera presión del hocico materno sobre el lomo, ó cualquiera otra señal por el estilo, es suficiente para que el pequeño comprenda que ha llegado el momento de esconderse, y al instante se acuesta entre las altas hierbas y allí permanece inmóvil, cual si fuese una piedra. Una excepción á esta regla la constituye el antílope de América que los ingleses llaman «prong-horn» (cuerno ahorquillado) y los hispano-americanos «berrendo». Este hermoso animal vive en las llanuras inmensas, pero enteramente desprovistas de hierba y de matorrales, y en cambio infestadas de lobos y de «coyotes», que son algo así como un término medio entre el lobo y el chacal. La hembra del «berrendo» se vería, por tanto, bastante apurada para proporcionar un refugio á sus crías, á no crecer en aquellos desiertos una planta espinosa, una variedad de cactus, que en este sentido le presta un gran servicio. Este cactus alcanza muy poca altura, pero se extiende mucho, formando macizos ó manchas de ocho ó diez varas de diámetro. El centro de uno de estos macizos es el sitio elegido por el antílope para la seguridad de sus hijos. Cuando siente próximo el momento de dar á luz, de un poderoso brinco se planta en el medio de la espinosa mancha, y pataleando durante un buen rato con toda su fuerza, destroza las espinas y acaba por dejar pelado un pequeño espacio. Allí es donde nacen los pequeñuelos, y allí los deja su madre horas enteras todos los días, cuando va en busca de pasto, segura de que no habrá fiera que se atreva á franquear el terrible cercado de cactus.

Hay entre los animales, muchos que se hacen ladrones sólo por amor á sus hijos y roban á los otros, no sólo los alimentos, sino hasta la casa. Tal sucede con el cangrejo ermitaño, que tiene la costumbre de albergar su cuerpo, blando y delicado, dentro de alguna caracola de suficiente tamaño, cuyo animal haya muerto. Como quiera que el cangrejo no molesta al molusco cuando éste está vivo, no puede decirse que le robe su casa. Sin embargo, cuando el ermitaño crece y ya no cabe en la concha, busca otra más grande, y si no la encuentra, no vacila en atacar á otro cangrejo que tenga un domicilio como el que él necesita. Trábase entonces una lucha á muerte, y el que sale vencedor, se come el vencido y queda dueño de la casa.



Crías del antílope berrendo, en su fortaleza de cactus

Cigarros SANTOS
20 cts.



¿Pueden domesticarse los peces?

De buenas á primeras cualquiera á quien se hiciera esta pregunta se encogería de hombros y respondería sin vacilar que es una empresa imposible. Sin embargo el doctor Fastenrath, un conocido médico suizo, afirma lo contrario, y lo que es más, apoya su afirmación con testimonios fehacientes y fotografías que lo representan rodeado de una colonia de peces que lo consideran como amigo.

Hace algún tiempo que el doctor Fastenrath durante una temporada de baños en el lago Lugano, observó que una colonia de peces, de la especie de las lojas, se había instalado en una esquina del cimiento de la casilla de baño y al observar la regularidad de sus hábitos se le ocurrió la idea de domesticarlos.

Para conseguir su objeto, empezó por acostumbrarlos á su presencia lo que, como se com-



El doctor Fastenrath y sus peces domesticados

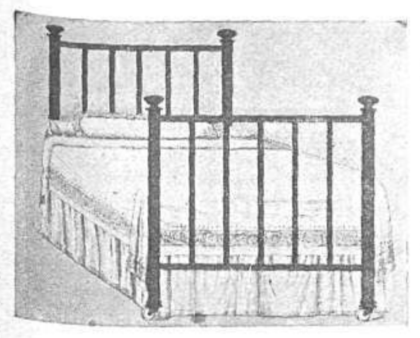
prende, era lo que más trabajo debía costarle dado el temperamento de los seres con los cuales buscaba la aproximación. Permanecía sentado á veces durante una hora en el agua con un trozo de miga de pan en cada mano. Al principio, como es de suponerse, no solamente no se le acercaban sino que se dispersaban en todas direcciones apenas entraba el doctor al agua, pero poco á poco, fueron perdiendo su timidez, hasta que primero los más pequeños y después de algún tiempo, todos indistintamente, acudían á sacarle el pan de las manos. Con el tiempo se hicieron tan familiares con él que aunque se moviera con brusquedad, salpicando el agua, no se inquietaban en lo más mínimo. Cuando el paciente doctor creyó estar en suficientemente buenas relaciones con sus originales amigos, se hizo fotografiar rodeado por ellos. Reproducimos en esta página una de las fotografías tomadas en esa circunstancia, en que se ve al doctor Fastenrath con los peces.

Indudablemente muy poca sería la ventaja que se obtendría con que los peces entraran á aumentar el número de animales que se mantienen en buena armonía con el hombre, pero la obra del doctor Fastenrath, además de demostrarnos la paciencia á toda prueba del experimentador, no deja de ser interesante por lo que consigue, y puede figurar como una de las más salientes curiosidades.

THOMPSON

ARTES, 380

CAMAS DE BRONCE



5 E 91-16. Cama de bronce, barrotes cuadrados, para una persona, completa con elástico doble, primera calidad, $ 135 m/l. Hay plaza y media, y cameras del mismo modelo.

HOY
DE ACEPTACIÓN
UNIVERSAL
EN TODA LA
REPÚBLICA.
HAN SUSTITUÍDO
CASI
POR COMPLETO
Á LAS
CAMAS DE MADERAS
MALSANAS

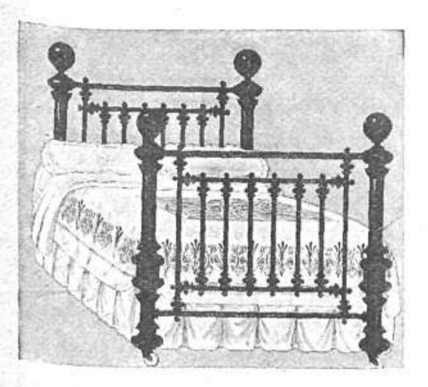


5 E 91-10. Cama de bronce, barrotes cuadrados, para una persona, completa con elástico doble, primera calidad, $ 145 m/l. Hay plaza y media, y cameras del mismo modelo.

HIGIENE = BELLEZA
DURACION = COMODIDAD = ECONOMIA

SON LOS ATRIBUTOS DE LAS

CAMAS DE BRONCE DE THOMPSON



4 E 259-1. Cama de bronce, barrotes redondos, para una persona, completa con elástico doble, primera calidad, $ 90 m/l. Hay plaza y media, y cameras del mismo modelo.

UNA ADVERTENCIA!

La casa THOMPSON tiene relaciones directas con los fabricantes principales en Europa y Norte-América y compra en grande escala á precios muy favorables, lo que le permite fijar precios de venta excepcionalmente bajos.

SIN EMBARGO, no trae sino la calidad superior, puesto que la calidad muy barata no tiene duración.

EMBALAJE: $ 5.— extra
CADA CAMA



4 E 259-5. Cama de bronce, barrotes redondos, para una persona, completa con elástico doble, primera calidad, $ 110 m/l. Hay plaza y media, y cameras del mismo modelo.

H. C. THOMPSON Y Cº

BUENOS AIRES

De Italia. — La conferencia Bulow-Tittoni. Estatua de León XIII



El primer encuentro del príncipe de Bülow con el ministro Tittoni



Paseando por la playa

Tomando café en el Kursaal Hotel

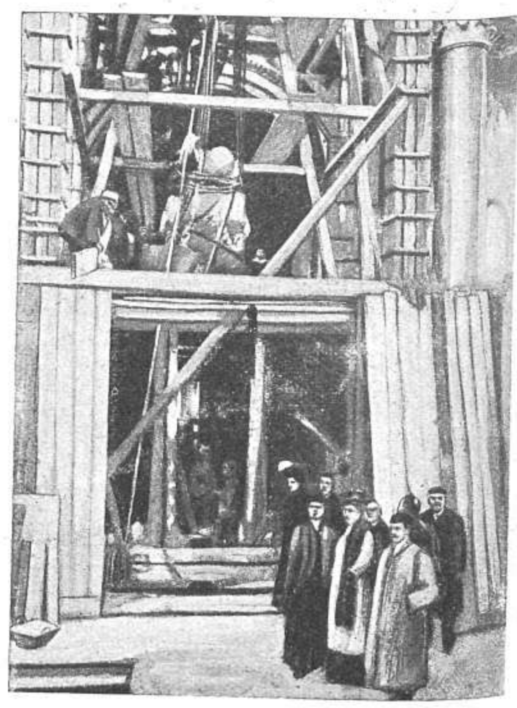
Comentadísima ha sido por todos los diarios del viejo continente la conferencia celebrada en Rapallo entre el príncipe Bülow, canciller del imperio alemán y el honorable Tittoni, ministro de relaciones exteriores de Italia.

Como los gobiernos respectivos no han dado á la publicidad detalles que pudieran considerarse como oficiales, menester es que se aguarden los acontecimientos para que éstos revelen los secretos de la diplomacia, secretos que tal vez sean más bien supuestos que reales, porque hoy el mundo cree que cualquier encuentro entre monarcas ó altos personajes debe engendrar necesariamente grandes acontecimientos.

En el mes anterior han sido transportados los restos del pontífice León XIII desde su tumba provisoria hasta el panteón monumental en que descansarán definitivamente. Este, por expresa voluntad del difunto, ha sido construído en la basílica de San Juan de Letrán, de la que como es sabido, es titular el papa. El sepulcro es de estilo sobrio y elegante y le corona una grande y hermosa estatua de León XIII, obra del escultor Julio Tadolini.

Esta estatua, que es de proporciones colosales, ha sido transportada desde el estudio del escultor hasta San Juan de Letrán en un carro construído para el objeto.





Transporte de la estatua de León XIII á la tumba de éste, en la basílica de San Juan de Letrán


Interesa á las damas
POLVO LIQUIDO
LYCISA
LYCISA Cº LIMITED
Lycisa
Ultima
creación
para
el tocador
elegante.
En la "CIUDAD DE LONDRES"
En la "CIUDAD DE MEXICO"

Un panteón de hombres célebres



Exterior de la abadía de Wéstminster

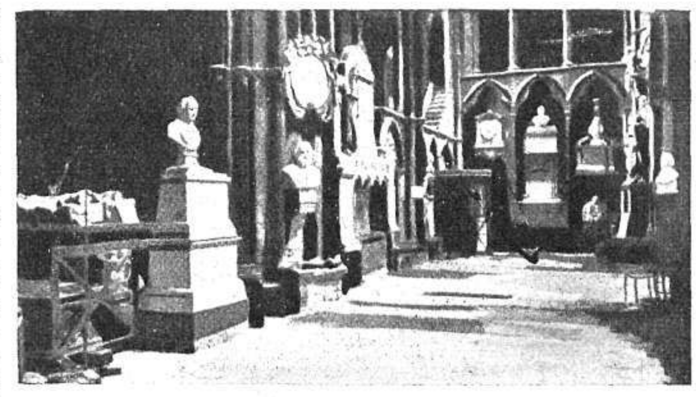


Rincón de los poetas.—Monumento á Shakespeare



Tumbas de Dickens y Macaulay

La abadía de Wéstminster, situada á la orilla izquierda del Támesis es, desde los tiempos de San Eduardo, su fundador, el panteón de los grandes hombres de Inglaterra. Guerreros, sabios, poetas, estadistas, cuantos brillaron en el escenario británico reposan juntos en aquellas mismas tinieblas.



Tumbas de Dryden y Spencer

Allí, acariciados por los amarillentos fulgores del sol del norte, duermen los cuerpos que animaron los espíritus superiores de Newton, Darwin, Pitt, Shakespeare, Macaulay, Byron, Gladstone, etc.

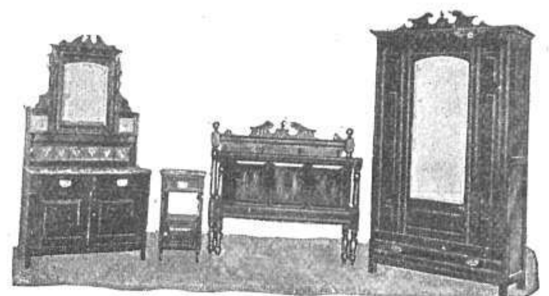
Nuestras fotografías reproducen algunas partes de aquel histórico monumento.

270, ARTES
BUENOS AIRES
Pidan mi Catálogo

AMADO ROCHE

ARTES, 270

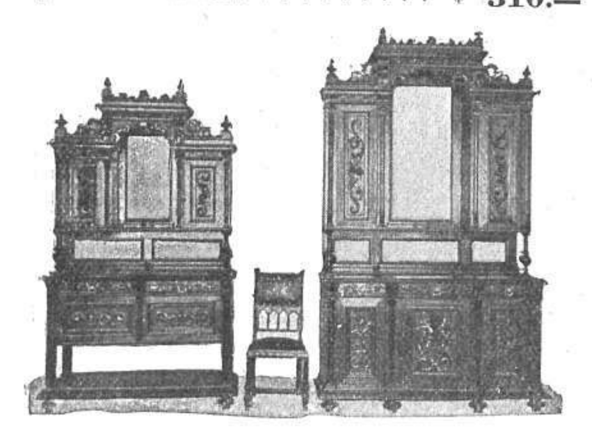
Sucesor de FELIX ROCHE
Fabricante é Importador de Muebles



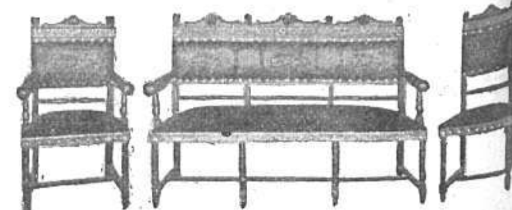
Dormitorio estilo Inglés, de cedro macizo, trabajo esmeradísimo, mármoles de Grecia, compuesto de un ropero, forma 3 cuerpos, dos mesitas, un lavatorio y una cama-camera. . . . . $ **310.—**



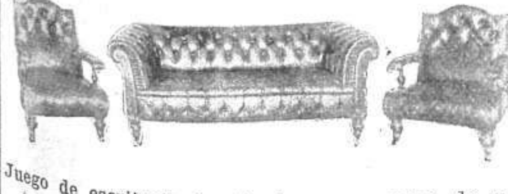
Dormitorio Luis XV, de nogal y roble, especial para matrimonio, el juego completo. . . . $ **420.—**



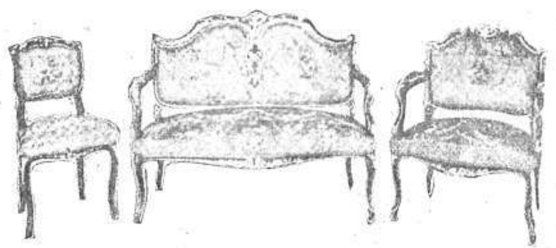
Aparador y trinchante, nogal y roble. . $ **375.—**
Doce sillas de vaqueta, de nogal. . . . „ **190.—**



Juego de vaqueta para comedor
Doce sillas cuero primera clase. . . . . $ **190.—**
Un sofá y dos sillones. . . . . „ **190.—**



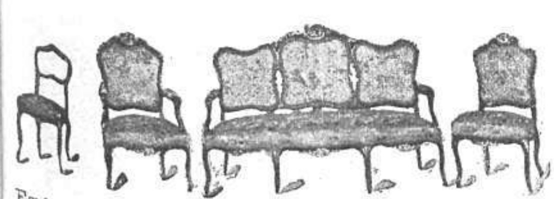
Juego de escritorio, las 3 piezas con cuero de mouton. . . . . $ **120.—**
Con cuero de mouton francés. . . . . „ **135.—**



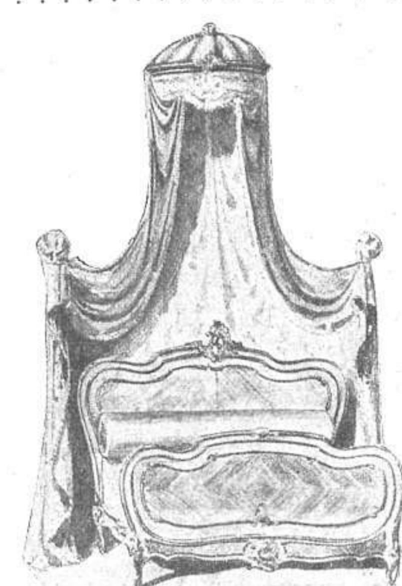
Juego de salita ó antesala, tapizado con lampas de seda. . . . . $ **220.—**



Regio juego de sala, Luis XV, tapizado con un rico lampas de seda, las 9 piezas. . . . . $ **250.—**

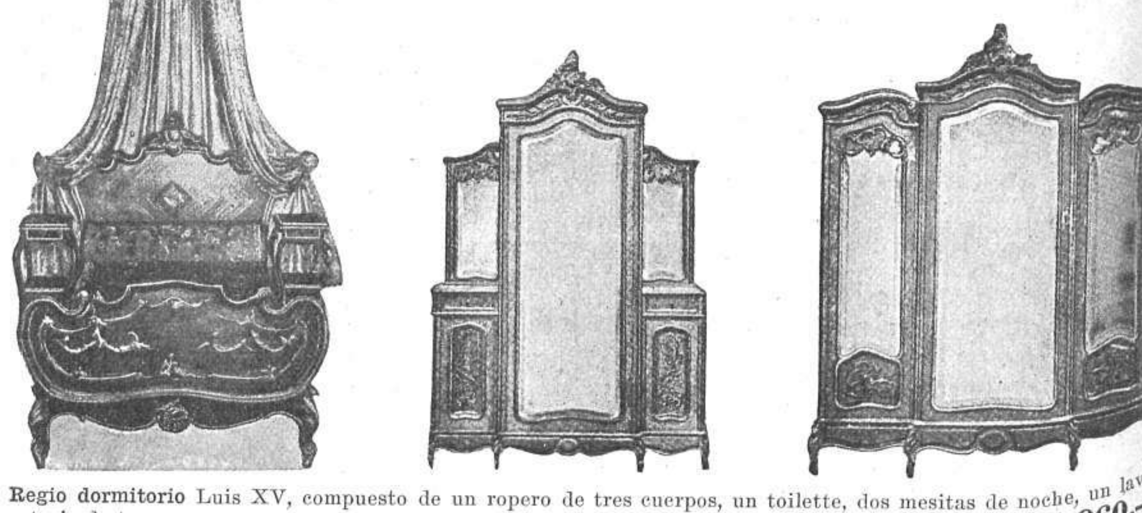


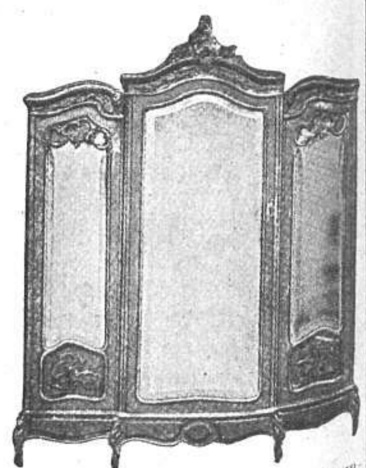
Espléndido juego de sala, lo más moderno y confortable, tapizado con lampas de seda, el juego de nueve piezas. . . . . $ **310.—**



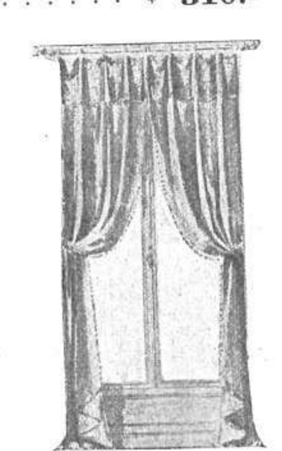
Dosel Luis XV, completo, hecho con florentín de lo más fino, con agarraderas y soportes de bronce, en exposición **ARTES,** 270, á. . . . . $ **75.—**

Juego de sala fantasía, tapizado con precioso lampas, las 9 piezas. . . . . $ **120.—**





Regio dormitorio Luis XV, compuesto de un ropero de tres cuerpos, un toilette, dos mesitas de noche, un lavatorio de tres cuerpos y una cama-camera, con mármoles Porto Venere, en exposición **ARTES,** 270. $ **960.—**
Dosel completo, que acompaña al dormitorio, con lampas de seda y bordados. . . . . „ **150.—**

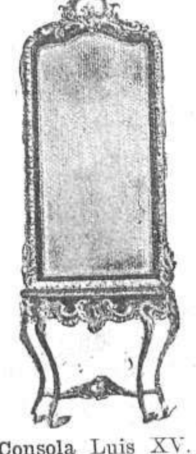


Cortinado con Bandeaux y cenefas, Luis XV, con género florentín extra, el cortinado completo y colocado, á pesos. . . . . . . **75.—**



Cortinado para comedor, de «Velours», con barra de bronce, lo más moderno. . $ **60.—**

Cortinado estilo Luis XV, última novedad como cortinado Bandeaux, bordados en seda, cortinas con lampas de seda. . . . . . . $ **127.—**



Consola Luis XV, dorada y nogal, con mármol fino, á. . $ **150.—**

Peregrinación de rusos á Palestina

No hay región del mundo cuyas tradiciones sagradas reunan en ella á hombres de razas y religiones tan diversas, como Palestina. Ninguna, en todo el mundo, se menciona con tanta reverencia como esa tierra á la cual acuden cristianos y judíos, católicos, protestantes, ortodoxos y aun islamitas.

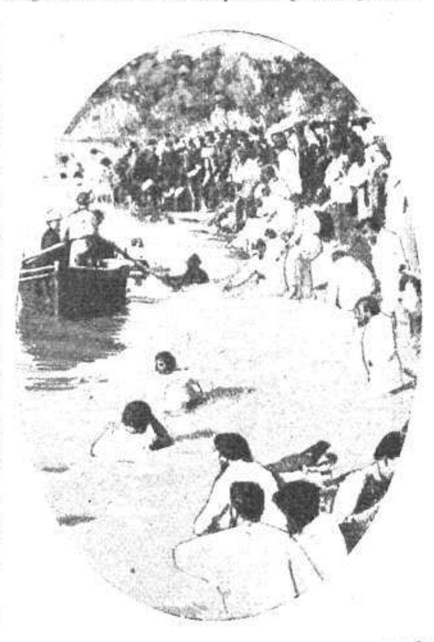
En ninguna parte se encuentra tanta afluencia de peregrinos que vienen á retemplar su fe desde los más remotos rincones de la tierra.

Entre estos, quizás ninguno de más interés que los pobres paisanos rusos, quienes, á pesar de la miseria eterna en que viven, las guerras y convulsiones internas por que atraviesa la Rusia, acuden por miles durante el mes que precede á la Pascua, desembarcando, después de una penosa travesía, en los puertos de Haiffa y Jaffa.

La inmigración de miles de personas aun cuando por poco tiempo, causaría gravísimos trastornos en una ciudad tan pequeña como Jerusalén, si no fuera organizada, encauzada y dirigida por la Sociedad Imperial Ortodoxa de Palestina, que cuenta sesenta años de vida y que ha hecho construir una colonia para rusos en la parte noroeste de Jerusalén, cerca del consulado ruso. En ella encuentran los peregrinos rusos alojamiento decente, hospitales, almacenes y hasta una catedral. En ella están situadas las oficinas de la sociedad que los ha conducido hasta la Tierra Santa y los volverá á repatriar por la insignificante suma de treinta y seis rublos (menos de $ 45 moneda nacional), y donde depositan los peregrinos sus boletas de vuelta á Odessa.

Entre los peregrinos hay muchos «coptos» ó egipcios cristianos

Los guías ó «cawasses» de la sociedad, que son los directamente encargados de cuidar á los peregrinos, son en su mayor parte dál-



Los pobres paisanos rusos van á pie desde Jaffa, para bañarse en el Jordán


Los equipajes
para
LA SAISON
con el CHIC y la
elegancia que son la
característica de esta
casa, creadora de
LAS
TARIFAS.
M. Mirás
Unión Telef., 879, Avenida
Coop. Telef., 3412, Central

Peregrinación de rusos á Palestina



Haciéndose bautizar en el Jordán

matas y montenegrinos armados, de espléndida presencia y vestidos con sus vistosos trajes nacionales.

Antes de una expedición larga, como por ejemplo de Jerusalén á Nazareth, tienen que pasar una inspección médica. Se forman luego caravanas escoltadas por los «cawasses» armados y acompañados por un médico, un sacerdote, una hermana de caridad y llevando una ambulancia y una carpa-hospital.

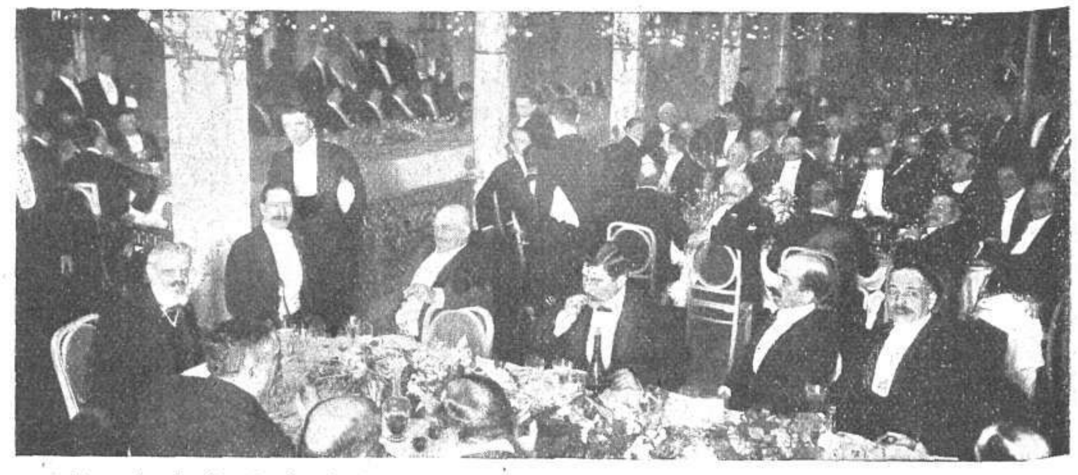
Al llegar á la capilla del Santo Sepulcro, el primer cuidado de los peregrinos es en abrirse paso hasta la sagrada piedra que sirvió para amortajar el cadáver del Señor, y ante la cual se arrodillan para besarla con un fervor apasionado. Muchos de ellos llevan rollos de tela blanca que cortan en trozos de las dimensiones de la piedra sagrada y que sumergen luego en el Jordán, llevándoselas para servir de mortaja que consideran como especialmente benditas.

En la semana siguiente á la de su llegada, se dirigen á Jericó donde buscan un sitio poco distante del vado que según la tradición es el sitio en que se negó Maaman á entrar en el Jordán, á pesar de la indicación de Jesucristo. Llegados aquí y mediante una propina, los guías se comprometen á conducirlos en el río, tal como lo fué el Redentor por san Juan Bautista. Los que no pueden dar propina, se tiran al río sin cuidarse de fórmulas y á veces con tanto apresuramiento que si no fuera por la constante vigilancia de los guías, se darían el último baño de su vida. Unos y otros, sin distinción de fortuna, llevan consigo desde su pueblo natal, botellas, vasijas, pavas, y en fin cualquier recipiente de que pueden disponer, para llevarse un poco de agua del Jordán, bendecida por los sacerdotes.



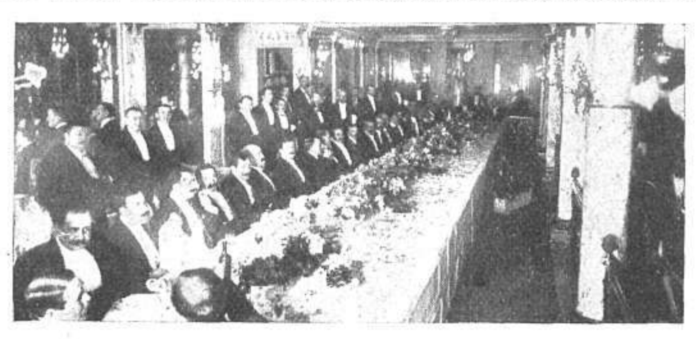
Llevando agua sagrada del Jordán en botellas, pavas, etc.

Argentinos en París. Banquete al señor Coelho



Banquete ofrecido al señor Coelho por los argentinos residentes en París, en el pabellón de Armenouville

Un crecido número de amigos del señor Augusto J. Coelho, argentinos la mayoría, residentes en París, le ofreció un banquete en el pabellón de Armenouville festejando su llegada á la capital francesa.



La cabecera de la mesa

Pronunciaron discursos llenos de afectuosas palabras para el obsequiado, los señores Adolfo Luro, Pérez Martínez y Ernesto Padilla. Al finalizarse el banquete le fué entregado al señor Coelho un artístico álbum con las firmas de todos los concurrentes á la hermosa fiesta.





Nadie me puede negar
Que somos todos hermanos
Y si nos damos las manos
Nos podemos ayudar.

Si la carreta se encaja,
Ningún buey solo la tira,
Y si en ese espejo mira
El que es pobre, tendrá caja.

Porque hay una sociedad
En que pobres como ricos,
Hombres, mujeres y chicos
Se unen en mutualidad.

Su lema es «todos á una»
Nuestros ahorros juntemos
Y en poco tiempo tendremos
Reunida una gran fortuna.

Treinta y nueve mil amigos
Cuenta ya nuestra bandera
Vencedora por doquiera
De todos sus enemigos.

Cerca de cuatro millones
Empleados en edificios,
Que dan pingües beneficios,
Han entrado á borbollones.

La **Caja Internacional**
Mutua de Pensiones lleva
Seis años de dura prueba
Sin apagar su fanal.

El Sol de la Previdencia
Que alumbra todos sus pasos
No puede tener ocasos,
Ni nubarrones, ni ausencia.

Si te quieres suscribir
A la Caja de Pensiones,
Sin depender de patrones
Podrás más tarde vivir.

Cinco centavos ahorrados
Al día, de tus placeres,
En veinte años, si vivieres,
Los verás centuplicados.

Si diez y ocho les agregas,
(Que suman los veintitrés),
Te resultará á los diez
Cien veces lo que tu entregas.

Y si no puedes llegar
Al final de la jornada,
Toda tu plata guardada
Te la deben reembolsar.

Tus herederos ó quien
En la libreta inscribieses
Recibirán, si falleces,
Hasta el último vintén.

Tienes derecho además
A los sorteos anuales
Y hasta dos mil nacionales
Por suerte sacar podrás.

De quinientos muchos son,
Y dos de á mil, los premiados,
Y los que salen sorteados
Nunca pierden la pensión.

Al que paga adelantado
Sus cuotas hasta el final,
Se le reduce el total
En un quinto á lo adeudado.

Y los que son remolones,
Sin pasar de doce meses,
Con pequeños intereses,
Se ponen en condiciones.

La Caja tiene por base
Principios humanitarios
Y á los socios proletarios
A la Patria acuerda pase.

Los que sufren accidentes,
Los huérfanos suscriptores,
Son conservados deudores
Con sus derechos pendientes.

El padre, es, ó el protector
De un asociado cualquiera
Si éste no los socorriera,
A la pensión acreedor.

El fondo de las pensiones
Es intangible y sagrado
Y debe ser aplicado
A fincas ó construcciones.

Padre, madre, hermanos, ¡ay!
¡Los que vivís de salarios!
Si queréis ser propietarios,
Como nuestra Caja no hay.

En la Avenida de Mayo,
802 al 10,
Se atiende en forma cortés
Y con prontitud de rayo.

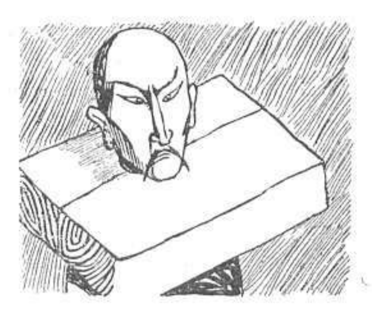
También hacen suscriptores
Y dan amplias referencias
Nuestras múltiples agencias
Interiores y exteriores.

El nuevo **SANTOS VEGA.**



El jardín de los suplicios

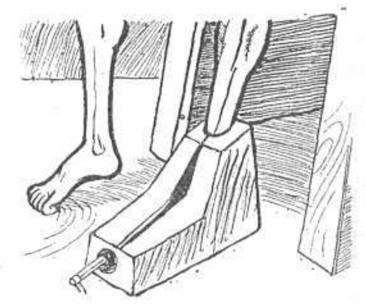
La tortura, se dice hoy, es una costumbre bárbara; conforme, pero id comparando...



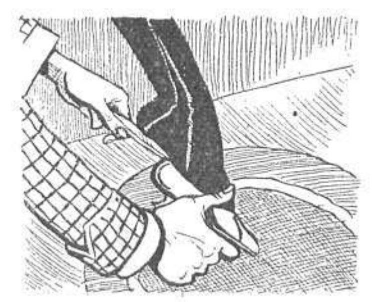
el cepo chino,



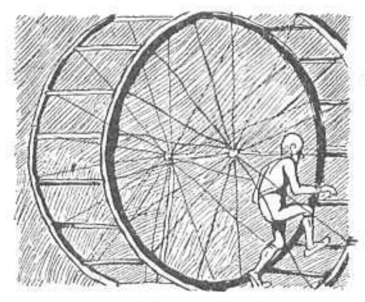
con el cuello de moda...



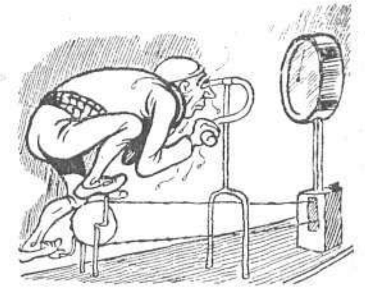
el odioso «borceguí»,



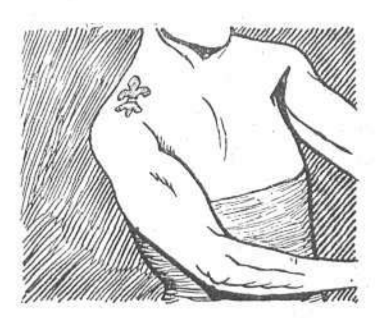
con el zapatito éste...



el «hard labour» inglés,



con este otro «divertimiento»...



la afrentosa «marca»,



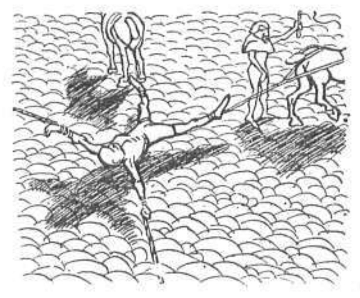
con el tatuaje «snob»...



El suplicio de los diez litros de agua,



con los 20 ó 25 de cerveza en una «soirée»...



y el horrible «descuartizamiento»,



con las muestras de obsequiosidad que están á la vista.

Y luego, digan ustedes cuántos puntos de ventaja lleva á la barbarie la civilización moderna.


Pabst
Extract
Cuando el espíritu decae y las fuerzas faltan, una copa de
EL EXTRACTO DE PABST
(EL MEJOR TÓNICO
reconforta y da nuevos bríos, aviva el cerebro y ahuyenta la melancolía, facilita la digestión, devuelve el apetito y es además de por sí un alimento perfecto, saturado de fuerza y de vigor.
VENTA EN FARMACIAS Y ALMACENES
NOTA.—No lo confundan con sus imitaciones ni acepten sustitutos. La marca Pabst es insustituible.

Curiosidades

Pueblo que adora con las narices.—Hay muchas tribus salvajes en las cuales es costumbre saludarse frotándose mutuamente las narices, pero los maoríes ó indígenas de Nueva Zelanda son probablemente el único pueblo que se permite semejante familiaridad con sus dioses.

Este acto, considerado por los maoríes como la forma de adoración más respetuosa, es el que representa la adjunta fotografía, donde una joven neo-zelandesa está rezando á su modo al ídolo protector de su aldea; acaso solicitando de él su intervención benéfica en algún asuntillo amoroso, porque generalmente este modo de adorar sólo se pone en práctica cuando se solicita del dios una merced.



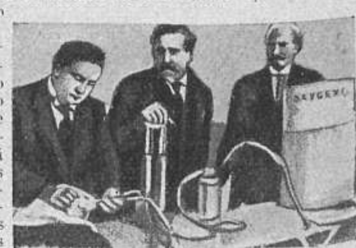
Los maoríes hacen sus ídolos de madera, y nunca se olvidan de ponerles unas narices más que respetables: pero seguramente, al adorarlos, cuidarán de que el frote sea lo bastante superficial para no producir detrimento en las suyas propias.

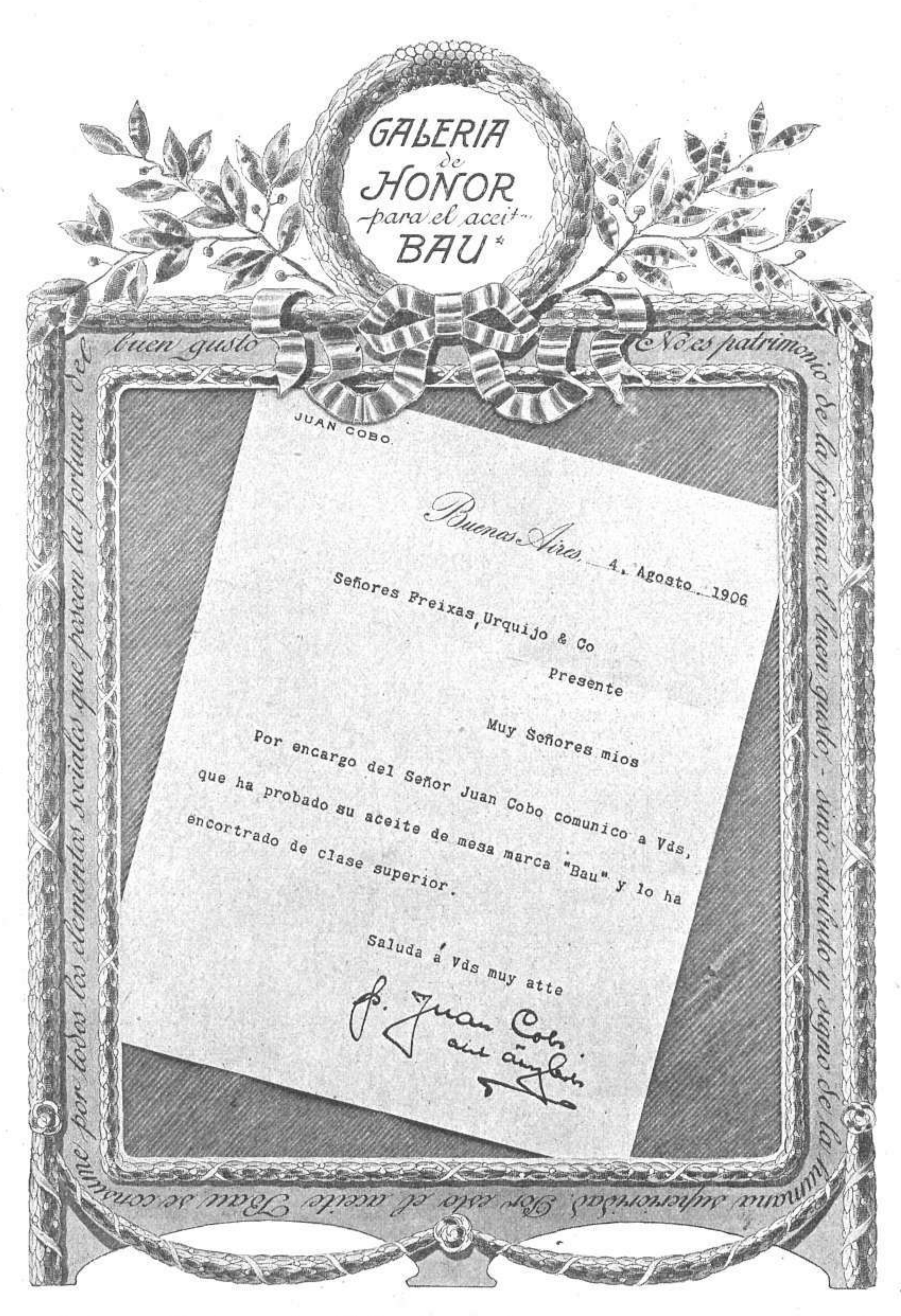
Un caballo bigotudo.—Se ha llamado á este raro animal el caballo con barba; pero á nuestro juicio es más propio llamarle bigotudo, porque el doble mechón de pelo que adorna su hocico está realmente colocado en el labio superior, entre las narices y la boca. El caso de «Myra II», que este es el nombre del caballo, es un verdadero fenómeno, pues la historia de la raza caballar no ofrece otro análogo. Son sus bigotes grandes, espesos; los pelos tienen, por término medio, 12 centímetros de largo, y su color es castaño oscuro.

«Myra II», cuya genealogía, como la de todo caballo de carreras, es perfecta y científicamente conocida, no cuenta ningún individuo barbudo entre sus ascendientes.

La máquina para resucitar.—Puestos á inventar los yanquis, hacen cosas terribles. Ahora acaba de idear cierto Mr. George Poe, físico de South Norfalk, algo que no es moco de pavo, precisamente. Como que es nada menos, que un mecanismo para resucitar á los muertos; vamos al decir, á los muertos que no se han muerto definitivamente.

El aparato, denominado por Mr. Poe «respirator», ha servido ya á dicho físico para realizar las siguientes maravillas: volver siete veces la vida á un conejo, después que su corazón había dejado de latir, y resucitar á varios conejos y perros después de envenenados ó asfixiados. En vista de tal éxito, asegura el inventor que la máquina de referencia podrá hacer todo esto: resucitar á los individuos muertos por asfixia ó envenenamiento; impedir que mueran los pacientes sometidos á la influencia de anestésicos; evitar la asfixia de los recién nacidos; volver á este mundo á los «electrocutados» ó ahorcados (en este último caso, cuando no haya habido desarticulación de vértebra cervical); impedir á los exploradores polares la muerte por congelación, y evitar los enterramientos prematuros.





JUAN COBO.

Buenos Aires, 4, Agosto 1906

Señores Freixas, Urquijo & Co

Presente

Muy Señores mios

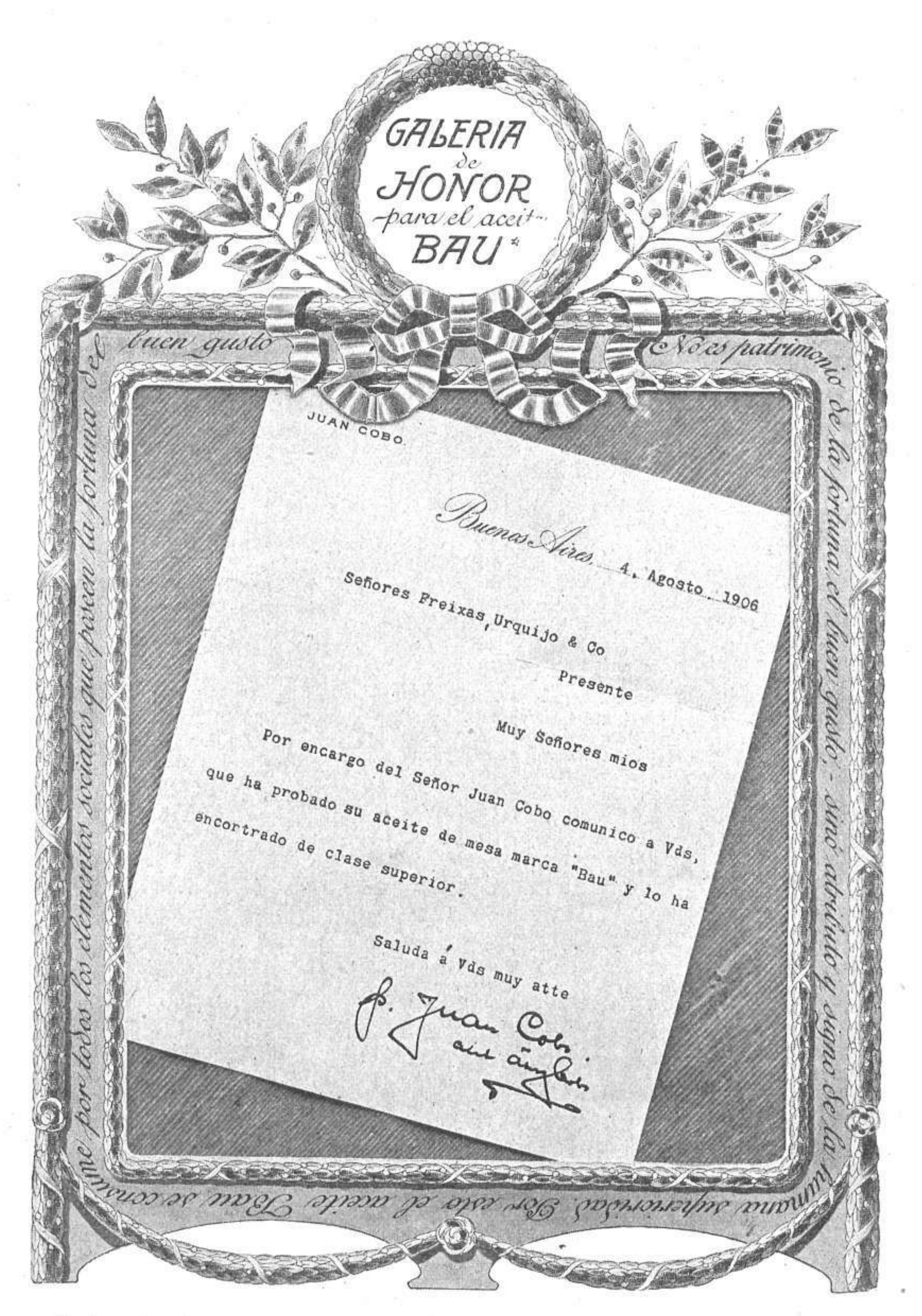
Por encargo del Señor Juan Cobo comunico a Vds, que ha probado su aceite de mesa marca "Bau" y lo ha encortrado de clase superior.

Saluda á Vds muy atte

P. Juan Cobo

* Seguiremos publicando por orden alfabético algunos certficados, de entre varios centenares, otorgados por la élite Porteña y en testimonio irrefutable de que el público más exigente y en todas las clases sociales, solamente consume aceite **"BAU".**

Freixas, Urquijo y Cía., importadores del aceite **"BAU". - Maipú 85, Bs. Aires.**



JUAN COBO.

Buenos Aires, 4, Agosto 1906

Señores Freixas, Urquijo & Co

Presente

Muy Señores mios

Por encargo del Señor Juan Cobo comunico a Vds, que ha probado su aceite de mesa marca "Bau" y lo ha encortrado de clase superior.

Saluda á Vds muy atte

P. Juan Cobo
su amanuense

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

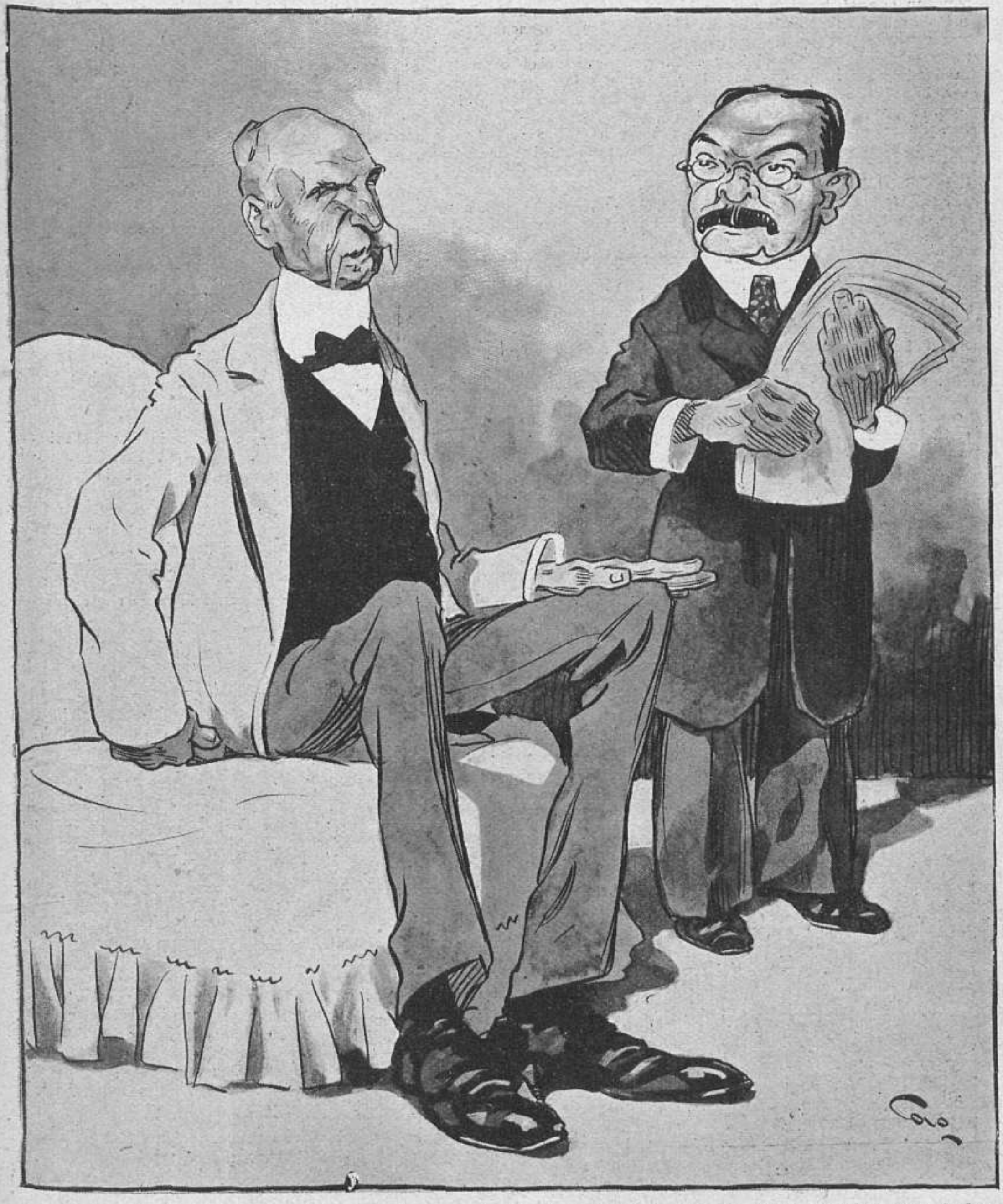
JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO X — BUENOS AIRES, 11 DE MAYO DE 1907 — N.º 449

Los alegres ministros de Windsor



Lobos (radiante). — Aquí tengo el mensaje de felicitación que me han dirigido por haber retirado mi renuncia.

Tedín (celoso). — Y el de los que lo lamentan, ¿dónde lo tiene?...

Dib. de Cao.



SINFONIA

Juan Rebución es un honrado compadrito que no entiende ni una palabra de política. Por ejemplo, si hoy le obligan á vestir la librea inventada por el doctor Zeballos, ó el fez del coronel Falcón, los llevará tan campante, como usó la boina cívica el 90, el morrión policial el 93 y la galerita de cochero el año pasado...

Estos ligeros datos biográficos de Juan Rebución, al revés de los de muchos políticos, ofrecen la ventaja de demostrar que el hombre no tiene mala cabeza, pues que los hechos culminantes de su vida son tan dignos de un capítulo de historia contemporánea, como de un catálogo de sombrerería civil y militar, lo que no le pasa á cualquiera. Pero todavía hay más: el tricornio, el fez, la boina, el morrión y la galerita no han sido los únicos. En fechas no menos históricas que las mencionadas, Rebución se ha cubierto los rulos con el gorro del jockey y el clásico bonete de los ordenanzas ministeriales, con mucho gusto, por más señas.

Como Rebución no sabe nada de política, está siempre de acuerdo con todo el mundo, con los que mandan, mejor dicho, y piensa de los hombres lo mismo que de los sombreros: todos son buenos según las circunstancias...

Ultimamente, su indiferencia en asunto tan capital para Guido Spano ó para don Juan Cobo, que por nada cambian sus capachos del siglo pasado, tuvo un brusco sacudimiento. De pronto, sintió la nostalgia del chambergo, de aquel chamberguito criollo con que empezó su carrera de galanteador orillero, en años felices, cuando no era ni funcionario ni auriga, y la ley, mansa con las «budineras» de la pobre gente, permitía que el capelo de Rebución, terciado en un quiebre de diestro, hiciera roncha en bailecitos y callejeos.

El hombre es débil. Rebución es, al fin y al cabo, todo un hombre. No resistió: tiró la galerita, se encasquetó un chambergo, abominó la gorra, y, sin embargo, — miren ustedes qué prueba del bienestar del país — vivió de rentas. Claro que esto no podía durar. Contra las apariencias de su breve aunque proficua actuación cocheril, Rebución tiene sangre de funcionario público.

— La libertad de cubrirse la cabeza va resultando incompatible con el presupuesto. Eso lo sabe cualquier tinterillo policial — pensó. — ¿Qué hacer, entónces? ¿Cómo conciliar el chambergo con la vocación administrativa?

Y después de reflexionar por espacio de dos horas y de repetirse que el sombrero de Mitre ya no cuela en las dependencias de gobierno, sintió en el corazón el cosquilleo del hallazgo.

¡Había una! ¡La oficina nacional de trabajo!

— ¡Ya lo creo! —seguía diciéndose Rebución.—A falta de otra cosa, aquello será una especie de zona franca de la sombrerería... ¿Cómo van á ir de galera á tratar con los proletarios, ni cómo van á vestir de gorra á los ordenanzas de un centro de trabajadores?



Rebución no es lerdo, y aunque nada sabe de política, instintivamente buscó una recomendación republicana para el doctor Matienzo, lo que no le fué difícil obtener mediante sus vinculaciones del 90.

Cinco días después, como si ya fuera ordenanza de chambergo, el hombre se paseaba quebrando el cuerpo por el patio, cuando le anunciaron una visita. Era un colega del congreso, cuyo severo uniforme le inspiró una sonrisa de lástima primero, pero cuyas palabras le arrancaron después un grito de espanto...

... ¡Los republicanos habían caído!

Rebución (que no entiende un comino de política) voló á casa de un autonomista que conoció en tiempo de Pellegrini, y, naturalmente, se salió con la suya.

A los cinco días, idéntica escena y esta reflexión: «¡Nada se ha perdido! *¡Estamos hoy como estábamos ayer!*»

Anuncian la visita.

—¡La flauta! — exclama Rebución.— ¡Otra vez novedades!

— Sí, — responde el colega. ¡Pero no son malas! ¡Nada se ha perdido! ¡Los republicanos no han caído!... *¡Estamos hoy como estábamos ayer!*

— ¡La gran flauta! ¡Pues no es nada lo perdido!...

Y empezaron los apuros de Rebución. Porque nuestro hombre, aunque siempre ignorante en materia política, comprendía muy bien que si los republicanos se quedaban en el gobierno, ellos, los que le recomendaron primero, jamás le perdonarían su defección al campo autonomista, y entonces... ¡adiós chambergo!...

La mujer de Rebución, que de la cosa pública y de otras cosas más, se halla mejor informada que su marido, dejó escapar en ese momento la frase que el infeliz esperaba desde hacía rato:

— ¿No te lo había dicho?... Sí, ¿no te lo había dicho, camandulero, sin vergüenza?...

—¡Che, che, che, el que yo no entienda d'esto no te autoriza á pasarte... y últimamente, no me calentés la cabeza! — exclamó Rebución terciándose el chambergo con ademán heroico...

En este punto, la desavenencia conyugal tomó un cariz trágico. Afortunadamente, el funcionario del Congreso que siempre interviene en las circunstancias excepcionales de la vida de Rebución, estaba allí. Y después de poner fuera de peligro á la señora y de apaciguar el ánimo irritable del marido, enseñó al matrimonio un pliego que acababa de entregarle el cartero...

¡Era el nombramiento!

Rebución no entiende un pito de política... ¡ni ustedes tampoco!

Carlos **CORREA LUNA.**

Dib. de Holmberg.



Elecciones en el Jockey Club

El sábado último se efectuaron en la gran sala de dominó del Jockey Club, las elecciones para renovar varios miembros de la comisión directiva de esa institución aristocrática.

Como siempre, en esas elecciones, hubo mucho entusiasmo y no menos rivalidades. Los partidos estaban fraccionados convenientemente para una lucha sostenida, y momentos antes del escrutinio, era difícil presentir al triunfador.

El señor Benito Villanueva se paseaba febrilmente, meditando en las futuras heroicidades del voto...



Realizando el escrutinio



El señor Benito Villanueva, electo presidente, celebrando el triunfo con sus amigos

25.° Aniversario del Centro Naval



Durante el lunch

El Centro Naval celebró el sábado último por la noche, con una brillante fiesta, el XXV aniversario de su fundación.

Procedióse primeramente á leer la memoria del último ejercicio, que contiene datos reveladores de la actual prosperidad del centro, y en seguida se dió posesión á la nueva junta.

Cumplidos estos preliminares, la concurrencia pasó á los salones de esgrima, donde presenció varios asaltos de florete, sable y box entre aficionados. También se hizo buena música, y antes de terminar la reunión se obsequió á los presentes con un te.

En la tertulia de socios, la idea de dotar al centro de un edificio propio volvió á agitarse, inclinándose á propiciarla elementos influyentes y que han de alcanzar su realización práctica, según todas las probabilidades, antes de muchos meses.



Grupo de esgrimistas y boxeadores que tomaron parte en los asaltos

Fot. de Caras y Caretas.

Enlaces



Señorita Marta Ramos Mejía



Señor Salvador Viale del Carril



Señorita Sara Porcel



Señor Eudoro Carrasco



Señorita Angela Maldonado



Doctor Pedro Soler Galiano



Señorita María Susana Navarro



Señor Manuel Díaz de Vivar



Señorita Tula Martínez Schaefert



Teniente Ricardo Cano



Señorita Anastasia María Deluca



Doctor Bartolomé Laffaye

Teatro Nacional.—"Nuestros Hijos"

En el teatro Nacional se ha estrenado con buen éxito una nueva obra dramática de Florencio Sánchez.

El título de ésta, «Nuestros hijos» y las condiciones probadas de su autor, hacía esperar un drama intenso. Empero, la nueva comedia de Sánchez no nos ha revelado ningún progreso teatral en su autor. Su tesis acaso se resiente porque su autor la ha trazado con precipitación ó, cuando menos, la ha expuesto sin el reposo debido. Blanca Podestá, y los actores Bataglia y Aranaz, desempeñaron la obra con acierto; no así los demás actores y actrices, que en la noche del estreno no estuvieron á la altura que era de esperarse.



Escena final del primer acto



Escena del tercer acto

Fot. de CARAS Y CARETAS.



NIRVANA

Deslumbrantes radiaciones
que toman forma mortal
de humanas palpitaciones
de la nada inmaterial:

¿Qué energía poderosa
preside su acción mudable;
por qué su ley misteriosa
es, fatalmente, lo instable?

Eterno, el tiempo, oscurece
su aerolítico brillar
y hasta el recuerdo perece
de su ardiente fulgurar.

Se sueña con la armonía
y el pensamiento anhelante
sorprende el caos, la anarquía
con el alma vacilante.

¿Por qué el placer y el dolor,
por qué el misterio que asombra
insondable al pensador?
¿Por qué la luz y la sombra?

Al lado del bien, el mal,
y el más feroz egoísmo
alumbra el mismo fanal
generador del altruismo.

La vida, incierta y oscura
muestra, siempre, en lontananza
un punto que de su altura
proyecta luz y esperanza.

Es el eterno miraje
de la ingenua humanidad
en su accidentado viaje
por la vasta inmensidad.

Es la pasión, es la idea,
es el sentimiento, es todo
lo que el espíritu crea
dentro de un cuerpo de lodo.

Desafiando el infinito
sueña el hombre en su ideal
y labra su sueño el mito
de hacer su nombre inmortal.

Y en su paso por el mundo
impresiona la conciencia
dejando el siempre profundo
misterio de su existencia.

De la brevedad el sino
lleva consigo y el velo
que impide ver el destino
de su fantástico vuelo.

Dib. de Hohmann.

CARLOS A. ENCINA.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

Dr. SABÁ Z. HERNÁNDEZ, por CAO



Su origen, como político,
lo conoce todo el mundo.
Fué luego coalicionista,
y, sincero y concienzudo,

votó por Ortiz de Rozas,
aun cuando no es de los suyos,
sabiendo que Emilio Mitre
va á agradecérselo mucho.



Dr. JUAN M. ORTIZ DE ROZAS



Repasando la biblioteca

Rodeado de los suyos.—De pie: señores Nicolás y Federico y señora María O. R. de Molina (hijos). Sentados: señora Malvina Ezcurra de Ortiz de Rozas, y niñitas Miriam, Alicia y Malvina Molina.



Por la mañana...



— previa lectura de los *diarios con su* señora — ...



pasea por el jardín...

Don Alejandro Carbó dirá lo que le parezca, y el ingeniero Mitre también; pero el señor Ortiz de Rozas va á hacer un hermoso presidente de la cámara de diputados. Y no se nos tache de ugartistas. No se molesten ustedes, pues de todas maneras hoy no se sabe quienes son los ugartistas, ni quienes los figueroistas, ni quienes los roquistas, ni quienes los republicanos. En estas condiciones, nos sería imposible decir: «¡Juramos sobre el tintero mayor, que somos ugartistas desde la carátula hasta el aviso en colores!»



... corta flores...



precisamente rosas



y se las da á su nietecita Alicia...

Supónganse ustedes que venga Ugarte y nos diga: «¡No juren ustedes disparates! Ustedes son figueroistas, Roca es republicano y la regeneración un cero á la izquierda».

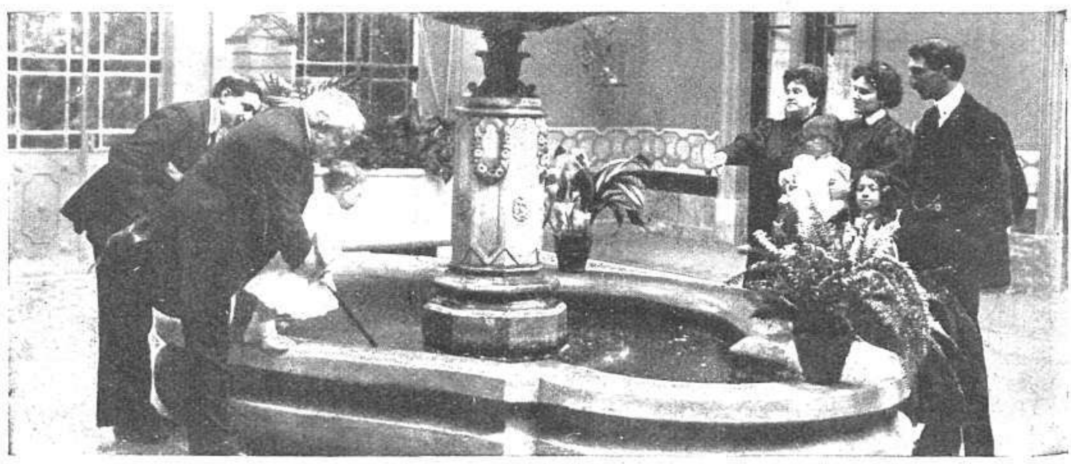
Un jujeño, á quien metieron preso una vez por creérsele complicado en las lides regeneradoras de Avellaneda, decía para defenderse: «¡Pero si yo, señor, no tengo opinión!». Pues bien; ahora los han hecho jujeños á todos.

Además, si el señor Ortiz de Rozas hará un hermoso presidente, no se lo decimos por confraternidad en la causa. Esta no es la causa. Tampoco lo decimos por bonito lo de hermoso. ¿Trátase de un pálpito? ¡Jamás! Como diría Tedín, el asunto es técnico más que político. Nos parece que el señor Ortiz de Rozas posee la técnica presidencial-parlamentaria.

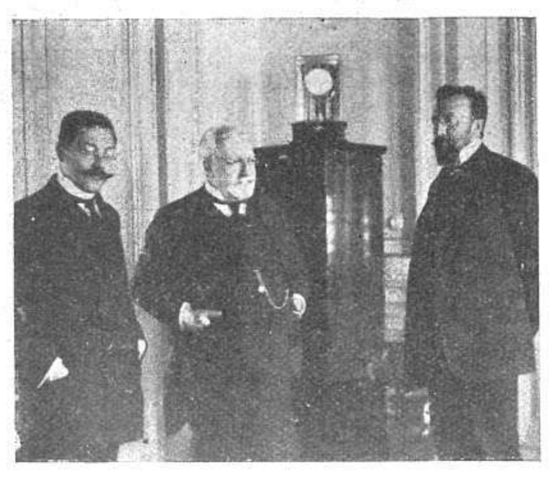
Es hombre reposado, cual cumple á una persona gruesa y de edad, y á un financista. Y lo que hace falta en la cámara es eso, un presidente que sirva para mantenerla en su tradición de mesura y que al mismo tiempo sepa decir á los diputados, con gran asombro de los mismos: «Señores, el tiempo es oro; sí, señores: oro». Sólo con meterles esta máxima en la cabeza, el señor Ortiz de Rozas se haría acreedor á la gratitud de las catorce provincias unidas. Por su parte, declara que hará abstracción de la política, limitándose á cumplir sus deberes de presidente, para que se trabaje durante el «período». Y en esto, aunque políticamente es muy jujeño, tiene razón. ¡Bastantes vacaciones hubieron el año pasado! No debe quedar impune el aumento de las dietas.

El doctor Cantón está en el mismo tren. Es un diputado razonable, mientras no le toquen la cuerda universitaria. Figura entre los que asisten á todas las sesiones, y se sienta al lado del doctor Piñero, á quien escucha impávido. Y como el doctor Padilla también es duro para el trabajo — basta decir que se le animó al presupuesto de 1907 y se lo ha leído íntegro — tendremos que el señor Ortiz de Rozas estará bien secundado. Hay que ser optimistas, mientras es posible, como dijo Roosevelt. ¡Tal vez sea verdad tanta belleza! Y luego ¡el señor Ortiz de Rozas insiste tanto en el capítulo de la laboriosidad! Siempre que se le habla de la política del día en sus relaciones con la elección de que fué objeto, escurre el bulto y repite que nada tiene que manifestar, sino que está resuelto á responder á la confianza que en él depositó el voto de sus colegas. ¡Tecnicismo puro! ¡Desesperante tecnicismo!

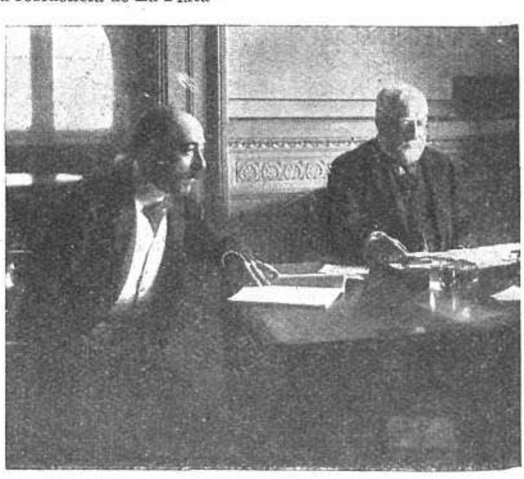
... con la que se ríe de las preocupaciones políticas.



Una escena en familia en su residencia de La Plata



Con los vices, doctores Miguel Padilla y Eliseo Cantón, en la cámara



Con el señor Sorondo, en la «presidencia» de los diputados

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El congreso de la paz

ENCARGOS A LOS DELEGADOS



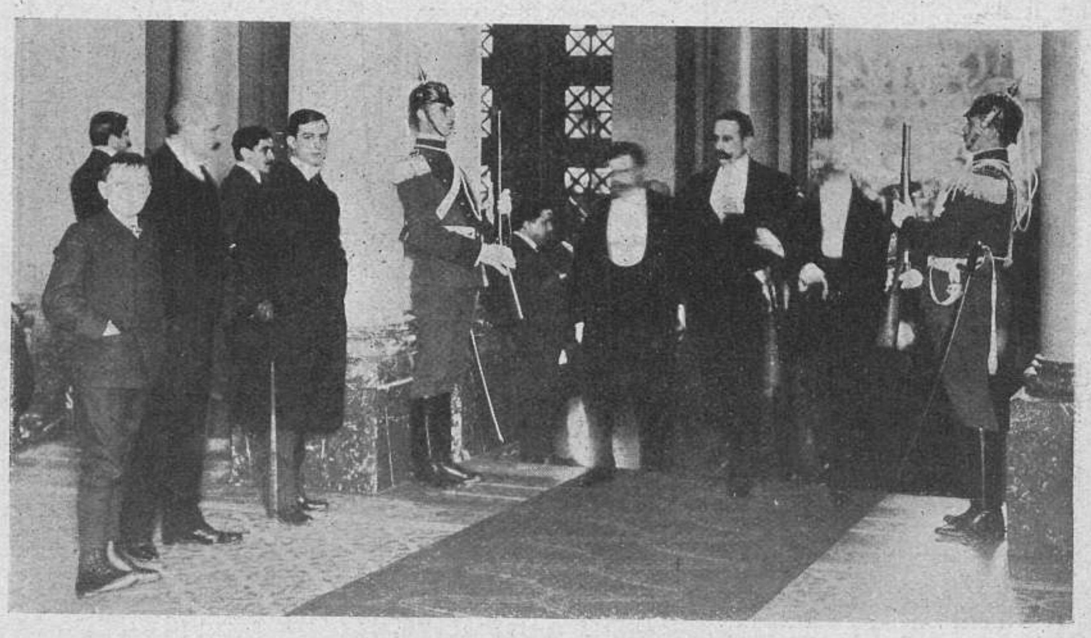
—Para Benito, que personalmente no se atrevería á hacerle el encargo, le ruego me remita pronto una buena brújula, que le hace mucha falta á la coalición.

—Para Emilio, que personalmente no se atrevería a hacerle el encargo, le pido un queso de allá, de Holanda, ya que se quedó sin la presidencia de la cámara.

Dib. de Zavattaro.

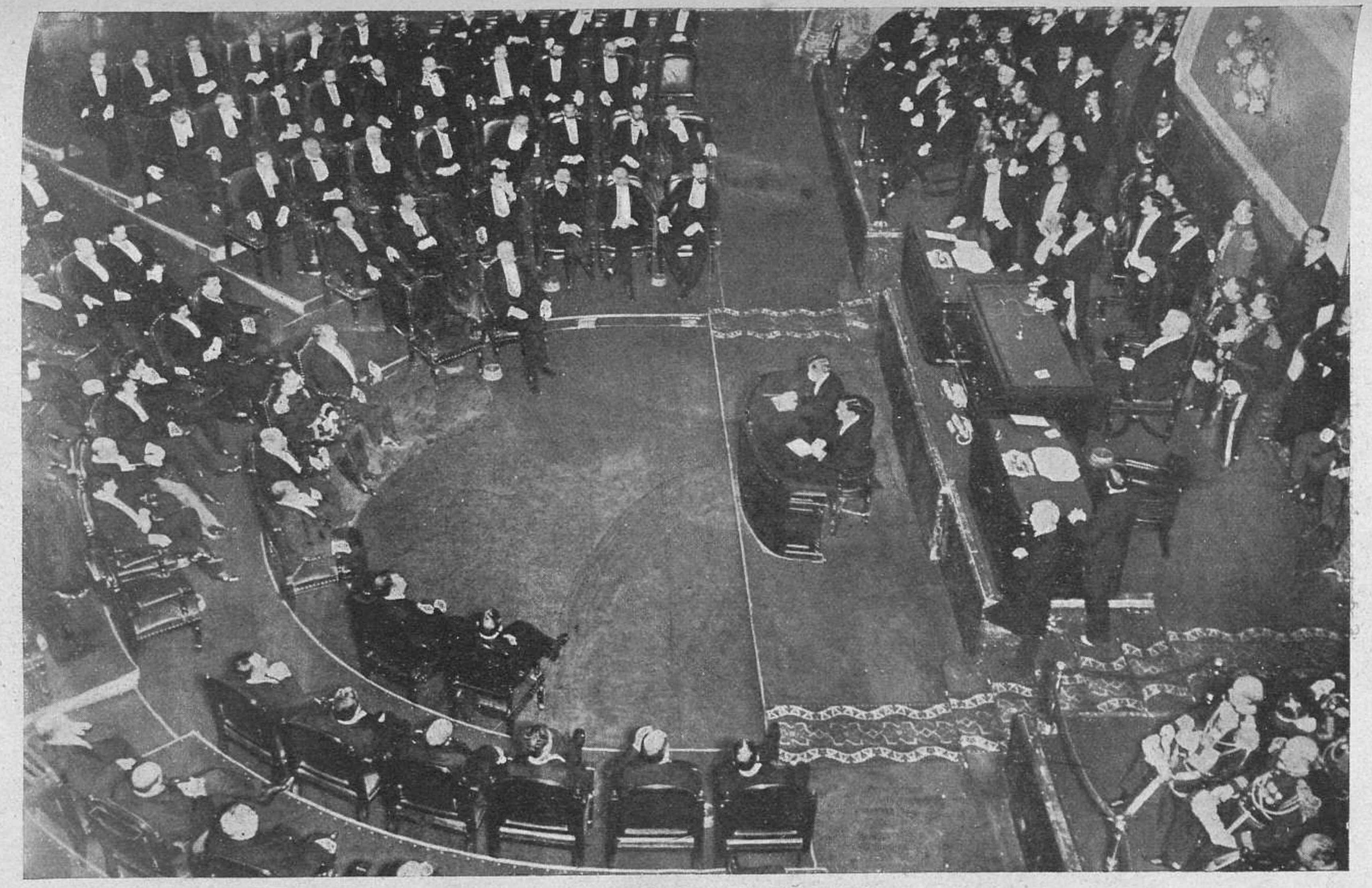
Apertura del 46.º período legislativo

La comisión de recepción aguardando la llegada del presidente y comitiva



El doctor Figueroa Alcorta en el vestíbulo del Congreso

Fot. de CARAS Y CARETAS.



El doctor Figueroa Alcorta da lectura á su mensaje

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Sobrenombres parlamentarios



Batlle y Ordóñez

Decir «el Doctor», «Julito» y «Don Pedro» ya se hace de mal gusto. ¡Hay que romper con el pasado! Por esta razón nos decidimos á escribir una lista de sobrenombres parlamentarios. No es una obra literaria, pero sí una obra de consulta. El



Cuzco

público y la crítica juzgarán:

Batlle y Ordóñez.—«Los primeros serán los últimos, y los últimos serán los primeros», dijo el «Galileo», y tenía razón. Bajo este sobrenombre, primero de la lista, se oculta el exuberante diputado Leonidas Zavalla, hijo de Entre Ríos y padre de la patria, que en el orden alfabético de sus colegas figura cola. Se le llama Batlle porque es el diputado de más volumen parlamentario.

Bolita. — Contémplese con imparcialidad á don Adeodato Berrondo, y dígasenos si no le viene bien lo de «Bolita». Su nariz parece una bolita, su cabeza parece una bolita, su



Feroz

Dib. de Holmberg.



Fraile

vientre parece una bolita. Es una bolita formada por muchas bolitas. Sin embargo, es diputado por la Punta.

Conejo.—Los diputados por Salta son los siguientes: Santiago Fleming, Abraham Cornejo é Ignacio Ortiz. Busquen ustedes el «Conejo».

Chancho.—Llámase á licitación por el término de siete días para saber quien es el «Chancho». De las cien mil respuestas exactas que lleguen, se elegirá la más barata. Quedará fuera de concurso el pliego del interesado.

Don Pedrito el de la Goma.—El diputado mendocino don Pedro A. Guevara enseñó en su provincia el arte de pegar con goma. He aquí su receta: Tómese un palo y una goma elástica y átese la segunda en el primero. Uso externo. Agítese con fuerza al usarlo.

Este aparato tiene la ventaja de que la goma borra sus mismas huellas. A él debe el señor Guevara su sobrenombre «Don Pedrito el de la Goma».



Francés



Gordo





Gran Turco

Feroz. — ¡Allah illih Allah, Mahomet gazul Allah! Sólo Piñero es «Feroz» y el demonio su profeta.

Fraile.—Al doctor Celestino Pera le llaman el «Fraile». Es cierto que es masón, pero ¿de qué otra manera podrían llamar al representante de la Santa Fe y de los intereses del Rosario, que él considera sacratísimos? Por lo demás, nada impide escribirle así el sobrenombre: Fr.'.

Francés.— El doctor Carlos Delcasse es argentino de nacimiento, diputado de corazón y «Francés» de sobrenombre.

Galileo.— Al diputado Pastor Lacasa, representante genuino de la colonia italiana en el congreso nacional, le han cambiado por «Galileo» el pastor y la casa, pretextándose que es redondo y camina.

Gordo. — ¡Abran cancha, que este es el sobrenombre de Argerich!

Gran Turco. — Corresponde al senador Elías Villanueva. Se lo dieron en homenaje á su acendrado turcofilismo. Su casa de Mendoza está situada en el barrio de los turcos, asiste á las fiestas de los turcos y sirve de padrino á los turquitos que nacen en Mendoza, quienes le dan el tratamiento de «effendí-papá». Lo único que le falta es un serrallo, pero ni á todos los Villanuevas les da por el serrallo.

Loco. — Sobrenombre muy común. Ninguno lo lleva con más garbo que el diputado van Gelderen.



Loco



Narigueta



Negro

Mentecato. — No queremos decir de quien es este sobrenombre. Preferimos que se lo disputen en ambas cámaras.

Negro.—El doctor Manuel Carlés tiene la palabra para explicar el origen de su sobrenombre, que se pierde en la noche... de los tiempos.

Petizo.—Es Ugarte y es justicia.

San Ignacio.—Se lo dan á O'Farrell, y á quien Dios se la dé, San Pedro se la bendiga.

Marcos HUMO.

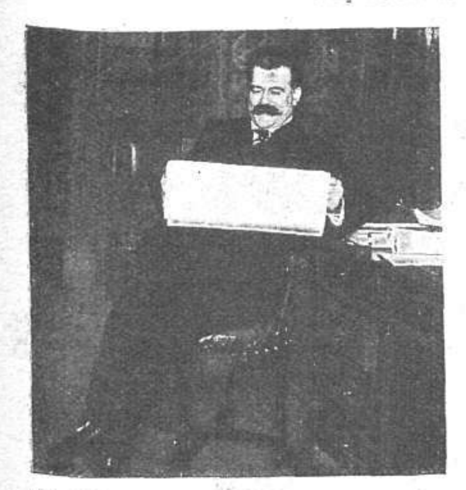


Petizo



Zancudo

El diputado á Cortes doctor Calzada



«Madrid, abril 27.—El vecindario de Navia se dirigió en manifestación á casa de los padres del doctor Calzada, dando entusiastas vítores al nuevo diputado.»

Comentábamos el otro día con el doctor Calzada su interesante caso de popularidad; interesante por eso, porque es, estrictamente, un caso de popularidad. No saldría de los límites vulgares si, como acto de protesta, en la península eligiesen diputado á un hombre público *expulsado de allí* por razones políticas, y residente, pues, en el extranjero. Y más vulgar es aún la popularidad literaria, artística, etc., reflejada en el propio desde países extraños. Pero la consideración intelectual y social, principalmente lograda á miles de leguas de distancia, reflejándose en el propio país, y convirtiéndose, después de más de treinta años de ausencia de él, en popularidad política, no la conocemos sino en el caso del doctor Calzada. Claro está que es explicable, pero he ahí lo valioso. De otra manera nos encontraríamos ante un simple absurdo de la fortuna. El doctor Calzada influyó desde aquí en la política española, mas no eran de preverse los resultados actuales de esa influencia.



Departiendo con su esposa, doña Celina González de Calzada, de cuya señora madre es el busto que aparece en el fondo, única obra de Querol existente en el Río de la Plata



En familia.—De sobremesa



Comentando la elección con sus hermanos los doctores Fermín y César Calzada

Desde el punto de vista argentino, el caso del doctor Calzada *es otro.* ¿Qué defectos de nuestros resortes de asimilación permiten á España reivindicarse uno de sus hijos ya incorporado á la Argentina? El doctor Dardo Rocha ofreció una vez una diputación al doctor Calzada, y éste no la aceptó porque le obligaba al paso de «pedir» la nacionalidad. Su situación, en caso de imponérsela la ley, hubiera sido otra.

Esa abjuración de la patria, susceptible de parecer interesada, que imponemos á quienes deseamos convertir en argentinos patriotas, es lo que produce los «indianos» y lo que ahora proveyó la candidatura Calzada.



Saliendo de paseo con su esposa



Los padres del doctor Calzada, don Rafael F. Calzada y doña Rosa de Calzada

Fot. de Caras y Caretas.

La agricultura en el municipio

«Los agricultores de por aquí están muy animados, y parece ser que aumentarán la extensión de las próximas sementeras. Los arados surcan el suelo virgen haciendo surcos prodigiosos, y en algunas partes la tierra está carpida hasta la exageración. Los carpinteros, carpinchos ó carpidores trabajan sin darse punto suspensivo de reposo. Hácese notar la falta de brazos.»



Arando en la calle Ayacucho, entre Charcas y Santa Fe

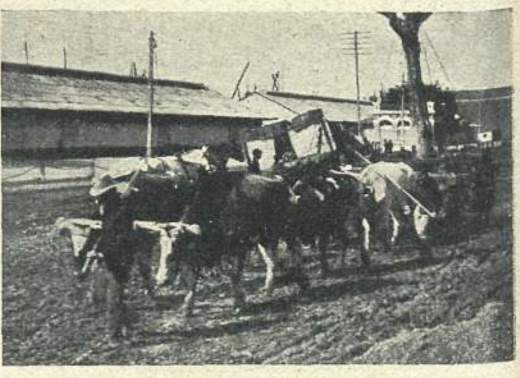
Un telegrama concebido así, que llegó el domingo á esta redacción, nos produjo un asombro de tres pisos. Venía — ¡Dios nos lo perdone! — de Ayacucho... ¡entre Charcas y Santa Fe!

«Esto es una plancha de nuestro activo corresponsal en Ayacucho (entre Charcas y Santa Fe)», dijimos solemnemente. Pero después vinieron las dudas: «¿Y si fuera verdad?». ¡Ah! En este caso, perdíamos una primicia.

Había que cerciorarse. Por consiguiente, le dijimos al redactor agrícola: «Prepárese usted para cumplir una comisión delicada. Trátase de verificar en el terreno lo que dice este despacho. Irá usted con un fotógrafo entendido en agricultura y con un ayudante de lo mismo. Ya sabe usted la consigna: «¡subordinación y valor!»



Carpiendo



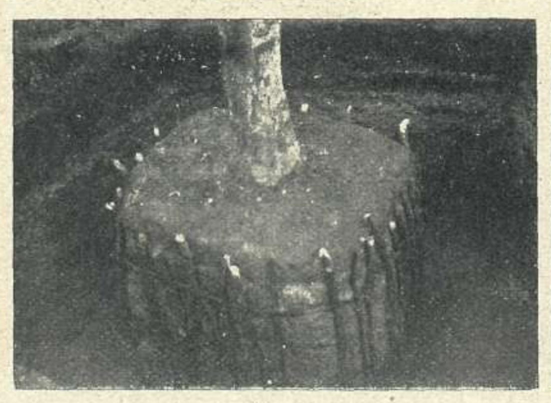
Transporte de un árbol con tres yuntas de bueyes

La expedición partió de Bolívar (578, á sus órdenes) y después de mucho correr peligros del tráfico, llegó ilesa á Ayacucho (entre Charcas y Santa Fe), término del viaje. En aquel lugar, con gran estupefacción de sus miembros constituyentes, ofrecióse á su vista el magnífico espectáculo de la calle Ayacucho entre Charcas y Santa Fe en plena prosperidad agrícola. Surcábanla distinguidos arados con más rejas que el departamento de policía, y poblábala una nube de carpidores. ¡Sólo faltaban allí el doctor Ramos Mexía y otra manga de langosta! ¡Hasta se hablaba de formar una cooperativa agrícola entre los cultivadores del contorno!

Después de comprobar fotográficamente el hecho delictuoso, la expedición se hizo humo por Charcas y llegó á la esquina de Andes en perfecto estado de conservación. Cuando iba á atravesar los Andes por un paso perdido, llegó á ella el ruido que producen los plantadores de árboles en el preciso momento de trabajar. Efectivamente, dos al parecer comisiones de límites municipales estaban enarbolando frondosos hitos en ambas laderas andinas. «¿De qué se trata?». A esta pregunta, un jefe de comisión tuvo la bondad de responder que estaban formando una selva demi-vierge por orden del señor Alvear.

La expedición siguió viaje. Paraguay, Corrientes y Santa Fe son testigo de su paso. Al llegar al río de la Plata, sección diques, halló otras selvas en formación frente á la casa de gobierno, en las calles adyacentes al puerto. Los árboles, ya adultos, eran traídos de la región de Chile y de San Juan, encima de unas carrindangas especiales, que al andar meten mucho ruido y pocas nueces.

De regreso en Bolívar (578), la expedición nos reveló en el gabinete fotográfico todo lo que había visto y oído. Ello es suficiente para que el público pueda formarse una idea cabal del gran porvenir agrícola que le está reservado al municipio.



Y colocación del mismo



La formación de una alameda en la calle Andes, entre Charcas y Santa Fe

Fot. de Caras y Caretas.



EN OTOÑO

Fué al caer de las hojas. La agonía
del sol, iba á empezar desoladora,
y en el viento, una vieja arrulladora,
rezongaba su grave letanía.

Al balcón asomada, sonreía
en su fina altivez provocadora,
luciendo su elegancia seductora
que una nube de encajes envolvía.

Revelando las líneas impecables
de las formas, sus gracias adorables,
—del raso y del Deseo prisioneras—

así, toda de blanco, semejaba
una inmensa magnolia que anunciaba
yo no sé qué fecundas Primaveras.

EVARISTO CARRIEGO.

Dib. de Zavattaro.

El final de don Juan Pérez

Ahí está. ¡Pobrecito! Estirado, boca arriba, con los ojos cerrados, mi amigo don Juan Pérez, agoniza. Se está muriendo. Llegó anoche con un resfrío espantoso. Pidió á su mujer que le aplicara algún medicamento, y se acostó en la cama. Enseguida comenzó á delirar. Y ahora se está muriendo... Los parientes más cercanos de don Juan, andan por la casa como duendes. A fin de no hacer ruido tropiezan con puertas, sillas y cajones metiendo un ruido bárbaro. El llamador de la puerta de la calle parece que también está enfermo. Lo han fajado como si fuera un niño. (La magnífica idea de fajar el llamador pertenece á doña Juana Pérez, esposa de don Juan). El trapo amortigua los golpes de la gente que llega. Pero como adentro nadie oye, la gente está obligada á llamar con las manos, con los pies y con la garganta. De ahí resulta que el enfermo se muere en medio á una tormenta de zapateos, de gritos y de tropezones. Poco á poco, la palidez aumenta en el rostro de don Juan Es indudable. Dentro de pocas horas ó de pocos minutos, don Juan Pérez pasará á disfrutar los honores divinos. Lo peor es que no habla. Está silencioso. Con los ojos cerrados. Mudo... En torno de la cama lloran los hijos, la mujer, los nietos, los yernos, la suegra, los sobrinos, los cuñados, el almacenero de la esquina, la mucama, la cocinera, el perro, etc. De pronto, don Juan se estremece desde



los pies á la cabeza. Abre los ojos. Mira á los que lo circundan. En sus pupilas hay una explosión de asombro. Todos se avalanzan sobre don Juan.

—Papá. ¿querés confesarte?

—Esposo mío, ¿te vas á morir? ¡No te mueras!

—¿Quiere usted que llamemos un sacerdote?

—No hable, don Juan. Puede hacerle daño. No hable...

—¿Querés hacer testamento?

Pero don Juan Pérez vuelve á cerrar los ojos. Y por única contestación á tantas preguntas, se muere. Pero se muere sencillamente. Abre tres veces la boca. Son las tres boqueadas. Con la última lanza un suspiro. Y todos los parientes, en coro, empiezan á llorar. ¡Cómo lloran! Unos chillan. Los otros ladran. Aquellos se arrancan los cabellos. Estos rebuznan. Ese maulla. El otro grazna.. Hay que dejarlos llorar. El llanto no estorba. Es un alivio. Depura la sangre. (Está probado químicamente).

¡Don Juan Pérez, ha muerto!

* * *

La noticia corre con prodigiosa ligereza. El barrio está consternado. Todos se admiran. Nadie quiere creer. Es una muerte inesperada.

—¡Oh, quién lo diría—exclama el zapatero.—*Tan robusto,* —dice el sastre.—*Tan bueno,*—solloza la lavandera.—*Tan simpático,*—murmura la planchadora.—*Tan amable...—Tan... —Tan.. —Tan...*

Rataplán. El parche suena como de costumbre. Los hombres muertos siempre son buenos. Y simpáticos. Y robustos.

La muerte es un jabón de mágicos efectos. Lavá todas las manchas. Hace olvidar...

* * *

Ahora, en la casa mortuoria, se discute. Se discute que clase de vestido ha de llevar á la tumba don Juan Pérez. Se habla de modas. Se aducen razones de París. Se citan códigos. Hay quien pide la mortaja de raso. Otros abogan por que se le entierre de frac. Al fin se resuelve ponerle un traje verde. Muy verde. Tan verde que parece un manojo de alfalfa... Llega el cajón. Se discute nuevamente. Unos dicen que la cabeza del muerto debe ir en el sitio de los pies. Otros dicen lo contrario. Resolviendo el conflicto, se lleva el cajón á la sala. Las paredes están enlutadas, con grandes merinos que yo he visto en muchos otros velorios. Observados de cerca se ve que estos merinos son un excelente caldo de cultivo... Las velas alumbran enlutadas militarmente. En un rincón de la sala está, de pie, una enorme levita. La levita tiene un negro adentro. Es un empleado de las pompas fúnebres.

* * *

El cajón parece un pesebre. Desde la verde alfalfa de su traje, don Juan Pérez, contempla ahora en el rostro de todos, el doloroso sentimiento que su cadáver produce. Las relaciones van llegando al velorio. En el zaguán saludan á cualquier deudo del fallecido:

—Resignación, amigo... ¡Qué le vamos á hacer al dolor!

Luego, penetran en la sala. Se aproximan al cajón. Miran el rostro del extinto.

Menean la cabeza. Suspiran:

—¡Pobre! Tan bueno.

Se sientan. Cabizbajos. Serios... Poco á poco van echando miradas sobre la concurrencia. Observan. Cuando la sala está llena, algunos hombres van saliendo al patio. Ceden sus asientos á las señoras. Lo hacen por cortesía. Por cortesía al comedor... (Cerca del patio está el comedor). Como en el patio hay mucho relente, pasan á tomar algo. En el comedor se conversa. Además se fuma, en abundancia. Se fuman cigarros del muerto. (El número de hombres corteses aumenta, porque el comedor está lleno..) Una negrita reparte coñac, anís, ginebra, café, galletitas, chocolate, te... En la sala la concurrencia disminuye. ¡Pobre don Juan! ¡Mientras él está inmóvil sin poderse mover, adivina que le están fumando los cigarros y bebiendo el coñac!...

En la capilla ardiente, la enorme levita se ha dormido. Dentro de la levita se ha dormido también el negro de las pompas fúnebres. En un rincón una anciana relata la agonía de don Juan.

—¡Pobre! ¡Se quedó como un angelito!

Junto á ella, otra señora dice:

—¡Oh! El pobrecito tuvo sus cosas. ¡En fin... Dios lo perdone!

Una dama pregunta:

—¿Quién es aquella señora que no cesa de llorar?

—Es la suegra de don Juan Pérez.

—¡Ah! ¡Magdalena arrepentida!

(En un ángulo de la sala. Un joven lampiño y una joven, muy rubia y muy hermosa. Diálogo:)

—Sí, Angelita. Ahora que nadie nos ve .. Todos se están durmiendo.

—No, no, Manolo.

—Sí. Uno solo. Uno solito. ¿Quieres? Ahí, sobre ese lunarcito...

—No, no quiero. El muerto nos mira...

(Estalla un beso).

—Ay, ¡qué rico!

—¡Pícaro!...

Y allá, en el extremo opuesto de la sala, una vieja arrodillada dice también palabritas muy dulces:

—Dios te salve María, llena eres de gracia...

* * *

En el comedor, el sentimiento originado por la muerte de don Juan disminuye con el alcohol de las botellas. Se habla fuerte. Se grita. De repente todos callan:

—¿Qué hay? ¿Qué pasa? ¿Quién viene?

—¡¡¡Es un pariente del muerto!!!

* * *

A la mañana siguiente. Los diarios sollozan en la crónica social: «Víctima de una dolorosa enfermedad ha fallecido ayer el distinguido caballero don Juan Pérez, persona de relevante dotes intelectuales y morales, etc... Conforme circuló la fatal noticia, numerosas y distinguidas personas con el ánimo atribulado acudieron á la casa mortuoria á llorar sobre el cadáver del extinto, etc., etc.»

El entierro. Las gentes se amontonan en la vereda. Están alegres. Un paseo en coche no es motivo de tristeza. Entre los sollozos de las mujeres, los deudos sacan la caja. Todos se descubren. La fúnebre comitiva trata de ubicarse en los carruajes. El convoy se pone en marcha... Llega al cementerio. Todas las fisonomías cambian de aspecto. Los que lloraban, lloran más. Los que sonreían, se quedan serios. Viene un sacerdote. Cuatro latines, un poco de agua bendita, etcétera.

—Chau.

Los enterradores van á cumplir su misión. Arman sus lazos. Ya está. Vedlos. Pero, no. De repente se oye una voz:

—¡Un momento!

Todos se empinan para ver lo que pasa. Ven á un señor. Viste correctamente. Con el cabello algo alborotado parece un poeta, un músico ó un peluquero. Es un señor que tiene varios pliegos en las manos. La concurrencia escucha:

—Señores: Dolorosamente conmovido por la... por la... etc., etc.

....

Después .. Un crujimiento de poleas. El pausado descenso de un cadáver. Y luego, un don Juan Pérez que cae en el olvido.

AGAPITO CANDILEJA.

Dib. de Zavattaro.

La peregrinación á Luján

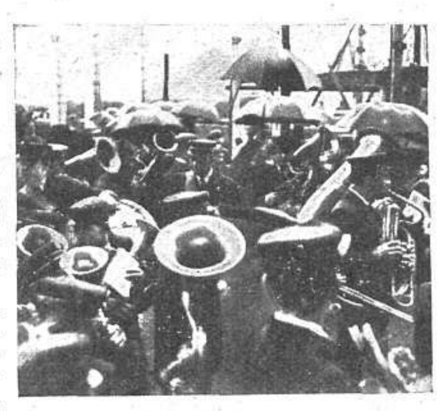


La comisión llegando á la basílica

Un gran número de fieles fué en peregrinación hasta el santuario de la Virgen de Luján el domingo último.

La fiesta adquirió vastas proporciones, ascendiendo á 10.000 la cantidad de personas que asistieron á ella.

Formaban la cabeza de la peregrinación el arzobispo Espinosa, el internuncio apostólico, monseñor Locatelli y los obispos Lugones y Romero. En la basílica de Luján se oficiaron misas desde las primeras horas de la mañana á las cuales asistieron todos los peregrinos. A pesar de que el tiempo no fué del todo propicio para esta clase de fiestas, no por eso la peregrinación que nos ocupa dejó de verificarse con todo entusiasmo y devoción.



La banda y columna de peregrinos



Monseñores Espinosa, Locatelli, Lugones y Romero, después del almuerzo

El traslado desde la estación hasta la basílica no careció de novedad, como lo muestran las instantáneas en pleno aguacero.



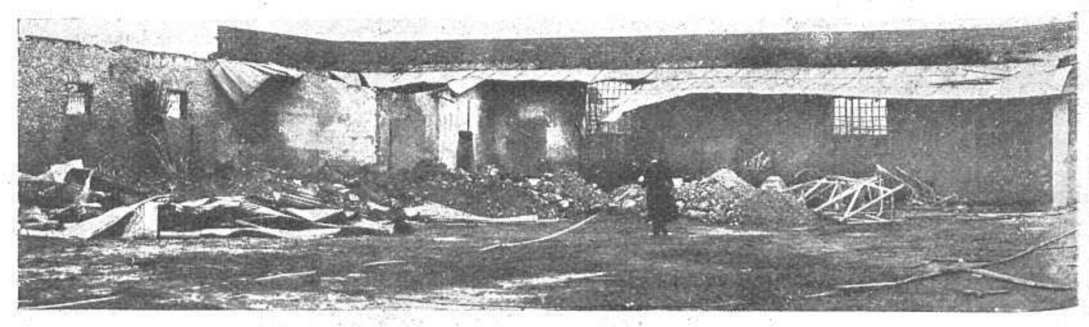
Monseñores Locatelli y Romero y grupo de peregrinos, en la sacristía



Emprendiendo el regreso

Fot. de Caras y Caretas.

Los dos incendios del viernes



En Belgrano.—Depósito de algodón en el cual se inició el fuego

Los bomberos tuvieron excesivas tareas en la noche del viernes último.

Con poca diferencia de tiempo se declararon dos incendios de importancia.

El primero se inició en un taller de carpintería establecido en la calle Olazabal y Montañeses (Belgrano). Las construcciones de madera que sirven de galpón á la carpintería, fué causa que el fuego se propagase rápidamente hasta comunicarse con la fábrica de tejidos que los señores Campomar y Soula tienen establecida en Belgrano. Después de tres horas de fuerte lucha contra las llamas, los bomberos lograron apagar el incendio.



Después del incendio

No se habían retirado los bomberos de Belgrano, cuando recibieron aviso que en el depósito de productos farmacéuticos, establecido en la calle Aycoti, en Flores, es decir, en el otro extremo de la ciudad, se había declarado un incendio de grandes proporciones.

También allí los bomberos desplegaron encomiable actividad, logrando extinguir el incendio á las dos de la madrugada.

Las pérdidas materiales sufridas por las casas incendiadas se calculan en un centenar de miles de pesos.



En Flores.—La fábrica de productos químicos de la calle Acoyti y Yerbal, incendiada



Removiendo escombros en el patio de la misma



Un galpón totalmente destruído por el fuego



Apagando las últimas brasas

Fot. de Caras y Caretas.

Ensayo de hornos incineradores de basura

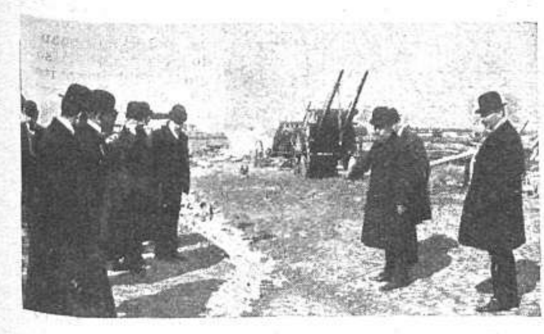
El miércoles último, el intendente municipal, don Carlos T. de Alvear, invitó á los señores comisionados municipales á visitar los hornos incineradores de basuras construídos en Flores.

En diversos automóviles los comisionados se dirigieron hacia el populoso «faubourg», presenciando luego en los hornos el espectáculo poco perfumante de la quema de basuras...

El intendente habló á los representantes del municipio de la bondad del sistema de los hornos para eliminar los desperdicios, coincidiendo todos que es el más apropiado y eficaz. Luego, el señor Alvear les habló de París y de Mr. Bouvard, dándose por finalizada la inspección matinal con la brillante perorata del aludido.



Presenciando la llegada de los carros de basura



Durante la operación



El ministro, el intendente y comitiva

Montevideo



El presidente de la república y el ministro de instrucción pública en el Foto-Club

El presidente de la República Oriental, en compañía del ministro de instrucción pública, visitó el local del «Foto-Club Uruguayo».

La comisión directiva de la sociedad recibió á los distinguidos visitantes con toda clase de agasajos.

Mientras duró la visita, el doctor Claudio Williman, se interesó mucho por los progresos fotográficos y tuvo á bien colocarse en pose para experimentarlos de inmediato.

Después de un lunch servido en la secretaría de la asociación, el doctor Williman y demás visitantes se retiraron gratamente impresionados.

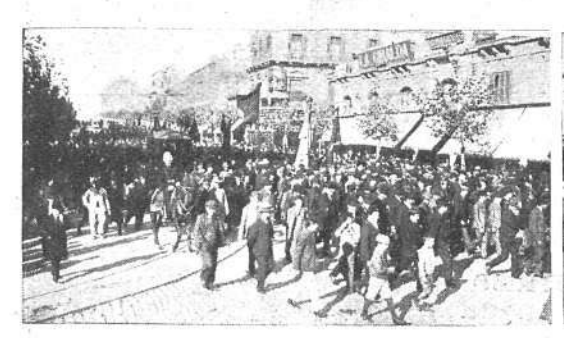


Los sobrevivientes garibaldinos y la placa donada por ellos para la tumba de Garibaldi

LA FIESTA DE LOS TRABAJADORES



Conferencia obrera en el Centro Internacional



La manifestación obrera en la calle 18 de Julio



Frente á la jefatura

Los garibaldinos residentes en la vecina orilla, han enviado una placa de bronce para que sea colocada en la tumba del héroe de Marsala.

La manifestación obrera efectuada el 1.° de mayo celebróse con mucho entusiasmo por los trabajadores, y sin haber tenido que lamentarse ningún incidente de importancia.



En la plaza Independencia

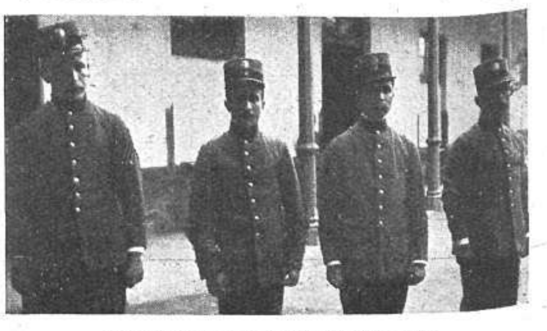
Conmemorando el aniversario del batallón 3.° de cazadores, se efectuó una animada fiesta en la Plaza de Armas de Montevideo.

Entre los números más interesantes del programa figuraba un certamen literario que se realizó bajo la presidencia del ministro de la guerra, general Vázquez.

ANIVERSARIO DEL 3.° DE CAZADORES



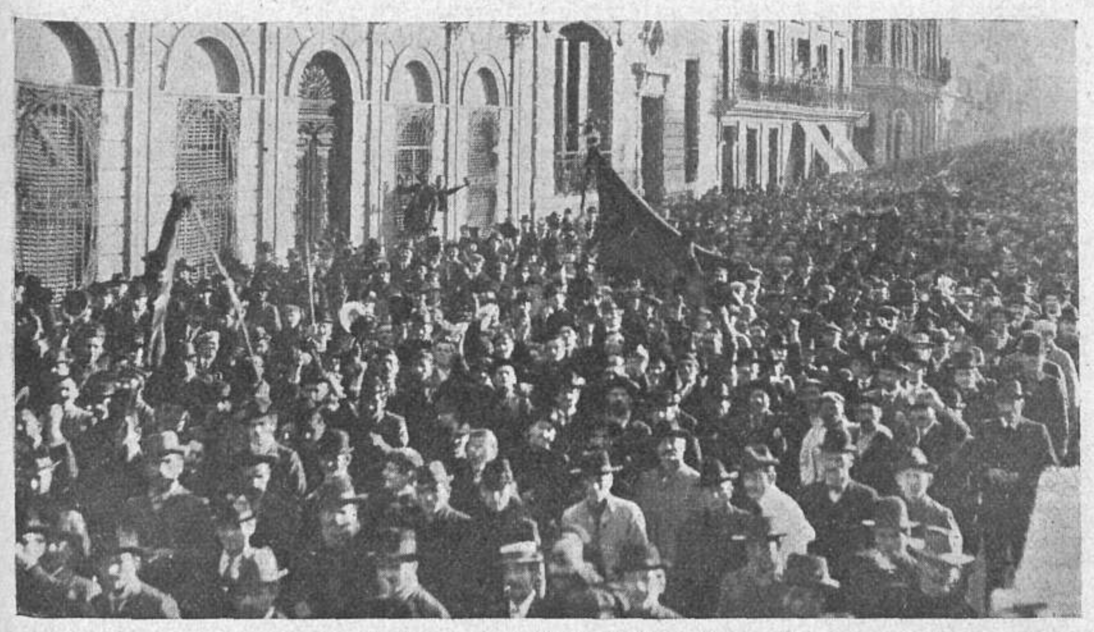
Jefes y oficiales del cuerpo



Los premiados en el certamen literario

El 1.º de Mayo

EL MEETING DE LA FEDERACION OBRERA ARGENTINA



Los manifestantes en la calle Santa Fe al llegar á Esmeralda

Los obreros de Buenos Aires conmemoraron la fiesta del trabajo celebrando una manifestación y diferentes veladas sociales. La Federación Obrera Argentina por un lado y el partido socialista por otro, organizaron las columnas de sus afiliados y en buen orden recorrieron el itinerario oportunamente señalado.

Hubo discursos entusiastas en las plazas San Martín y Mazzini.



El señor Chapiri, dirigiendo la palabra á los manifestantes



Llegada á la plaza San Martín



Señor C. Bazán



Señor N. Cecarelli

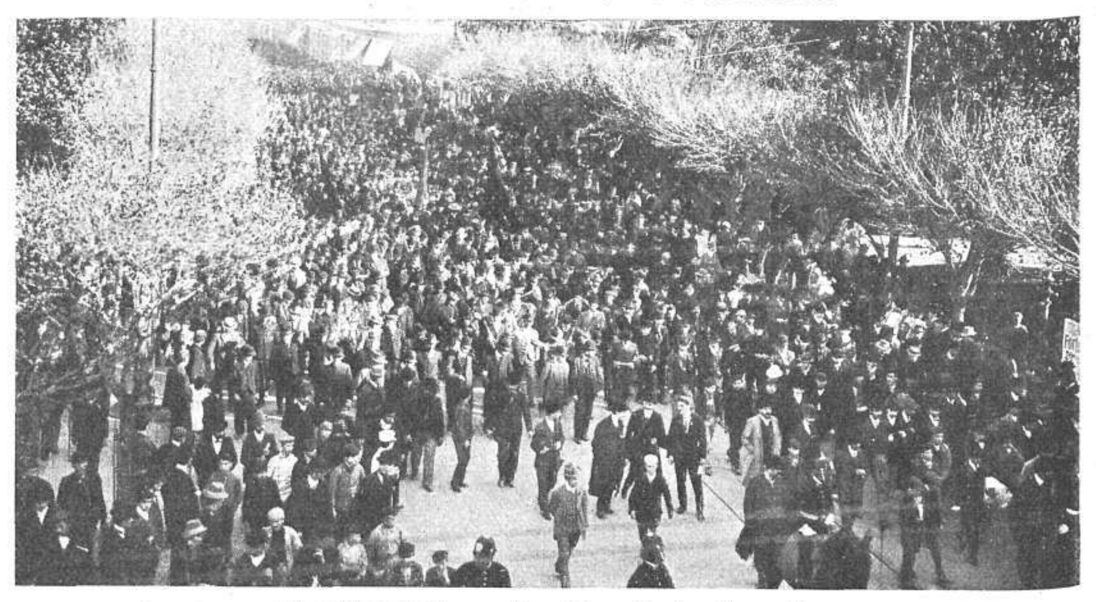


Señor E. Calcagno



El señor R. González Pacheco

MANIFESTACION DEL PARTIDO SOCIALISTA

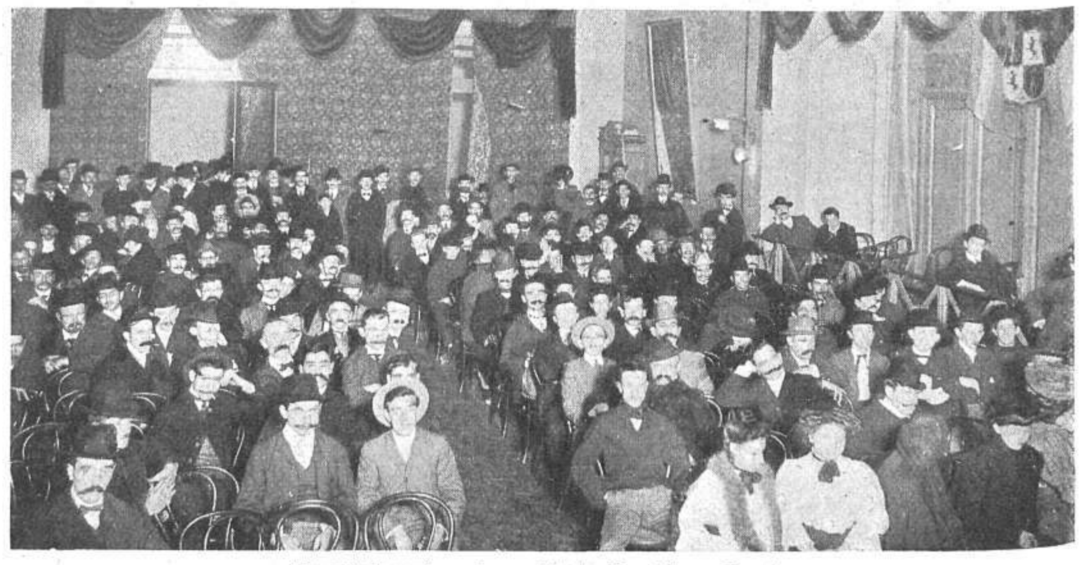


El partido socialista argentino al llegar á la plaza Concepción



Escuchando en la plaza Colón á los oradores socialistas

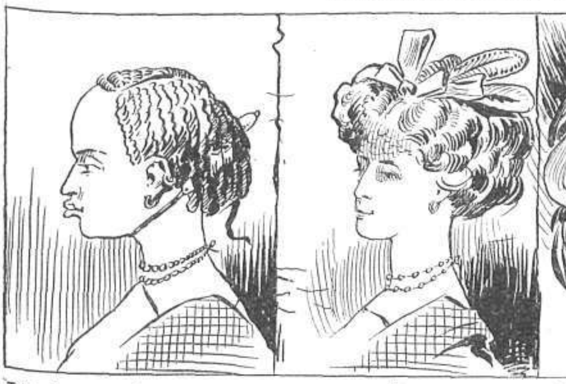
UNION DE LOS TRABAJADORES



Durante la conferencia en el Centro Republicano Español

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Las modas de este invierno



Las damas sudanesas, gracias á los últimos figurines, no serán las únicas exageradas en los rulos,



pues por ellos vemos que este año, se llevarán en abundancia. (De 200 á 300 por cabeza y á un peso moneda nacional cada uno).



Sacar á la calle el sombrero recién llegado de París,



será lo mismo que calarse un chapeo de mosquetero.



En cuanto á los abrigos, será difícil distinguir entre un monstruo escapado del *zoo*...



...y una señora que toma sus precauciones contra el frío. (Gola, 150 pesos; manchón, 50; saco, 1.500)



(No hay que asustarse, naturalmente, de las caras que ponen los maridos).



Por lo que respecta á los anillos, será lo mismo estrechar la mano de una hermosa de la India...



... que la de una bella compatriota. (Se repiten las caras de los maridos).



Hay que usar taloneras este invierno. Conozco á una personita que en su casa tiene esta estatura...



...y que cuando sale de paseo, es más alta que él.



En lo que se refiere á las polleras, deberán ser tan largas...



...que superen en un todo á las damas alemanas de la Edad Media.



Estas modas serán fatales para las matronas coalicionistas de Balvanera...



...pero favorecerán en cambio á las feministas que teniendo este garbo...



...se nos presentarán así.

Dib. de Holmberg.

CÓMO DEBEMOS AFEITARNOS



Luego se coloca una toalla



pasa la navaja por el asentador



Para afeitarse uno mismo, debe comenzar por quitarse el cuello



prepara la jabonera

Se dice indistintamente «el sexo feo» ó «el sexo barbudo», refiriéndose al género masculino de la especie humana. Y el hombre, que es perspicaz, dedujo de aquí que feo y barbudo, es la misma cosa. Entonces, dijo:

—Yo me rapo.

Y desde ese día la rapadura se extendió sobre la faz del hombre y no tardó en extenderse por toda la faz de la tierra.

La operación, que se ejecuta diaria, semanal ó bisemanalmente, es un remedio, pero un remedio heroico. ¿Heroico? Es un remedio bárbaro.

También es verdad que el médico es el barbero y que la enfermedad es la barba.

Hay algunas personas que no resisten al contrapelo, ni que les unten con manteca el rostro. Apenas el operador les rasura con la inquisitorial cuchilla, comienza á salirles la sangre por los poros, tan abundantemente, que en un par de afeitadas se quedan con menos sangre que el monumento de Garibaldi.

Además de este inconveniente, existen los inconvenientes personales del afeitador y los propios de la categoría de su establecimiento.

Las afeitadas económicas son particularmente nocivas para la salud del cuerpo, y las otras particularmente peligrosas para la integridad del bolsillo. De manera que el dilema es el mismo de las encrucijadas: «la bolsa ó la vida». El resultado de las primeras es el furúnculo, el grano malo, la erisipela, la sarna y la putrefacción individual. El resultado de las segundas es la insolvencia, la ruina, la muerte económica, el trueno y, por fin, el furúnculo, el grano malo, la erisipela,



cumple sus funciones la brocha



y comienza la navaja su obra, procurando que no quede la patilla marcada con un tajo



En este punto la dificultad no existe



Lo mismo que en este otro, aunque algo molesto



En cambio, debe tenerse sumo cuidado al comenzar la afeitada del lado izquierdo, pues es peligrosa la posición de las manos



Y se continúa sin temor



la sarna y la putrefacción individual, porque, una vez agotados los recursos para afeitarse en los salones limpios, sólo un recurso queda: los salones sucios... ó la barba.

Y así las afeitadas económicas como las otras, tienen un inconveniente común, el afeitador y su manera de afeitar. El barbero es un hombre cuya noción de la higiene se diferencia en alto grado de la que tenemos los demás mortales. Para él la higiene es el perfume, y mientras las manos le huelen á alguna cosa, siquiera sea á patchoulí, se figura que las tiene limpias como un espejo.

Por eso es que, después de haber embadurnado de aceite y materias grasas la cabellera del primer peludo que se le metió por delante, se nos aproxima con sus manazas llenas de mugre olorosa, y empieza á fregarnos sin consideración las mejillas. Luego de haberse estado quince ó más minutos abrochándonos al botón con la brocha, nos da un puñetazo (¡si fuese, siquiera, á mano limpia!) en el frontispicio, y nos engasta la cabeza en el sillón; y tomando la guadañadora, ¡zás, tras! principia el desuello, el suplicio, la barberidad.

Lo menos que se le ocurre es colocarnos la mano izquierda (¡para mejor la siniestra!) delante de la nariz, á guisa de pantalla. La víctima no tiene más remedio que contener durante uno ó dos minutos la respiración, ó aspirar la fragancia de las extremidades superiores de ese individuo, los microbios, tal vez los parásitos existentes en las mismas desde tiempo inmemorial.

En cuanto á mí, no conozco un barbero que se lave las manos después de haber servido—ellos se figuran que sirven para alguna cosa—á un cliente, ni que sepa afeitar sin cubrir con ellas las narices del afeitado.

¿Terminan aquí, al cabo, los inconvenientes de la afeitada? No, señores; falta aún el doloroso capítulo de la propina. Por eso, opino que la mejor manera de afeitarse, es afeitarse en casa y sin visita.



Matías JUNCAL.







Hasta terminar con estos toques, á los que siguen una ablución, un poco de agua de colonia y una capa de polvos de arroz

La Literata



Las pecas, de un amarillento intenso, empalidecían la blancura turbia de la tez en donde los polvos de arroz con que Amalia se embadurnara, semejaban diluvios de caspa.

Alta, delgada, de busto largo y enclenque y cara solemne, animada, sin embargo, por ojos azules y soñadores, esa joven, — tendría 25 años confesados, — leía, sentada en un diván, un voluminoso manuscrito, copiado con perfilada y clara letra inglesa.

Amalia había seguido los cursos de la facultad de filosofía y letras y era, forzosamente literata. De una fecundidad mental que compensaba su aparente é hipotética esterilidad física, pues estaba tan flaca, tan lamentablemente esmirriada por los disolventes ensueños, que su silueta parecía esfumarse en quien sabe que místico desvanecimiento, escribía con impenitente grafomanía.

Destilaba versos como si los sudara. Era un motor de odas, una bobina de poemas, madrigales y «suspirillos germánicos». ¡Oh, el amor!... ¡Qué de matices exquisitos tenía para su imaginación caldeada ese sentimiento arrebatador del que no sabía prácticamente ni siquiera la anagnosis! Y El se erguía en sus composiciones ardientes como el Raúl inefable, galante, valeroso, bello y... ¿por qué nó?... un poquito neurasténico.

Unas veces la amaba, otras la sumía en dilacerantes angustias. Y también cambiaba de fisonomía, pues, tan pronto era rubio con ojos de turquesa, como trigueño con cabellera de endrina.

Todos esos versos fueron publicados en revistas femeniles y en periódicos de barrio, forjando una reputación de poetisa romántica y voluptuosa á la señorita Amalia Gensen. Hasta salió su retrato en una revista, después de una velada literario-musical en la que conferenció sobre «Las bellas artes y las bellas».

Ese retrato fué una obra maestra fotográfica. Los retoques dieron al rostro contornos redondeados y suaves, curvas de besos á los labios, finura aristocrática á la nariz y opulencias maternales al busto ceñido con elegancias de avispa. Hubiérase dicho un grabado de modas coronado por la clásica cabeza de un figurín.

La citada fotografía originó una novelita de amor que, por primera vez, vivió Amalia. Un colega de la literata le escribió larga carta, inmediatamente respondida, que trabó en ambos un «idilio cerebral» semejante al célebre amor de correspondencias entre Maupassant y María Bastkirssef.

Amalia ya había dirigido epístolas á muchos jóvenes de nombradía literaria, so pretexto de postales ó mendigando consejos de estilo, pero sin consecuencias amatorias. ¡Temen tanto al ridículo sentimental los adultos de las letras!

Y sufrió cruentas decepciones, hasta el momento feliz en que un poeta desconocido, Abraham Goloff, joven de origen hebraico pero de estilo castizo y elegante, le dirigió la carta de un colega apasionado.

La literata escribía sus memorias, memorias que databan desde su primer vagido y, como es lógico, pensaba ampliarlas con la extraordinaria aventura de sus correspondencias.

Aquel día leía la copia definitiva del primer tomo de su «Diario» que iba á publicar con un pseudónimo, bajo el título de «Sinsabores de una virgen». Pero esa lectura respondía al propósito de rastrear un hueco donde cupiese su idilio, para dar interés romancesco al volumen preliminar de la serie.

Se emocionaba á medida que ojeaba el manuscrito.

— ¡Qué desgraciada he sido, Dios mío!

Pero, de pronto, la sensación de ser amada por un hombre superior, ¡por otro poeta!, la hizo estremecer de júbilo, sintiendo un redoble irregular de latidos hacia la izquierda del pecho. Su rostro, que parecía paspado á causa de los polvos, reflejaba, en su turbia blancura, la dicha de los enamorados.

Representábase á su Abraham como un caballero de imponente estatura, gallarda presencia, rizada melena, bigotes retorcidos á la húngara, muy negros y muy sedosos, frente espaciosa, ojos de carbunclo, nariz aquilina y... boca... ¡oh! ¡esa boca! ¡esos besos!...

Era el recuerdo de un violinista tcheque, vestido con polonesa, á quien viera en un concierto hacía años y del cual sufriera una aguda obsesión durante mucho tiempo.

— Quiero ver á Abraham, — se dijo nerviosamente.

Y allá fué la consabida carta-cita.

Naturalmente, se verían desde lejos, ella con un ramo de miosotis en el pecho y blusa beige, mientras él debería ostentar en la «boutonnière» un crisantemo amarillo, á parte del reconocimiento natural por el apresuramiento de sístole y diástole del corazón. Todo esto en el Zoo, á las tres de la tarde del domingo, frente al cobertizo de los elefantes.

Acompañada por su hermanita menor, una chicuela insignificante de trece años, acudió Amalia, temblando, á la cita.

Desde las dos á las tres, miró sin ver al proboscídeo, sobresaltándose cada vez que alguien le dirigía la mirada. Al fin divisó el crisantemo.

Pero no era El.

Rubio, grueso, de estatura mediana y bigotito recortado, tenía un aire trivial, mientras que su acompañante, un mozo de pelo castaño y cuidadosa elegancia, atraía la atención de las mujeres por un no sé qué en la pupila brillante y cierto gesto fatigado de los labios.

Amalia sólo tuvo ojos para éste. Quiso seducirlo, fascinarlo. Y él, con la negligencia del buen mozo seguro de sus triunfos, se decidió á abordarla á fin de soplar la dama al amigo. Estaba enterado de todo.

Acercóse, pues, remolcando á Goloff y, saludando respetuosamente á la escritora, repitió la eterna y vulgar farsa que siempre causa efecto:

— Señorita, permítame que le presente al señor Abraham Goloff... La señorita Amalia Gensen.

Ella sonrió, encantada.

— Aunque muy irregular, acepto la presentación. Ahora sólo falta que el señor Goloff me diga el nombre del introductor de embajadores.

Coqueteaba donosamente, haciendo recordar, por quien sabe que asociación de ideas, á esos perros viejos, ciegos y dormilones que, de improviso, se entregan á locas carreras con gambetas, para luego acostarse jadeantes y asmáticos.

— El señor — dijo Abraham ligeramente cortado — es Raúl...

— ¡Raúl!!

Y casi se puso colorada.

— Dispensen, — agregó — tengo un primo llamado Raúl, que se parece mucho al señor, y por eso...

— Me felicito, señorita, de la semejanza con un miembro de su familia.

Etcétera, etc.

Ella nadaba en pleno azur, como se decía extasiada. ¡Conque era su Raúl?! ¡el amante incógnito de sus sueños virginales?!...

Desde ese momento Abraham fué un poroto, á pesar de las cartas intelectuales y de sus románticas efusiones. Y más tarde, después de una hora de charlas con Raúl, mientras el otro arrastraba la cadena de la chicuela insignificante, la indignación de Amalia no tuvo límites al saber que aquel era quien escribiera las cartas de Goloff, pues el descendiente de judíos ni siquiera tenía ortografía.

Raúl contó eso á la escritora porque, según él, para farsa aquello era demasiado. Concluyó pidiendo un perdón, otorgado de antemano, y Amalia fulminó al supuesto falsario:

— Señor Goloff. Espero que no habrá dado importancia á nuestra correspondencia. Le escribía por... pura gimnasia intelectual, pero ahora que «lo conozco», demos todo por terminado.

— Pero, señorita...

— Basta, señor. Adiós.

Y estrechó la mano de Raúl, dejando abismado á Goloff. Quince días después, apareció en la sección de policía de un diario, entre la crónica de «Palomas viajeras», el nombre de Amalia. Pasada otra quincena, Raúl la abandonó y, años más tarde, la señorita de Gensen dirigía con mucho éxito una revista literaria.

Como no había perdido su manía epistolar, se enamoró de un brillante novelista, Alberto Gil, quien acababa de publicar un libro notable, y ¡claro está!, le enjaretó una carta.

La respuesta vino al día siguiente en una tarjeta:

«**Abraham Goloff**, tiene el sentimiento de participar á la señorita Amalia Gensen que su pseudónimo de Alberto Gil no le ha cambiado moralmente hasta el extremo de renovar gimnasias intelectuales.»

Amalia comprendió que Raúl la había engañado indignamente y, recordando aquellas sus primeras cartas de amor, volvió á soñar con Goloff, pero no el Goloff de la realidad, sino un tipo de bigotes á la húngara, ojos de carbunclo y frente espaciosa.

Antonio MONTEAVARO.

Dib. de Fernández Peña.

EL MAIZ, LA LANGOSTA Y LA SEQUIA

3.500.000 toneladas de cereal perdidas

La agricultura nacional ha sufrido en la presente cosecha de maíz perjuicios enormes.

No se recuerda un año tan fatal en la recolección de ese cereal.

Es cierto que en épocas anteriores la langosta devastó las sementeras en igual ó en mayor proporción que la del año en curso; mas esta vez se ha sentido también el flagelo de la sequía, que para los colonos y los agricultores es tanto ó más terrible que el acridio.

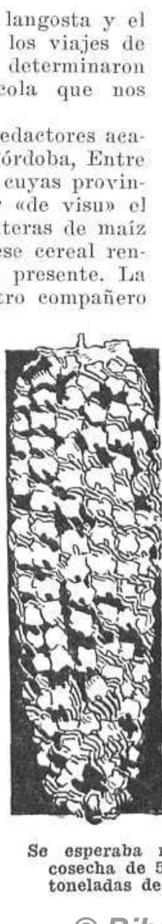
En toda la república se habían sembrado 2.851.000 hectáreas con maíz. Esta enorme extensión cultivada permitía apreciar el rinde del maíz en toneladas 4.970.860. Pero este año las plagas se han encargado de juntarse para destruir los sembrados.

Por una parte la langosta y el acridio y, por otra, los viajes de S. E. don Ezequiel, determinaron la catástrofe agrícola que nos ocupa.

Uno de nuestros redactores acaba de regresar de Córdoba, Entre Ríos y Santa Fe, á cuyas provincias fué á observar «de visu» el estado de las sementeras de maíz y la cantidad que ese cereal rendiría en la cosecha presente. La impresión que nuestro compañero de tareas trae es desconsoladora. Ha visto inmensas extensiones de campo sembrado con maíz, desolados por la sequía y por el acridio.

En todos los centros agrícolas se siente una seria perturbación á consecuencia de esta pérdida grande.

Muchos agricultores colonos y comerciantes que cifraban sus esperanzas en la recolección del maíz se ven en la actualidad comprometidos unos y arruinados otros. Nadie imaginaba que los perjuicios de la sequía iban á coincidir con la invasión de la langosta. Las dos plagas se juntaron esta vez para destruir la fortuna inmensa que representaba la presente cosecha de maíz.



Se esperaba recoger una cosecha de 5.000.000 de toneladas de maíz



La sequía y las langostas han destruído 3.500.000 toneladas. Sólo se recogerá 1.500.000

En muchos puntos de las provincias de Entre Ríos y Santa Fe las sementeras de ese cereal, hechas en extensiones vastísimas, presentaban el aspecto de campos arrasados. Sólo los troncos de la planta marchita se alzan unos veinte centímetros de la tierra.

En otros centros agrícolas y colonias importantes la cosecha rendirá un cinco por ciento de aquello que se esperaba recoger.

—Aparte de los grandes perjuicios que esta pérdida acarreará á la agricultura del país,—nos decía un acopiador de cereales,—los mercados extranjeros echarán de menos el maíz argentino. Si se esperaban exportar 3.500.000 toneladas, apenas si este año se exportarán unas 300.000, cantidad insignificante si se piensa en lo exportado en años anteriores...

En suma, este año, en toda la república, sólo se cosecharán un millón cuatrocientas mil toneladas de maíz, habiéndose perdido tres millones quinientas mil toneladas del mismo cereal que representan una fortuna incalculable.

Visitando una de las colonias agrícolas más importantes de la provincia de Entre Ríos, un inspector del ministerio de agricultura, pudo constatar que la sequía ha causado muchos más perjuicios que la langosta.

En una extensión de 850 hectáreas sembradas con maíz de primera calidad, la langosta voladora se asentó á su paso. Las sementeras si bien sufrieron mucho, ofrecían rendir un fruto normal si hubiera caído una lluvia benéfica.

Mas la sequía que en principio parecía ser breve, se fué acentuando. Y pasó una semana, dos, tres y hasta siete, sin caer ni una gota de agua.

Los campos, sedientos y abrasados por el





Recogiendo los restos dejados por el acridio

sol secaron la savia de las sementeras, rendidas por falta de lluvias.

Si la agricultura nacional teme mucho á la langosta, teme más aun á la sequía. Al acridio, mal ó bien, puede combatírsele.

Todos los colonos se acongojan cada una de las veces que las lluvias generosas no caen en época oportuna, porque saben que sin ellas todo el esfuerzo y todo el sudor de la frente vertido labrando la tierra, resultan inútiles.



Todo el maíz cosechado en 100 hectáreas de sementeras, en Morteros



Maizal destruído por la sequía, en Rufino (F. C. P.)

Pretextos de haragán

Ese día llegó don Ramón al puesto de don Sinforoso, y á pesar del profundo y sincero espíritu de hospitalidad de que estaban todos imbuídos en la familia, fué general el rezongo, unánime, contra el intruso, el haragán, el atorrante, el importuno y fastidioso agregado que, como siempre, á la fija, se venía á pegar como sobeipé para aprovecharlo todo.



Dib. de Holmberg.

—«Vaya, vaya, don Ramón, ¿cómo le va? ¡tanto tiempo sin verle la cara por estos pagos! ¿Estaría conchabado?

—Pues no— contestó el gaucho; —tan bien que me sienta el conchabarme. Una vez me ha sucedido, pero será la última. Me tomaron de mensual para cuidar una majada mientras durara la enfermedad del puestero. y con el pretexto, al fin del mes, de que faltaban unas treinta ovejas, no me quisieron pagar el sueldo.

—¿De modo que por esto ya no se conchaba?

—Claro.

—Pero podría usted, don Ramón, ganar buenos pesos, domando. Usted siempre ha sido un gran jinete.

—Sí, antes me gustaba; pero ahora soy un poco pesado para ese trabajo; y temo que me haga doler la cintura.

—Bueno; pero usted no es manco para la tijera, y ya van á empezar á esquilar.

—Ya lo creo que no soy manco, y al mejor le puedo jugar, robando, á quien esquila más ligero; pero le voy á decir, don Sinforoso: la vez pasada, gané muchas latas, y toditas me las sonsacaron los otros esquiladores, á la taba, de modo que ¿para qué?

—Tiene razón. Y, dígame, en arreos se podría usted hacer de buenas changas.

—¡Si me presta la tropilla...! ¿No ve que, en los arreos, se estropean mucho los mancarrones? y yo no tengo más que unos pocos y los preciso.

—La verdad; pues entonces no le queda más á usted que la junta de maíz para hacerse de algunos pesos.

—¡Cómo no! como cualquier gringo, no... Pero, dígame, don Sinforoso, ¿qué tanto empeño tiene usted hoy en buscarme empleo? ¿Le molesta mi visita? ¡ó qué diablos!...

—No, ¡qué esperanza!, don Ramón; pero el mayordomo, el otro día, hizo acordar á todos los puesteros que no debían admitir visitas sino de transeúntes que sólo se quedasen algunas horas para descansar. Ahora, si usted se anima á manejar el arado, se puede quedar, pues van á sembrar mucho trigo.

—¡Sembrar trigo! buenos tontos, para que los chingolos se lo coman. Bueno, don Ramón, otro mate, y me voy.»

Godofredo DAIREAUX.

Cuatro generaciones en cincuenta años

Han celebrado sus bodas de oro los vecinos de Liniers don Felipe Trebino y doña Liberata Aprile de Trebino, súbditos italianos residentes en la República Argentina desde el año 1850 y casados en San Isidro. Su contrato matrimonial fué uno de los primeros celebrados en dicha parroquia entre extranjeros.

Los esposos Trebino figuran también entre los primeros chacareros de la provincia de Buenos Aires, y pertenecen al número de los fundadores del mercado de Abasto. Su progenie es numerosa. En la fotografía que publicamos aparecen rodeados de nueve *hijos, treinta y cinco* nietos y doce biznietos.

Ambos esposos, rodeados por sus cincuenta y seis descendientes, parecen dos patriarcas. Todo en el hogar de los esposos Trebino parece sonriente y es de *pensar que* los ancianos sientan un vivo placer contemplando las vastas proporciones de su hogar numeroso.



Los esposos Trebino y sus 56 descendientes

Un viaje por Chile



Coronel. — Los señores de la Serna, Corti, Volpiani y Henrique, en la bahía



Lota.—Los señores Volpiani, Infante, Henrique, de la Serna y Matwes, en el parque Cousiño



Parque de Lota.—Los excursionistas junto á Diana cazadora

Interesante viaje es el que acaba de realizar á través de Chile el subsecretario de obras públicas, ingeniero Jerónimo de la *Serna, en compañía de los ingenieros* del mismo ministerio señores Lange, Corti y Volpiani.

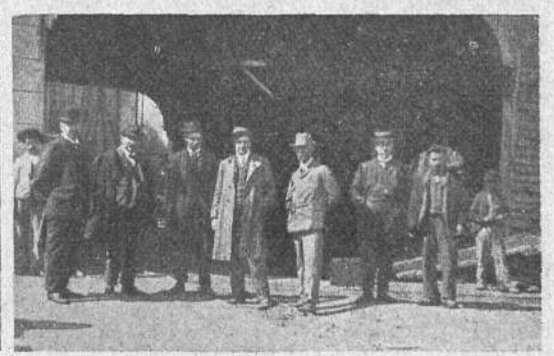
En menos de 15 días recorrieron los excursionistas más de cinco mil kilómetros en ferrocarril, de los cuales la mitad en territorio chileno. Visitaron las ciudades de Valparaíso y Santiago á las cuales da acceso, desde la cordillera, el hermoso valle de Aconcagua, uno de los más ricos é industriales de Chile. Siendo el propósito de nuestros ingenieros conocer las riquezas naturales del Sur, sus industrias y ferrocarriles, se dirigieron después á Concepción, y de aquí á Talcahuano, Coronel, Lota y Valdivia, recorriendo rápidamente en un tren especial, que debieron á las finas atenciones del gobierno, los territorios de frontera, hasta hace poco en poder del araucano y hoy asiento de poblaciones incipientes *y progresistas, surcado por ferrocarriles que se* dirigen rápidamente al extremo Sur, merced á los esfuerzos y capitales puramente nacionales.

Las bellezas naturales de Valdivia llamaron especialmente la atención de los viajeros tanto por la variada *situación topográfica de esta ciudad como por* estar rodeada de hermosísimas corrientes de agua, como los ríos Calle-Calle, Cau-Cau y Futa-Futa; todos los cuales forman el Valdivia que, al arrojarse al Pacífico en el puerto de Corrales, deja expedita una ancha vía fluvial, aprovechada por un activo comercio de cabotaje entre este puerto, Valdivia y poblaciones votrrivereñas.

Pero, lo que debía llamar especialmente la atención del señor de la Serna y sus compañeros, ya que de ingenieros se trataba, era Talcahuano, con las construcciones marítimas de su dique militar y otras obras portuarias en ejecución, como la dársena que se construye con bloques de cemento armado; así como las minas de carbón de Coronel y Lota, y la famosa posesión señorial de los Cousiño alrededor de la cual se levanta la *población de este nombre* y las usinas de la Compañía Anónima que explota las minas de carbón, y tiene allí otras importantes industrias.



En el balcón del parque Cousiño



En Pique Grande

Fot. del ingeniero de la Serna.

El escultor Calandra y su obra



Estatua del monumento á Garibaldi, en Parma



D Calandra



Monumento á Enrique Arnaud, condottiero del Valdevi, en 1693

Ofrecemos hoy á nuestros lectores diversas fotografías de distintas obras del escultor italiano David Calandra.

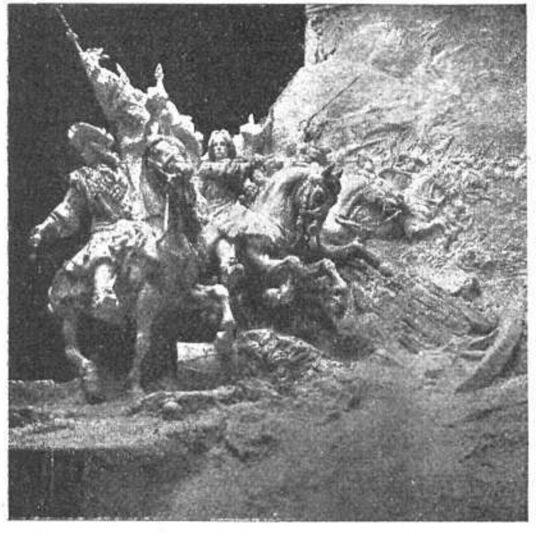
El nombre de este artista supone una vieja reputación entre los escultores europeos y ha comenzado á ser conocido por el público de Buenos Aires debido á la «maquette» que para el monumento al general Mitre envió este artista y que se expone actualmente en el local del antiguo senado.

Calandra, en la escultura moderna representa un temperamento noble y exigente para la belleza. Su manera de concebir las artes plásticas ha dado á su espíritu un prestigio que ninguno de los críticos italianos le ha negado.

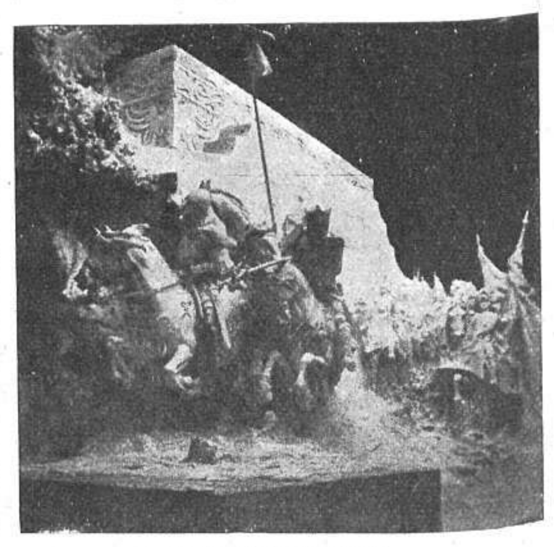
Su labor, tan vasta como elevada, ha hecho que su nombre se cite con respeto por todos los gustadores de la escultura.

Damos hoy entre las fotografías de sus obras, dos fragmentos del alto relieve que sirve de base al monumento del príncipe Amadeo de Saboya, y los cuales nos muestran el idealismo caballeresco que domina las concepciones de Calandra. Esta obra quizá sea una de las que mejor expresan el vigor artístico de su cincel y es también la que con más amplitud le abona un talento escultórico.

Si en todas sus producciones se ve una devoción entusiasta por la línea armoniosa de la escultura conservadora, en el monumento del príncipe Amadeo de Sa-



Fragmento del alto relieve para la base del monumento al príncipe Amadeo de Saboya



Parte principal de la base

Estatua del príncipe Amadeo de Saboya, erigida en Turín

El Conquistador

Máximo D'Azeglio.—Busto en bronce, del natural

boya reside además del encanto plástico, airoso y lleno de gracia, un pensamiento de fantasía sobria, ejecutado con una fortuna artística muy feliz.

Calandra concibe siempre sus obras con ideas poéticas de epopeya. Es un escultor que podríamos llamar épico. Su obra «El conquistador», el monumento del príncipe Amadeo de Saboya y el de Enrique Arnaud, el heraldo de los Valdevi, pueden confirmar este aserto. Por lo demás Calandra no cae nunca, cuando realiza sus trabajos en alegorías exageradas, siempre inconvenientes cuando se quiere darles proporción en el mármol ó en el bronce. Sus obras nos revelan que su temperamento aun en las exaltaciones idealistas de sus concepciones sabe moderarse para hermanar á la sencillez con la belleza, de la cual David Calandra es un cultor muy devoto y muy sincero.

Si algunas de sus esculturas, tal como la estatua de Garibaldi, erigida en Parma, Calandra muestra una faz escolástica muy poco elogiable en un artista de su talento y de su estirpe, habrá que pensar que la independencia del escultor cedió su plaza á las exigencias del mandato ó á las decisiones de un jurado. Decimos esto porque entre algunas de sus obras existe una desproporción bien señalada.

Calandra con Bistolfi, son quizá los artistas que con más sinceridad sostienen en Italia las modalidades escultóricas llamadas por Vittorio Pila «académicas».

Su labor nunca ha desmentido en él á un temperamento consecuente y entusiasta. Si en algunos de sus mármoles y bronces se nota una reducida expresión en los procedimientos estéticos, en cambio en otros, los más numerosos y monumentales, revelan á Calandra un temperamento excepcional para dar amplitud y belleza á sus sentimientos artísticos.

La diversidad de su labor nos permite apreciar que en su obra reside un espíritu dúctil muy en armonía con el empuje de su temperamento y la firmeza de su cincel.

Calandra trabaja actualmente en una estatua ecuestre de Humberto I, encomendada por Víctor Manuel III. El nuevo monumento será una de las producciones más expresivas de Calandra.

Sobre la «maquette» que este escultor ha presentado para el monumento al general Bartolomé Mitre no queremos abrir juicio, para hacerlo en oportunidad sobre los tres proyectos presentados.



Boceto del monumento á G. Zanardelli

Alberto **TENA.**

MENUDENCIAS



«Querido Salomón: Estos cristianos
que se llaman hermanos
y que suelen tratarse honradamente
como si fuesen tirios y troyanos,
han hecho últimamente
algo tan sorprendente
que ni los Macabeos
lo podrían contar, aún siendo hebreos.
Fíjate y no «te asombre»
(este *asombre* es un ripio de los míos)
todos somos judíos,
unos por afición y otros por nombre.

———

El caso es que unos cuantos caballeros,
honrados y sinceros,
una liga formaron
con designios que no especificaron...
Miento, porque decían
que al país salvarían,
lo cual era un pretexto. Lo efectivo,
lo real y positivo
era (palabras sin valor, aparte)
combatir con encono
á un hombre chico que se llama Ugarte
y que de gran caudillo se da tono.
Con frases muy bonitas
comenzaron la guerra...
¡Oh, Salomón! en la agostada tierra
todos los hombres son israelitas.

———

—¡Viva la coalición!—entusiasmados,
radiantes y exaltados
gritaban por doquier. Y Ugarte oía,
lo que de él se decía,
con amargo deleite
y pensaba afligido:
—Pues, señor ¡me ha vencido
la mezcla del vinagre y el aceite!
Hoy me puede embromar hasta el más bagre;
pero ¡venceré al fin si no me muero!
Creo que es conveniente, lo primero,
separar el aceite del vinagre.

Quizás á algunos zotes
la razón se les diera,
Salomón, si el talento se pudiera
medir por los bigotes.
(Profundo pensamiento es el que copio
y que lo da Piñero como propio,
desde que se ha afeitado
y la frase transcripta ha madurado.
Has de tener presente
y debes meditarlo largamente
que el señor mencionado,
en vez de ser judío, es diputado.)

———

Bueno. Pues. Marcelino,
(Marcelino es Ugarte) silencioso,
constante y laborioso,
solapado y ladino,
como quien no hace nada
y al llegar el instante
oportuno logró quedar triunfante
del aceite, el vinagre... y la ensalada.
Acaso de belitre
trataba á su rival Emilio Mitre;
mas ¡oh profundo arcano!
el belitre aplastó al republicano.

———

¡Infeliz coalición!... Lobos renuncia
Tedín su marcha anuncia;
éste y aquél se prueban las mortajas
...y todo queda en agua de cerrajas.
....
Salomón, esas cosas
tan raras y curiosas,
tienen su explicación. ¿Te has olvidado
de *Casa de muñeca*? Un malogrado
estadista logró rápidamente
vencer al Ugartillo prepotente.
Hizo la coalición; mas todo pasa
y todo se concluye estérilmente:
ya no hay muñeca y se acabó la casa.

———

El gran Zeballos, canciller pomposo,
hablista deleitoso,
caballero simpático
y fino diplomático,
es hoy en día el hombre más dichoso
que vive en nuestro mundo democrático.
En la hueste triunfante no figura
ni figura en la hueste derrotada.
¿Qué ha habido crisis, dicen? ¡Qué locura!
El, sereno, meciéndose en la altura,
no se enteró de nada.»......
Esta epístola, ingenua y pseudo crítica
que nos llegó con los primeros fríos,
prueba que los judíos
se empiezan á mezclar en la política.

* * *

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio de cincuenta pesos, correspondiente al mes de abril, el que, con las iniciales C. L., apareció en el número 444.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Etoil.—Buenos Aires.—

La góndola, la luna y la laguna
de nada le sirvieron,
pues al canasto fueron
la laguna, la góndola y la luna.

H. L. C.—Buenos Aires.—

Se hace un papel feo
con las traducciones,
cuando no se tienen
ciertas condiciones.

J. B.—Buenos Aires.—¡Qué desordenada fantasía! ¡Qué volcánica imaginación! .. Llega usted á llamar al Anglo-Argentino «ángel exterminador». ¿Es usted capaz de creer que los ángeles son de origen inglés?

Solilocuaz.—Buenos Aires.—

En la tendencia que priva,
hay el género aceptable
y el género insoportable...
¡Ese es el que usted cultiva!

V. H.—Buenos Aires.—

Prueba usted en realidad
que, pese á su poca edad,
sabe decir desatinos,
en versos alejandrinos,
con toda tranquilidad.

B. V.—Buenos Aires.—

«Sin dejarme una palabra hablar
Y dejándome herido de hinojos
Se alejó comenzando á volar»

No hay que hacer las cosas precipitadamente. Vuelva á leer el primer verso y advertirá que es «ilegal» y que sólo puede aceptarse del siguiente modo:

Sin dejarme una *pálabra* hablar

Así, y sólo así, sonará como manda el código de la buena versificación.

Canutillo.—Buenos Aires.— Primero nos mandó una macana, después nos mandó otra macana y ahora nos manda usted veinte carillas de macanas. Siga su vocación, *Canutillo*. ¿Quién, como usted, puede lucirse escribiendo el «Manual del perfecto macaneador»?

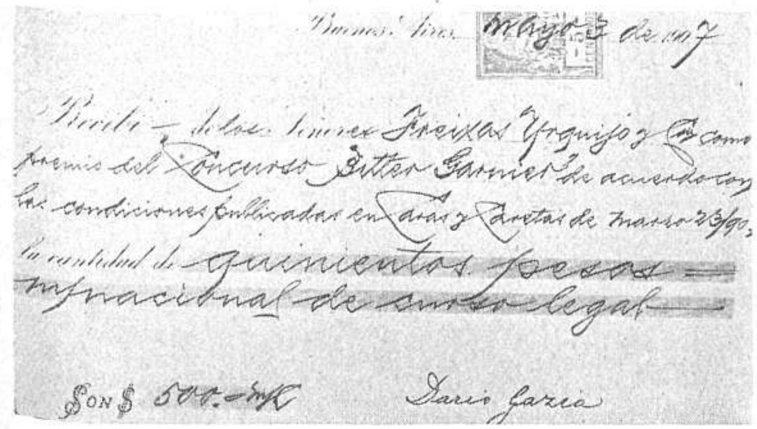
Tartarín — Tucumán. — Con sincera aflicción pasamos á comunicarle que *pensamiento* y *sentimientos* no son consonantes, pese á su buen deseo de usted y á nuestra buena voluntad.

E. P. A.—Mercedes.—

«Musas que besáis la frente
del vate que llora y sufre;
musas que de pura nácar
lecho tenéis en las nubes;
musas, venid á mi lado
y dad á mi nombre lustre...»
Es inútil, caballero,
que grite, se esfuerce y sude.
¿No está viendo que las musas
no le llevan el apunte?

Concurso "BITTER GARNIER"

Entrega del premio de 500 pesos

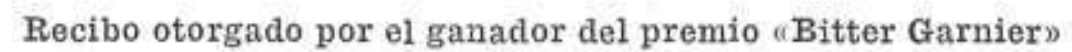


Buenos Aires Mayo 3 de 1907

Recibí de los señores Freixas Urquijo y Cía como premio del Concurso Bitter Garnier de acuerdo con las condiciones publicadas en Caras y Caretas de marzo 23/907, la cantidad de quinientos pesos m/nacional de curso legal

Son $ 500 m/n

Darío Gazia



Recibo otorgado por el ganador del premio «Bitter Garnier»



Señor Darío Gazia, ganador del premio «Bitter Garnier»

Tenemos la satisfacción de comunicar á los consumidores de **Bitter Garnier** que de acuerdo con las condiciones de nuestro concurso hemos hecho entrega del premio de 500 pesos al ganador del mismo, señor Darío Gazia, según lo atestiguan los documentos que aparecen en esta página. Dicho señor, á quien tenemos el placer de felicitar, ha demostrado en otras circunstancias sus excelentes condiciones de fisonomista; y es curioso y sugerente el hecho de que halló la solución mientras hojeaba Caras y Caretas en una confitería, delante de una copa de **Bitter Garnier**, que acababa de hacerse servir.

LA SOLUCIÓN

Los personajes afeitados



Teniente general Julio A. Roca



Doctor Marcelino Ugarte



Doctor Benito Villanueva



Ingeniero Miguel Tedín

Los personajes barbudos



Doctor Roque Sáenz Peña



Ingeniero Emilio Mitre



Doctor Estanislao Zeballos



Gobernador Ignacio Irigoyen

Para la familia

—¡No sé cómo hacer! ¡He gastado todo mi dinero para comprar sombreros, vestidos... y me falta todavía el tapado!

Así se quejaba una pobre señora amiga mía, diciendo que era una barbaridad no tener jamás bastante dineral para atender á las modas actuales, y al lujo del vestir.

—¡No puedo, sin embargo, seguir con mi tapado del año anterior!

—Y, ¿por qué, señora? ¿no sabe usted que la moda ha conservado el corte de los «manteaux» del año pasado? Es necesario sólo modificar las mangas para que no queden pasadas de moda.

Así he conseguido tranquilizar á mi amiga. Es muy fácil modernizar las mangas. He aquí dos modelos de tapado. Mis lectoras verán que son iguales á los del invierno anterior, fuera de las mangas.

Les recomiendo el modelo de la izquierda, cuya forma es original; no tiene mangas; las del «corsage» las suplen. No creo muy práctica esta forma, pero es fácil hacerla más cómoda sustituyendo una verdadera manga á la falsa del tapado.

Las mangas ahora, para ser de moda, que sean de tapado ó de vestido, deben llegar sólo hasta la muñeca. De este modo, se puede decir que no son ni largas ni cortas; pero serán bastante cortas para exigir el uso de guantes largos.

Para bailes ó teatro, usaremos siempre mangas cortas y guantes muy largos. El color del guante: blanco.

Hay que felicitarnos de este color para los guantes de moda; son los guantes blancos los más económicos, porque se pueden limpiar más fácilmente. En este sentido, y para conseguir economía, precisa comprarlos de la mejor calidad posible. Podrán soportar muchas lavaduras y durar la temporada entera.

Se puede también, con mangas cortas, usar mangas sueltas, de las cuales he hablado ya; deben atarse debajo de la manga corta, cuando no se quiere tener los brazos desnudos. Se hacen con bordado ó mejor con encajes. Otra moda muy elegante, pero para señoras sólo, es la de los guantes largos de color negro. Con vestidos obscuros ó también claros, los usan las más aristocráticas damas en París. El matiz del guante hace oposición con el color de la «toilette»; pero es una moda carísima, porque exige guantes siempre nuevos.

Respecto á los guantes, aconsejaré á las damas cuidadosas de sus manos, guardar los viejos, usándolos en casa. Así tendrán siempre manos blancas y suaves. ¡Las gastan tanto el aire y *los trabajitos de casa*! Ahora, si ustedes son muy escrupulosas, antes de dormir, úntense las manos con cold-cream, poniendo los guantes después; eso vale más que los guantes de noche que se venden en las perfumerías y cuestan tan caros.

La temperatura, que ha bajado un poco, me incita á hablar de las pieles; han hecho furor en París el último invierno; así que se puede decir que tendrán la misma boga entre nosotras.

Han sido excluídas las de fantasía como el Mongoli; pero las «fourrures» clásicas, el zorro azul, la marta, la chinchilla se siguen en todo su apogeo. Es una ventaja: al poseerlas, se posee siempre un objeto que conserva su valor.

Por esto, las damas inteligentes no deben adquirirlas en cualquier tienda, sino en los grandes establecimientos acreditados, que venden artículos legítimos. Se hacen tantas imitaciones, y están tan bien hechas, que el «bluff» es muy difícil de conocer.

Voy ahora, según las promesas que he hecho, á dirigirme *á las aficionadas á los trabajitos manuales*. Les doy un camino de mesa; es adecuado para primera comida ó recepciones de intimidad.

Este lindo camino de mesa le bordamos sobre tela cruda, y le adornaremos con gracioso tema de ramos de castaño y de espigas. Estas últimas serán bordadas «au passé» en tres matices de oro con barbas al «point de tige», hojas verde-pálido, al «passé».

Las castañas, al «passé empiétant», con tres matices obscuros; las hojas al «passé évidé» con tres matices de un verde más sostenido que el de las hojas de espiga; troncos al «passé», color marrón en la base, y verde en las extremidades. Festón blanco. Notaremos que el dibujo es muy gracioso; cuando quede concluído el bordado, ustedes podrán notar que este camino de mesa produce el más lindo efecto con sus matices amarillos, obscuro y verde sobre fondo de tela cruda.

¿Quieren ustedes un pronóstico para el invierno? Vamos á usar muchos encajes de red; encima de las «robes», veremos muchos cuadritos en encajes de red de seda; les indicaré el modo de seguir esta moda; por hoy les presento sólo un modelo de este trabajito. Ninguno, creo yo, es más interesante y más digno de ocupar los dedos de mis lindas lectoras.

LINDA.

GRAN ACONTECIMIENTO SOCIAL E INDUSTRIAL

Porvenir de la Industria de la Seda en la República Argentina



Señor José C. Pastorino
Iniciador y actual director-gerente de la Sociedad Anónima Sericícola Argentina.



Un grupo de concurrentes

Bajo los mejores auspicios se inauguró el jueves 2 de mayo, á las 8.30 p. m. el primer establecimiento de sericicultura en este país.

Una enorme concurrencia llenaba por completo su amplio y lujoso local de la avenida de Mayo, 951. Los salones estaban profusamente iluminados por un sinnúmero de focos, los que hacían resaltar las novedosas instalaciones como también la moderna maquinaria que demostraban prácticamente el procedimiento de hilar y tejer la seda. Todas las provincias de la república estaban representadas por sus respectivos productos.

La exposición no podía ser más demostrativa ni más completa. Empezaba por varias plantaciones de morera destinadas las unas al cultivo del gusano de seda y otras al cultivo de la morera para forraje de la hacienda vacuna y caballar. En otro renglón se demostraba la incubación de la semilla del gusano y sus diversas faces hasta la formación del capullo.

Unas máquinas sumamente sencillas y perfectas transformaban después estos capullos en valiosas madejas de seda hilada.

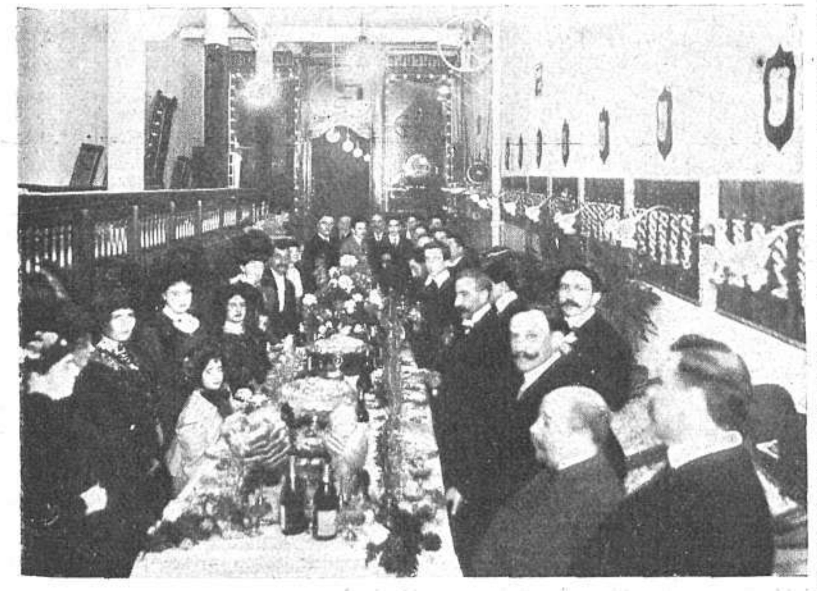
Vimos en la exposición varios productos de la manufactura de la sociedad, lo que probaba con evidencia que la seda cosechada en este país es bajo todos los puntos de vista apta para la aplicación textil, y que, por consiguiente, tendrá siempre su mercado de exportación asegurado.

Después que la concurrencia visitó las instalaciones de la casa, fué obsequiada con un exquisito «souper», y al destapar el champagne se brindó por la prosperidad de la nueva industria.

Llamaron mucho la atención los bombones en forma de capullos de seda ofrecidos á las damas y señoritas que asistieron al acto de la inauguración.

Hacían acto de presencia distinguidos miembros del gobierno, de la diplomacia nacional y extranjera, de la banca y de la industria, los que mostraron todos un marcado interés prometiendo su apoyo para el desarrollo de esta industria, nueva fuente de riqueza nacional.

Recordamos haber visto al doctor P. Figueroa Alcorta, en representación de S. E. el presidente de la república, al ministro de agricultura, don Exequiel Ramos Mexía, al ministro de Italia, conde V. di Macchi di Cellere, al secretario de la legación de Italia, marqués L. Negrotto Cambiasso, el cónsul general de Italia, el vicepresidente de la cámara de diputados, don Eliseo Cantón, el gerente del Banco Francés, los señores Miranda, C. M. Fernández, G. Dewy, C. de Soussens, A. Zanetta, Davel, E. Soliré, C. Breuer, A. L. Beruti, M. Ehrlin, Fourcade, y las familias de Urdaniz, de Marck, de Rosende Mitre, de Pastorino, de O'Farrel, de Grely, de Escudero, y otras cuyos nombres no recordamos en este momento.



Durante el lunch

Arte culinario

BUÑUELOS DE ROSAS.

La novedad del orden culinario que hoy ofrecemos á nuestras lectoras es una importación de China; pero no se alarme su delicado paladar con este anuncio, porque no se trata de nada parecido á los nidos de golondrinas y otros manjares excesivamente chinescos.

«El Extremo Oriente, dice con mucha razón Max Riviere, ha tomado tantas cosas de nosotros desde hace algunos años, incluso el frac negro, «de rigor» en la corte del Mikado, que bien podemos permitirnos nosotros tomar algunas cosas de cocina que vengan á variar agradablemente nuestros «menús.»

Se trata de un plato exótico y original: los buñuelos de rosas.

A primera vista parece un contrasentido destinar al gusto del paladar las flores, que hasta ahora sólo estaban destinadas á recrear nuestra vista y nuestro olfato; pero en realidad constituye un progreso esto de poder disfrutar de su aroma con un sentido más.

Flores hay de bellísimo aspecto y de encantadora fragancia que son desagradables al paladar, pero afortunadamente la rosa no está en esa categoría y su esencia se ha empleado desde muy antiguo para aromatizar las más gustosas golosinas.

Creemos que la original receta de los buñuelos de rosas no dejará de obtener un gran éxito entre nuestras lectoras y que no tardará en hacer furor, pues los Vatel del Imperio de En-medio reservan los honores de la fortuna para las rosas principalmente.

Trajo la receta á París una señora que había residido en Pekín durante cuatro años, y de ella es copia fidelísima la que, sin más preámbulos, comunicamos á nuestras lectoras.

Escoged rosas bien abiertas, cogidas por la mañana temprano, cuando todavía se encuentran húmedas de rocío; lavadlas cuidadosamente y depositadlas en una cacerola de porcelana ó de barro.

Mientras batís la pasta (bastante espesa) preparada de antemano con huevo, harina y agua, el aceite de oliva que habéis puesto al fuego entra en ebullición.

Deshojad las rosas en un bol de cristal y batid rápidamente los pétalos en la pasta á fin de que se impregnen bien. Retirad las hojas en pequeñas porciones y dejadlas caer en el aceite.

Los buñuelos así obtenidos se inflan instantáneamente, y si los retiráis en seguida, conservan el color de la flor, rosa, blanca ó amarilla.

Este postre resulta original, vistoso y muy agradable al paladar como podrán comprobarlo nuestras lectoras.

Lavad las rosas cogidas por la mañana



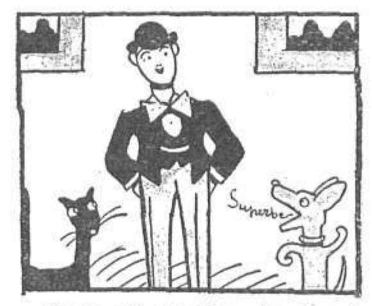
Deshojad las flores en un bol de cristal



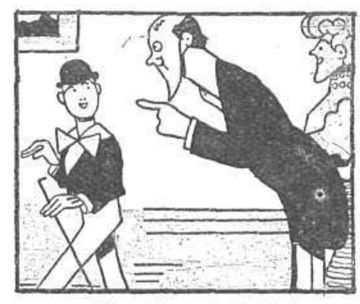
Echadlos en la sartén en pequeñas porciones

Preparad la pasta con huevos, harina, agua y aceite

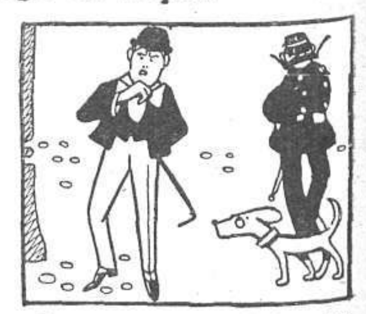
Páginas infantiles. — El pantalón largo de Pepín



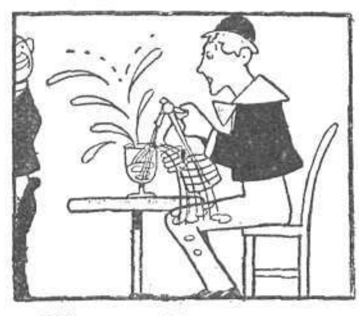
Pepín está orgulloso. Por la primera vez se ve de pantalón largo, como un hombre,



y con licencia para ir á dar un paseo, él solito, también como un hombre.



Una vez en la calle, reflexiona que los hombres suelen ir al café, y fumar y leer los diarios. Pepín opina que debe hacer lo mismo.



Pide un aperitivo con soda; pero la soda le rocía copiosamente el flamante pantalón.



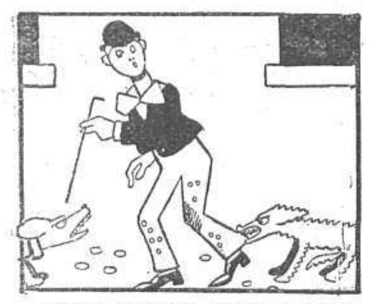
Pide un diario y un cigarro; pero al encender éste, el fósforo prende fuego á aquél, y aquél al pantalón.



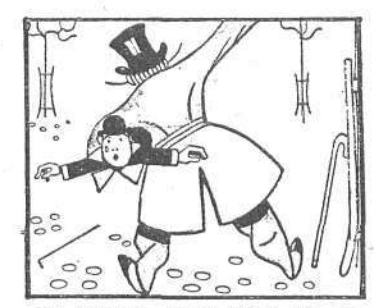
Sale de allí mareado y... con verlo basta. Pero Pepín no se desanima.


TRICOFERO
DE
BARRY

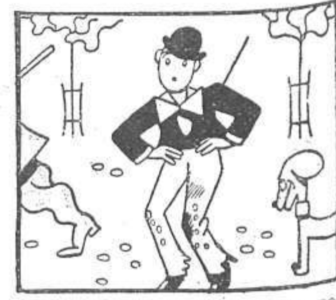
Páginas infantiles. — El pantalón largo de Pepín



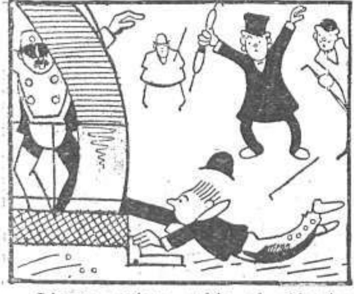
Camina haciendo girar su junquillo. Pero un perro le acomete y el pantalón sufre un sensible quebranto.



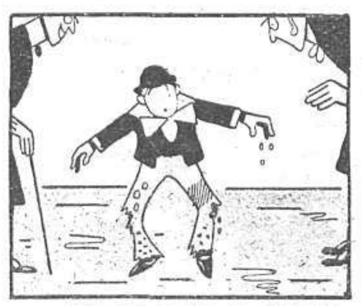
No importa. Pepín sigue con su juego: el junquillo encuentra el ojo de un militar, y éste trata á Pepín como á un chiquillo.



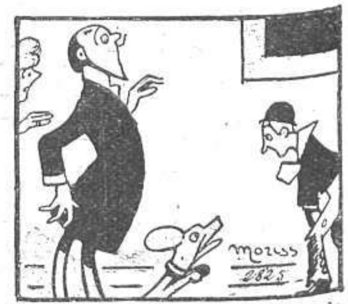
Con la «operación» precedente, no ha quedado en el pantalón un botón siquiera.



Ligero, quiere subir al eléctrico *en marcha, como un hombre, y... no* le resulta...



... más que quedar en el lamentable *estado en que ustedes pueden* verle.



Y al regresar á su casa, echa de ver *que, para ser un hombre,* no basta llevar pantalones, sino que precisa saber llevarlos.

MISTERIOS DEL ANARQUISMO

(Revelaciones sensacionales del «detective» inglés William Wallace)

POR ANTONIO SANCHEZ RUIZ

(Continuación)

— Ya sabe usted que en esos casos se impone la mayor discreción aun entre compañeros, amigo. Sin embargo, algo puedo decir al respecto. Como yo sabía lo apurados que andaban de dinero, les pregunté si habían obtenido recursos de los compañeros para realizar el viaje. « No; — me contestó Nicolini — tenemos dinero que nos proporciona un compañero rico, y además, nos van á dar pasajes gratuitos por influencia del patrón. » Ya ve usted: les dí la enhorabuena y les desee mucha suerte en su viaje.

— Sí que es suerte obtener pasajes gratuitos por medio de un burgués tan caracterizado como el dueño de la casa donde trabajaban ellos: eso, además del ahorro, es una garantía para el éxito de su viaje.

— ¡Figúrese usted! — ponderó el italiano.

Era todo lo que necesitaba saber. Pagué el whisky, me despedí de aquel improvisado «compañero» y salí de la tasca, encantado de haber adquirido tan preciosos informes.

Cuando dejé el barrio obrero y me ví en terreno civilizado, acudí á un teléfono.

— Comunicación con la central de policía.

— ¿Quién?

— Wallace.

— ¿Qué desea?

— Díganme dónde trabajan Nicolini y Cresolo.

Después de breve espera, recibí la respuesta.

— Fábrica de peines y botones del señor Jorge Grady, en X.

— Perfectamente.

No descubro el lugar donde está situada la fábrica, porque allí es única en su género, y aunque desfiguro el nombre del fabricante, las señas serían mortales.

Pedí el automóvil á mi casa y me encaminé al lugar designado.

— ¿El señor Grady? — pregunté.

— Está en su escritorio.

— Anúnciele mi visita para un asunto grave y urgente — añadí, dándole al mismo tiempo mi nombre — William Wallace es quien desea hablarle.

Regresó á poco el sirviente.

— Dice el señor Grady que está muy ocupado y que desearía saber quién es usted y qué le quiere.

Mi pobre pelaje — no habréis olvidado mi disfraz de bohemio — inspiraba poca confianza al fabricante de peines y botones.

— Diga al señor Grady — repliqué — que soy un jefe superior de policía y que he venido á visitarlo en automóvil.

El efecto de estas sugestivas palabras no se hizo esperar. Un minuto después se me franqueaba la puerta del escritorio del señor Grady.

Me encontré ante un hombre de una especie ingrata; uno de esos hombres que constituyen una afrenta para una clase social: un tipo vergonzoso de burgués cobarde y estulto.

El señor Grady temblaba y estaba pálido cuando entré en su escritorio.

— ¿Dígame, — dije bruscamente, — dónde están los obreros de su fábrica Nicolini y Cresolo?

El pobre hombre extendió los brazos y se puso lívido.

— ¡Ah, señor!... Yo no sé nada... yo no sé nada...

— No diga mentiras que le comprometen gravemente — exclamé, afectando severidad. — ¿En qué vapor les ha obtenido usted pasajes gratuitos, para que los trasladen de Liverpool á España?

El señor Grady se desplomó sobre su sillón.

— ¡Ah, bandidos, miserables!... ¡Me han perdido!... ¡Me han perdido!...

Creí que iba á desmayarse y procuré tranquilizarlo.

— Ya sabemos que usted es un hombre honrado, incapaz de tener complicidad alguna con semejantes hombres. Tranquilícese y conteste á mis preguntas.

El fabricante respiró como si hubiera sido indultado de la pena capital.

— ¡Sí, señor! ¡Yo soy un hombre honrado!... Pero esos bandidos se habían apoderado de mi voluntad y me tenían secuestrado... moralmente secuestrado... Anteayer, 17, se me presentaron aquí, en este mismo escritorio. Entraron sin mi permiso. Nicolini me dijo: «Usted tiene relaciones comerciales y puede recomendarnos á un vapor para que nos lleve á Bilbao ó á algún puerto cercano, de España»... Créalo usted, señor: ¡me negué con entereza, me negué furiosamente!... Recomendar yo á esos criminales equivalía á garantizarlos y á hacerme cómplice de cualquier fechoría que pudieran cometer en España... ¡Pero ese bandido de Nicolini dice unas cosas!... ¡y Cresolo mira de un modo!... ¡Qué angustia, señor! Cedí por quitármelos de encima, por no verlos nunca más en mi vida: eran mi pesadilla...

— ¿Por qué no acudió usted á las autoridades para deshacerse de ellos?

— ¡Qué locura, señor! — me respondió con espanto. — ¡Me hubieran matado!... ¡Hubieran volado mi fábrica!... Ya les amenacé con la policía, ¿y qué dirá usted?... ¡Se echaron á reir los dos! Fué espantoso. Por eso cedí á recomendarlos para que se fueran á España... ¡Con tal de que estén lejos de mí! Yo les hubiera pagado de buena gana el viaje á la Australia, al Cabo, á la China...

— ¿Y á qué vapor los recomendó usted?

— Les dí una carta para mi amigo el señor Miguel Irigoyen, capitán del vapor «Santa Susana», que habrá salido esta misma mañana de Liverpool para Bilbao.

Aquí tiene los lectores cómo sencilla y fácilmente averigüé el itinerario emprendido por Nicolini y Cresolo.

Ahora dejemos en su escritorio de Londres al señor Grady, ese hombre pueril, aterrado como un niño, ó



El pobre hombre se puso lívido...

como un rey, por el «coco» anarquista, y volvamos la vista hacia el soberbio espectáculo, bravío y pintoresco, de las costas que azota el Cantábrico en frente de nuestro barco.

Embocamos la ría de Bilbao.

VI

En cuanto dejé de oler á bacalao, quiero decir, en cuanto desembarqué en el puerto bilbaíno, me propuse, ante todo, abordar al señor Miguel Irigoyen, capitán del «Santa Susana».

Lo conseguí fácilmente, sin salir del puerto. Pregunté á un marinero, que me guió hacia otro de la dotación del vapor carbonero, y éste me condujo hacia una taberna ó bodegón donde se encontraba dicho capitán.

Felizmente, éste era un marino rudo y franco, con quien me entendí en seguida.

— Usted ha traído de Liverpool dos obreros italianos — le dije — recomendados á usted por el señor Jorge Grady, fabricante de Londres.

Me miró con asombro ingenuo.

— ¿Usted quién es? — preguntó.

— Un delegado de la policía inglesa.

— ¡Ah! ¿Y el señor Grady me recomienda á gente sospechosa y luego me compromete, descubriendo el chanchullo?

— ¡Vaya un proceder villano! — añadió, escupiendo al suelo, como si hubiera tenido á sus pies el señor Grady.

— No creo que usted haya incurrido en responsabilidad.

— ¡Sí que he incurrido, porrúa! — exclamó, dándose un puñetazo en el pecho. — Yo he faltado á mi deber, por servir á un amigo, trayendo de contrabando en mi barco á dos hombres perseguidos por la ley y engañando luego á las autoridades españolas. ¡Que me metan en la cárcel, porrúa!

— No se ofusque usted, señor Irigoyen — dije sonriendo. — Si ha incurrido usted en responsabilidad, yo no estoy dispuesto á pedírsela. Lo que necesito es que usted me diga dónde están los dos italianos.

— ¿Y cree usted que yo lo sé? — me contestó más

GINEBRA

"BOLS"



Existe desde el año ¡¡1575!!

Su color ámbar pálido comprueba su vejez

ES LA MÁS FINA Y MÁS AROMÁTICA QUE SE CONOCE

calmado. — Al embocar ayer la ría, se me echaron al agua y ganaron á nado la playa de Las Arenas.

— ¿Y usted no los persiguió?

— ¿Yo? «A enemigo que huye, puente de plata». Así pude salvar mi responsabilidad ante las autoridades, que me registraron el barco al llegar al puerto, buscando á los dos huéspedes.

— *¿A qué hora se echaron al agua?*

— Al anochecer, que fué cuando cruzamos la barra.

— ¿Y vió usted que ganaban la playa?

— ¡Como dos peces!

— ¿Nadie se les acercó en tierra?

— No pude ver más, señor; se escondieron detrás de unas piedras, sin duda para vestirse la ropa que llevaban á las espaldas.

—Perfectamente, señor Irigoyen; no se preocupe más de este asunto y duerma tranquilo. Pero no acepte usted más comisiones de ese género, que son peligrosas.

— ¡Ni por mi padre, porrúa! ¡Vaya unos amigos!...

Un carruaje me llevó á un hotel; cambié de ropa y en el mismo coche me hice conducir al consulado inglés. Después, el cónsul y yo, juntos, nos encaminamos al gobierno civil, para obtener la venia y el apoyo de la primera autoridad de la provincia en la busca y captura de los dos anarquistas italianos.

El cónsul me presentó al gobernador, que se dignó hacer grandes aspavientos de asombro al conocer mi personalidad y la misión que yo llevaba á España.

Fué una entrevista curiosa y muy característica.

Le enseñé la fotografía de la carta que Roditborg había escrito al señor Juan López, el obrero de los Altos Hornos de Bilbao, y los retratos de Nicolini y Cresolo, de los cuales iba naturalmente provisto, así como de los de Roditborg y Berger, que me fueron proporcionados en las oficinas de investigaciones policiales de Londres.

— Es preciso — le dije — que esta misma noche quede descubierto el paradero de estos dos hombres, para que procedamos á su captura inmediata.

Por supuesto, señor Wallace. Pero este es un asunto muy grave y necesito pedir instrucciones á Madrid — respondió indeciso.

— Muy bien, señor gobernador; pero nada importa eso para que investiguemos inmediatamente el paradero de los dos anarquistas. Después, puede usted proceder conforme á esas instrucciones.

El Poncio bilbaíno se sintió herido en su autoritaria vanidad, dejándome estupefacto.

— ¡Yo haré lo que me plazca, señor Wallace! — expresó con acritud.

— No; usted hará lo que deba, señor gobernador. Puede darse el caso de que los anarquistas prosigan su viaje á Madrid esta misma tarde, y la responsabilidad de usted será enorme: de lesa majestad... y de lesa humanidad.

Mi réplica pareció calmarlo un poco, pero insistió por orgullo.

— Yo no puedo tener responsabilidad alguna, siguiendo estrictamente las órdenes que me dé mi gobierno.

— Está usted equivocado. Hay otro gobierno que tiene también altísimo interés en que el rey y la futura reina de España no sean víctimas de un atentado criminal por negligencia de una autoridad pusilánime.

— ¡Caballero!

— Lo dicho, señor gobernador.

Ceñudo y colérico, hizo sonar un timbre.

— El inspector Cevallos — dijo al ordenanza que se presentó en el umbral de la puerta.

A poco entró un hombre en el despacho del señor gobernador.

— Oiga, Cevallos — mandó aquél dirigiéndose á mí. — Póngase á las órdenes de ese caballero.

El hombre se acercó á mí con viveza. Su cara inteligente y su mirada atrevida me agradaron desde la primera ojeada.

— Lea usted esta carta — le dije.

La leyó.

— Esos hombres Hipólito y Elías han llegado anoche á Bilbao. Vea usted las fotografías de ambos.

— Muy bien — respondió. — Y es preciso capturarlos en el domicilio de Juan López, ¿no es eso?

— No; es preciso averiguar antes si están en el domicilio de Juan López, porque pueden esconderse en otra parte. Pero claro está que el hilo de la pesquisa está en ese individuo: siguiéndole los pasos cautelosamente se ha de dar con los que buscamos; es lo más probable.

— ¡Seguro! — afirmó.

— No; seguro no. Pero si nos equivocamos, mañana mismo hemos de encontrarlos en las montañas, en una de las casas de obreros de las minas. Siga usted, pues, esa pista, y si logra descubrir el paradero de los dos anarquistas—que de eso se trata—avise usted inmediatamente al señor gobernador y espere sus órdenes, sin perder un momento de vista á aquéllos, aunque tenga usted que seguirlos fuera de Bilbao.

— Está bien — respondió el nombrado Cevallos. — ¿Nada más?

— Nada más.

— ¿Tiene algo más que mandarme el señor gobernador? — preguntó, dirigiéndose á éste.

— *No, que cumpla usted exactamente lo que le ha ordenado ese caballero.*

El policía salió y yo me acerqué al mandarín bilbaíno.

— Señor gobernador: ¿se dignará usted avisarme al hotel donde me hospedo, si recibe usted órdenes de Madrid y hay ocasión de proceder á la captura de esos anarquistas? Quiero asistir y dirigir, si usted me lo permite, esa delicada operación...

El señor gobernador vió en mi pregunta lo que tenía de irónica y me miró furioso.

— Se le avisará á usted, caballero.

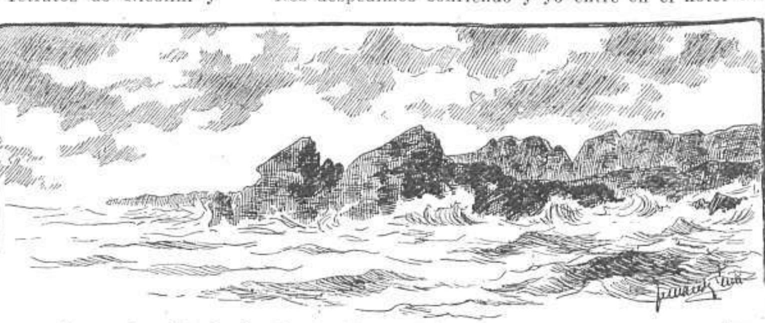
Cambiamos un saludo fríamente cortés y salimos á la calle el cónsul inglés y yo.

— ¿Qué me dice usted de la primera autoridad de la provincia? — preguntó éste, sonriendo.

— ¡Oh! Lastimosamente inepta — contesté.

— Verá usted, en cambio, qué bien le sirve el inspector de policía Cevallos. En este país, por regla general, la inteligencia de los funcionarios subalternos sirve de pantalla á la absoluta incapacidad de las autoridades superiores. Ya tendrá usted ocasión de experimentarlo. La política española selecciona cuidadosamente para su servicio á los más ineptos y á los más corrompidos, y lo que es peor, á los más oradores.

Nos despedimos sonriendo y yo entré en el hotel con ánimo de dormir mucho. El último día de travesía el mar se había mostrado furiosamente molesto y estaba rendido por el cansancio y por el sueño.



...volvamos la vista hacia el soberbio espectáculo, bravío y pintoresco, de las costas que azota el Cantábrico, en frente de nuestro barco

Durmamos, pues, mucho. Yo prometo formalmente que si el señor gobernador de Bilbao se digna avisarme, he de trasmitir el aviso á mis lectores con la mayor premura.

. . . .

. . . .

En lo mejor de mi sueño — un sueño sin sueños, que es como yo gusto soñar — me despertó un camarero del hotel, batiendo la puerta.

— Este es el tambor que me anuncia la batalla — pensé, incorporándome.

— ¿Qué hay, señor tamborilero? — grité, ahuecando la voz.

— ¡Que llaman á usted con urgencia del gobierno civil, caballero! — respondió muy apurado el hombre.

— ¡Oh, clarín de guerra!

— Conteste en mi nombre que voy al momento, señor embajador.

Me levanté suspirando, me vestí «ad hoc», consulté las cápsulas de mi revólver y galopé hacia el gobierno civil. Eran las dos de la madrugada.

Al entrar en el edificio, ví un grupo de guardias civiles, armados de todas armas, muy tiesos en un ángulo del patio. Esto me pareció de buen augurio y me regocijé en el alma.

En efecto; el señor gobernador me aguardaba con impaciencia, según se dignó decirme, y recibí la grata sorpresa de que me acogiera con vivísimas demostraciones de inesperado afecto.

— ¡El señor ministro me dice en su telegrama que vamos á prestar un servicio inmenso á la patria, señor Wallace! — exclamó muy ufano, agitando el telegrama entre los dedos, como un trofeo.

Me incliné ante las palabras del señor ministro.

— Pero me encarece la necesidad de que estos hechos no trasluzcan al público ¿sabe? Es preciso que, si capturamos á los dos anarquistas, sin resistencia de su parte, digamos que se trata de dos rateros ó de dos asesinos vulgares. Y si resisten y hay un choque sangriento, debemos achacar el hecho á una riña de obreros, seguida de desacato y agresión á la guardia civil: de este modo queda todo justificado. ¿Verdad, señor capitán Crespo?

(Continuará.)

Dib. de Fernández Peña.


CIGARRILLOS
VUELTA
ABAJO
ESPECIALES
CON HABANO
SIN PALO.
Á 20 CTS
¡Aroma delicioso!... y pensar que hay tanto fumador que se está intoxicando, estando al alcance de su mano fumar estos excelentes cigarrillos.
¡Grandísimos zonzos!, fumen VUELTA ABAJO, prueben estos cigarrillos ahora y ya me lo dirán. Verdad es que yo también incurrí antes en igual error, hasta que mi médico me convenció y en efecto, desde que fumo VUELTA ABAJO, no tengo tos, ni ronquera... ¡en fin, estoy hecho un muchacho, ya lo ven!



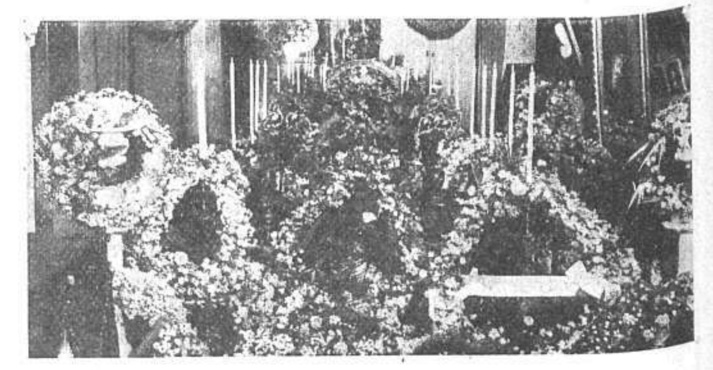
Victoria (Entre Ríos).—Paseo campestre organizado por familias de la localidad



Durante el almuerzo



Santa Fe.—Doctor Benito Pinasco, fallecido



La capilla ardiente

HIERRO - QUINA - BISLERI

APERITIVO RECONSTITUYENTE DE LA SANGRE

FERRO-CHINA-BISLERI

Bioforina

LÍQUIDA

ELIXIR PEPTODINAMOGÉNICO

DEL

Dr. JEAN RUXELL, Milano

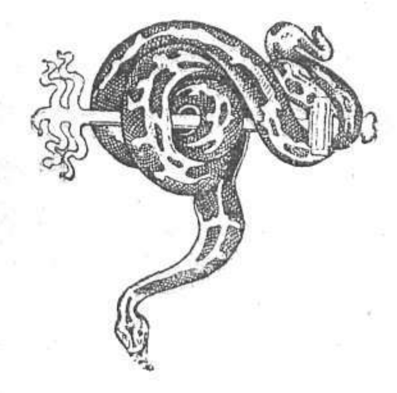
Aumenta prodigiosamente el apetito.
Revivifica la asimilación.
Multiplica el trabajo intelectual.
Regenera las fuerzas gastadas.

Efecto tónico y vitalizador inmediato en casos de **debilidad general, atonía nerviosa, neurastenia, clorosis, esterilidad, impotencia, decaimiento,** etc.

EN VENTA EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

Unico Concesionario:

JOSÉ PERETTI - BUENOS AIRES / MONTEVIDEO



ANTAGRA BISLERI

CURA LA GOTA Y DIATESIS ÚRICA

La *cura entera consta* de dos frascos: el frasco del 1er. grado (período agudo) sirve, no sólo para calmar los dolores, sino para eliminar el exceso de ácido úrico circulante en la sangre; el frasco del 2.º grado (curación radical) ataca directamente aquellas íntimas disposiciones que originan la diatesis.

ÚNICO INTRODUCTOR:

JOSÉ PERETTI

BUENOS AIRES - MONTEVIDEO

CURA LA

TOS CONVULSA



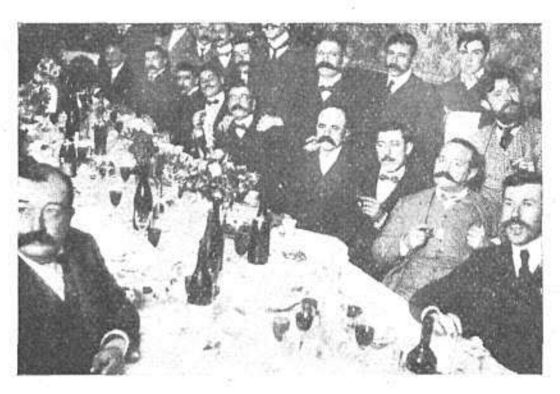
Nada tiene de común con los varios jarabes desde largo conocidos, es un remedio animal, es una preparación de los principios activos de la substancia suprarenal de conocida y constante actividad, de gusto muy agradable.

ÚNICO INTRODUCTOR:

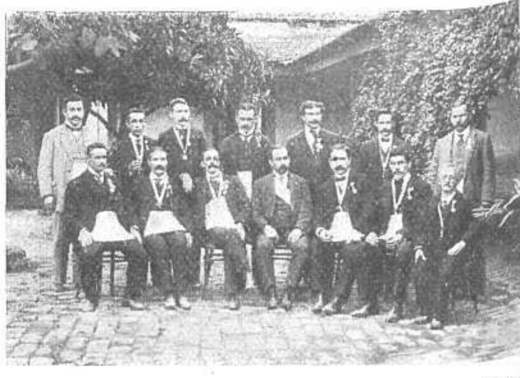
JOSÉ PERETTI

BUENOS AIRES - MONTEVIDEO

De Provincias



Necochea.—Banquete ofrecido al señor Emilio Castañas, con motivo de su viaje á Europa



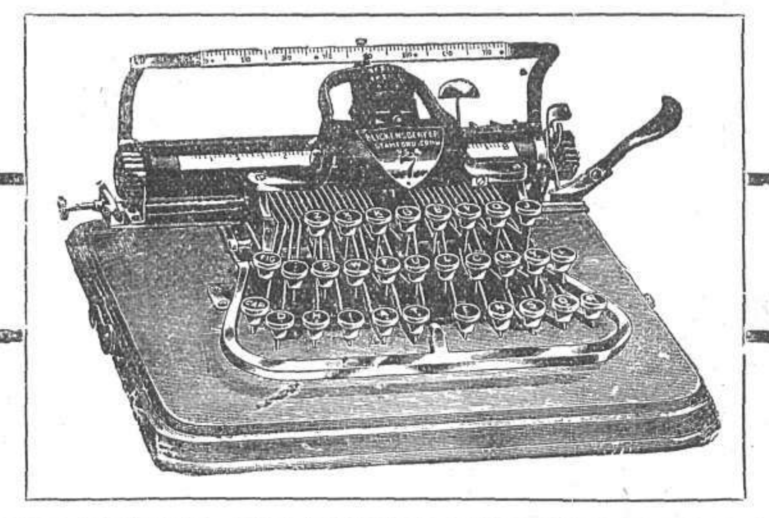
General Paz.—Inauguración oficial de la logia masónica «Unión y Caridad».—Grupo de afiliados



Bell-Ville.—Enlace Peralta Machado-Peralta. Los novios é invitados

Compre la mejor

Si usted necesita una máquina de escribir, compre la mejor; pero tenga presente que la mejor no es necesariamente la más cara, ni la más grande, ni la más pesada. Compre usted la máquina que produzca el mejor trabajo, que imprima con más claridad y limpieza, sin que nunca se note en su escritura la impresión sucia que producen las máquinas de cinta. Compre una máquina de escritura visible y que imprima por medio de cilindros de tipos, no solamente por la facilidad que hay en cambiarlos cuando se desea, sino también porque con este sistema se asegura una alineación perfecta y permanente, imposible de conseguir en las máquinas de palancas. Compre la máquina que saque el mayor número de copias múltiples, claras y nítidas, la que por su sencillez sea de más fácil manejo, más duradera y menos expuesta á descomponerse, la que ocupe menos lugar en su escritorio, la que en caso necesario pueda llevársela usted á casa ó en sus viajes, sin la menor incomodidad á causa de su poco peso y reducido volumen.



BUSQUE USTED EN TODAS PARTES Y VERA QUE

LA

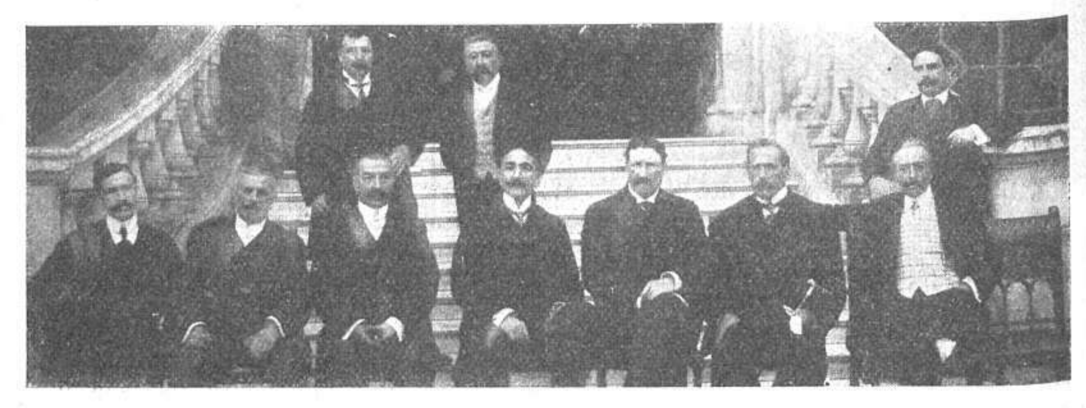
BLICKENSDERFER

es la única máquina de escribir que reune todas estas condiciones. Si su precio es mucho menor que el de cualquier otra máquina de primer orden es debido á la extraordinaria sencillez de su mecanismo, que hace su fabricación mucho menos costosa. Pruébela, si no le agrada devuélvala dentro de quince días y se le reembolsará su importe, más los gastos de transporte si vive usted en el interior.

CATÁLOGO DESCRIPTIVO Á QUIEN LO SOLICITE

Precio: núm. 7, **$ 75 oro**; núm. 5, **$ 50 oro**. Cada máquina garantida

ÚNICO IMPORTADOR: RICARDO ILLA - 610, VENEZUELA, 610



La Plata.—Los nuevos diputados provinciales



Señorita Lucila Veslosada Ingeniero Sobral
Enlace Veslosada-Sobral



San Nicolás.—Enlace de la señorita Teresa de Urteaga con don Alfredo Pedrini



Celebración del 1. de mayo.—La columna que salió del Centro Socialista, dirigiéndose á la plaza principal



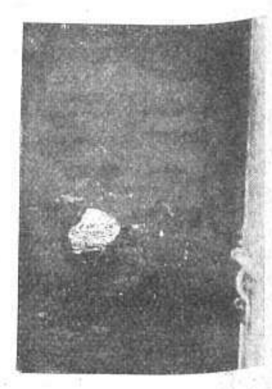
En la tribuna de la plaza, donde hicieron uso de la palabra Reynes y Sáenz Hayes



Monumento fúnebre del señor Madariaga, terminado recientemente



Vista exterior del calabozo de donde fugó el presidiario Puebla



Boquete por donde fugó el preso

Magnetismo Personal.

Se ha Fundado una Institución Incorporada Bajo las Leyes del Estado, con un Activo de $ 50.000, con el Fin de Enseñar el Magnetismo Personal é Hipnotismo por Correspondencia.

AHORA TODOS PUEDEN APRENDER.

Se Distribuirán Gratis Diez Mil Ejemplares de una Valiosa Obra que Trata de Estas Ciencias, con el Fin de Anunciar Esa Institución.

El New York Institute of Science, de Rochester, N. Y., es una institución moderna. Se ha incorporado bajo las leyes del Estado, con un activo de $ 50,000,00, con el propósito de enseñar el Magnetismo Personal, Hipnotismo, Curación Magnética, etc., por correspondencia.

Propónese esa institución distribuir absolutamente gratis, diez mil ejemplares de una obra que trata de estas ciencias y que con un gasto de $ 5,000.00 oro, acaba de dar á luz. El libro está elegantemente ilustrado con magníficos grabados, y es decididamente la obra mejor y más comprensiva, de su clase, que hasta ahora se haya publicado. Se debe á la pluma del Dr. X. La Motte Sage, A. M., Ph. D., LL. D., especialista en hipnotismo de fama en todo el mundo. El libro explica perfectamente todos los secretos del Magnetismo Personal, Hipnotismo, Curación Magnética, etc. Contiene amplias informaciones de sorprendentes experiencias, y relata muchos y asombrosos descubrimientos acerca del uso y posibilidades de esta fuerza secreta.

El Intituto garantiza ampliamente que cualquier persona puede aprender estas ciencias en pocos días y en su propio hogar, y que puede usar ese poder sin que sus amigos más íntimos se aperciban de ello.

Habiéndosele pedido á esta notable escuela los nombres de algunos de sus discípulos, puso á disposición varios cientos, de lo cuales ochenta y cuatro fueron elegidos. Escribióse á estos ochenta y cuatro, y las contestaciones que de ellos se recibieron fueron más que suficientes para convencer al más escéptico en cuanto á los maravillosos beneficios que pueden derivarse de esta poderosa fuerza. Ninguno ha fracasado; todos han aprendido á hacer un uso práctico de las ciencias. A continuación se dan los extractos de algunas de las cartas recibidas en beneficio de los lectores.

La lectura de las páginas del curso elemental en Hipnotismo, Magnetismo Personal, etc., que Uds. me enviaron acompañado de otras instrucciones, me han proporcionado por la práctica de las auto-sugestiones adquiridas de esas páginas, un triunfo para mí más valioso que el importe en metálico de mil cursos juntos. El triunfo consiste en haberme librado del pernicioso vicio de fumar cigarrillos, hábito funesto que me ha venido dominando por espacio de 25 años, sin que me fuera posible desarraigarlo de mí hasta el presente, gracias á su valioso curso, y además he logrado robustecer mi individualidad mental. Adolfo Fernández Suárez, Profesor Público, Guanillas, Santa Clara, Cuba.

Yo me complazco sobremanera cada vez que os doy alguna noticia de mis adelantos, pues creo que esta es la única manera que puedo mostraros mi agradecimiento por haber puesto en mis manos vuestro libro, que es, por decirlo así, la llave maestra para el estudio de las ciencias ocultas. Bernardo Martínez López, Calle de la Estrella No. 6, Santo Domingo, República Dominicana.

No conozco otro curso que el de Uds. pero comprendo y estoy convencido que es el mejor, por ser concreto, claro, que no admite dudas; que siguiéndose las instrucciones como en él se aconseja, tiene que conseguirse éxito. Además, la formalidad del Instituto es intachable. Su afmo. amigo, Luis Carrasco, Glorieta de Bilbao 4, Madrid, España.

Las diez mil primeras personas que escriban al New York Institute of Science recibirán absolutamente gratis, el asombroso libro que les ha traído éxito á las personas arriba mencionadas. El libro es intensamente interesante desde el principio hasta el fin. Debería hallarse en todos los hogares. Si vos deseáis un ejemplar, escribid hoy al New York Institute of Science, Depto. , Rochester, N. Y., E. U. de A., y lo recibiréis á vuelta de correo, absolutamente gratis.

De Provincias



Señorita Felisa Salcedo



Señor Amadeo J. Conte Grand

Mendoza.—Enlace Salcedo-Conte Grand



Señorita Manuela Adoro



Señor Arturo López Larransi

San Luis.—Enlace Adoro-López Larransi



Mendoza.—Señorita Francisca Sánchez Boado, fallecida



Romerías españolas en Huinca Renanco.—La concurrencia

RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES



Manchas de grasa en los tejidos

Amelia.—Para hacer desaparecer las manchas de grasa de las telas, se empieza por quitar con un cuchillo lo más que se pueda de dicha sustancia y en seguida se moja la mancha con esencia de trementina, frotando ligeramente con una esponja, se vuelve á humedecer con la esencia y se cubre con ceniza tamizada. A los 10 ó 15 minutos se quita la ceniza y se frota el sitio que ocupaba la mancha; si ésta no ha desaparecido del todo, se repite de nuevo la operación. Si después de dos ó tres repeticiones la mancha persiste, entonces se mezcla á la esencia de trementina una yema de huevo.

Cuando la mancha es antigua y deja una huella ferruginosa, se aplica un poco de ácido oxálico.

Agua de Colonia antiséptica

Marta, capital.—Use usted la fórmula que indico. Si desea más fórmulas de otras aguas de Colonia, puedo proporcionárselas.

Agua de Colonia	350	gramos
Hidrato de cloral	10	„
Sulfato de quinina	1	„
Acido fénico puro	2	„
Esencia de lavanda	1½	„

Mézclese las sustancias en el orden que se indica.

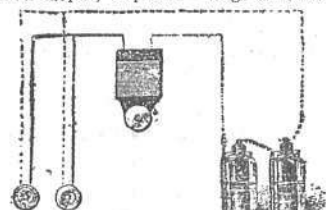
Si quiere preparar usted misma el agua de Colonia simple, le recomiendo esta:

Esencia de bergamota	8	gramos
„ „ limón	4	„
„ „ peroli	20	gotas
„ „ orégano	6	„
„ „ romero	20	„
Agua de azahar	30	gramos
Alcohol rectificado	578	mililitros

Esta fórmula es la que obtuvo el premio en un concurso abierto por la casa Stephen Smith Cº, de Londres, para premiar la mejor muestra de agua de Colonia que se les enviase acompañada de su fórmula respectiva.

Colocación de un timbre eléctrico

Señor Juan López, Capital. — Seguramente hizo usted



Colocación de una campanilla, accionada por medio de dos botones

mal los contactos de las pilas. Guíese por el grabado adjunto y salvará usted todas las dificultades.

Crema para hermosear la piel

Curiosa, Tandil. — He dado ya algunas fórmulas de cremas. Esta otra, borosalicilada, es de buen resultado para el hermoseamiento de la piel:

Borosalicilato de sosa	20	gramos
Glicerolado de árnica	40	»
Lanolina	18	»
Vaselina	22	»

Contra las grietas de la piel

Curiosa, Tandil. — Cuando las grietas de la piel han sido producidas por el frío, desaparecen con lociones diarias, — mañana y tarde, — de esta preparación:

Agua de lechuga	200	gramos
Glicerina pura	50	»
Tintura de bálsamo del Perú	15	»
Salicilato de sosa	4	»

Para lavar las botellas

Señor J. U., Capital. — En vez de ceniza, papel, etc., es preferible usar el serrín de madera con agua caliente. El ácido clorhídrico limpia perfectamente: se aplica con un pincel duro en los puntos manchados, y se lavan cuidadosamente con agua.

Hombros caídos

Una subscriptora. — Es perjudicial en la mayoría de los casos usar aparatos con el objeto de corregir los hombros caídos, y casi nunca se obtiene resultado alguno. Aconsejo á usted que para corregir ese defecto recurra á los ejercicios gimnásticos metódicos y regularizados, que además de ofrecer un éxito magnífico, en lugar de dañar aprovechan á la salud.

Aleaciones metálicas que imitan la plata

Mecánico, Capital. — Todas las aleaciones metálicas que se conocen para conseguir un metal que imite la plata, son estas:

1.ª	Cobre	50	partes
	Estaño	2	»
	Zinc	32	»
	Níquel	6	»
	Plomo	10	»
2.ª	Cobre	70	partes
	Zinc	5 ½	»
	Níquel	20	»
	Cadusio	4 ½	»
3.ª	Cobre	58	partes
	Aluminio	½	»
	Estaño	2	»
	Zinc	27	»
	Níquel	12	»
	Bismuto	½	»
4.ª	Cobre	88	partes
	Antimonio	7 ¾	»
	Níquel	8 ¾	»

Para imitar el oro, se hace uso de:

Cobre	100	partes
Antimonio	6	»

Después de fundido se separan los óxidos, añadiendo una pequeña cantidad de magnesio; se eliminan las escorias, agregando cenizas de madera y espatofluor.

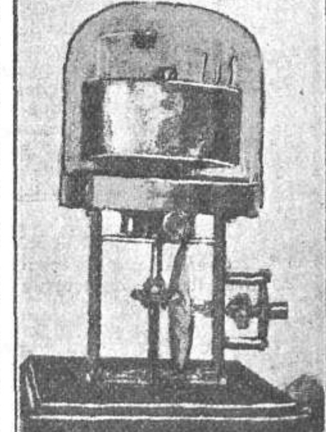
Para pegar el mármol

Señora Juana C. — Para pegar el mármol se prepara una pasta mezclando caseína con silicato potásico en solución concentrada; el silicato puede substituirse con una solución concentrada de bórax, interpuesta con la caseína y evaporada á calor suave hasta que adquiera consistencia espesa.

Pequeña turbina hidráulica

Obrero. — Existe un modelo de turbina hidráulica que se monta con facilidad en cualquier cañería que distribuya agua tomando en ella directamente la fuerza motriz. Como puede usted ver en el grabado, el modelo consiste en un plato receptor colocado sobre un eje vertical giratorio, que se mueve impulsado por el agua: sobre el eje se encuentra una rueda que pone en movimiento un disco vertical provisto de una pequeña polea.

El movimiento del eje central se trasmite á la polea en la cual se fija una cuerda que puede mover tornos, máquinas de coser, etc. Este modelo puede también funcionar movido por un pequeño dinamo bipolar.



Pequeña turbina hidráulica

Barniz japonés para capotas de carruajes

Cochero, Capital. — Haga uso de la siguiente fórmula:

Copal soluble	120	gramos
Aceite de barniz	100	c. c.
Esencia de trementina	300	»

Doctor ZELTIUS.



A nuestros amigos de Corrientes

Nos es grato participarles que si quieren retratarse BIEN y BARATO vayan á la Fotografía Francesa de las Bellas Artes dirigida por el muy conocido artista ALBERTO INGIMBERT

Calle JUNÍN en los bajos del Juzgado de Paz y Registro Civil. CORRIENTES

MEJOR QUE LA MEJOR



CERVEZA INGLESA SIN ALCOHOL

-- NEGRA ó BLANCA --

Fabricada en Londres de la más pura **MALTA, LÚPULO,** etc.: es recomendada por sus cualidades altamente **nutritivas** y fortificantes.

LA NEGRA (Stout) es la mejor cosa que pueden tomar las **señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles** y para toda persona que deba alimentarse bien es inmejorable.

LA BLANCA (Ale) es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco, etc.

LAS DOS CLASES SE GARANTE NO CONTENER ALCOHOL

PRECIO: **6 $** por docena ó **33 $** por cajón de seis docenas de medias botellas.

WILLIAM H. LOGAN
Único agente introductor.
CANGALLO, 640-Buenos Aires
Donde se vende por mayor ó por menor.

DOCTOR E. SECO

ENFERMEDADES DEL
CORAZON Y PULMONES
Consultorio del Dr. Seco: Esmeralda, 286
ESPECIAL PARA LOS
ENFERMOS DEL PECHO

Se cura la TISIS



Relojes de alta precisión, siempre invariables y de gran duración

Premiados en todas las Exposiciones

ÚNICOS INTRODUCTORES:
ANEZIN Hnos. & Cía.
BUENOS AIRES - ROSARIO

AGENTES EN TODA LA REPÚBLICA

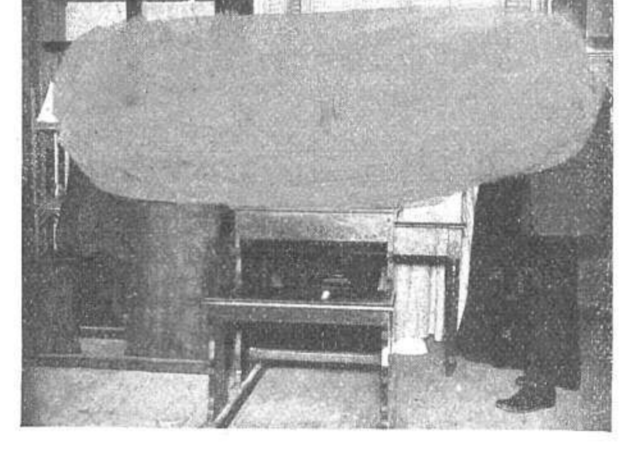


Número 14

PALCOS GRATIS PARA EL TEATRO ARGENTINO

COMPAÑIA SERRADOR-MARÍ

Ha vuelto á reanudar las representaciones, en el escenario de sus triunfos, la compañía Serrador-Marí; pero ha vuelto en mejores condiciones aun, que las ya muy apreciables que el público le ha reconocido. Reforzada con elementos de primer orden, como el actor cómico preferido del público bonaerense, Enrique Gil, la temporada que dicha compañía inicia podrá competir con las que realicen las mejores compañías que en nuestras escenas actúen



En el repertorio que la *troupe* Serrador-Marí representará, figurarán todas las últimas producciones que han tenido éxito en España, Francia é Italia.

CARAS Y CARETAS, por su parte, en vista del éxito que han tenido los concursos de la índole del que hoy continúa, en temporadas anteriores, ha adquirido en abono 120 palcos para cada semana, durante toda la temporada.

Para optar á las localidades correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración, antes de las 12 del día domingo próximo, el cupón que se encuentra al pie de la página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número de CARAS Y CARETAS y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?

Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de enero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 120 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasará de la cantidad antes mencionada, para determinar cuáles deben ser los premiados, se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán las localidades á los concurrentes que hayan enviado los 120 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar las localidades, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS — NÚMERO 14

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 11 de mayo, se publicó en el número .... *de* CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

Fecha: .... *Firma:* ....

Domicilio: ....

Apuntes y recortes

¡ALGO SE PESCA!



El pescador francés.—¡Lo que es este, ni Alá me lo quita!

(De *Gedeón.*)

Durante el año 1906 se recaudaron 37.708.143 pesos moneda nacional por concepto de impuestos internos, ó sea pesos 4.311.808, más que en 1905. El impuesto que presenta mayor aumento es el de tabacos que de $ 14.525.901 recaudados en 1905, subió el año pasado á $ 16.700.975.

El primer financista que conoció el resultado de la batalla de Waterloo fué Nathan Rothschild que siguió á caballo al ejército de Wéllington. Aprovechó tan bien su conocimiento, que en el día siguiente ganó más de 10.000.000 de pesos moneda nacional por especulaciones en la bolsa de Londres.

En el Brasil se emplea con muy buenos resultados, para combatir la langosta, una mezcla de 8 partes de harina de trigo con una parte de verde de París. Esta mezcla se derrama formando filete en un surco hecho con azadón perpendicularmente al camino seguido por la langosta.

Durante el año 1906, en esta república y en el Uruguay, 554 personas profesaron públicamente enrolándose en las filas de penitentes del Ejército de la Salvación. De éstas, 147 se enrolaron como reclutas y soldados del ejército y firmaron los «artículos de guerra» prometiendo abstenerse de toda bebida alcohólica y, en la mayoría de los casos, abstenerse también del uso del tabaco.

La cosecha de la papa, que tiene en Alemania una importancia capital, fué el año pasado, debido á la abundancia de lluvias, de 6.700.000 toneladas menos que en 1905, en que se cosechó 48.300.000 toneladas.

La municipalidad de Praga ha adoptado como medida profiláctica contra la propagación de las enfermedades pulmonares, la prohibición del uso de faldas de cola, en las calles y paseos de esa ciudad, penando con una multa á las infractoras de esa disposición, ó prisión en caso de resistencia. Varias ciudades de Alemania, entre ellas Nordhausen, han adoptado hace ya algún tiempo una resolución análoga.

La última expedición al Polo Norte, dirigida por el célebre explorador norteamericano comandante Peary, alcanzó el año pasado al grado ochenta y siete de latitud norte. Esta hazaña no ha sido realizada por ninguno de los predecesores del comandante Peary.

Durante el mes de abril próximo pasado, una sola de las numerosas casas de remate de esta capital, ha realizado ventas de casas, terrenos y campos en toda la república por un valor total de 10.561.000 pesos moneda nacional.

En las regatas en Hampton Roads, con motivo de la gran revista de la escuadra norteamericana, han desempeñado un lucido papel las tripulaciones de los botes de la fragata «Sarmiento». Una de ellas batió á todas las demás tripulaciones extranjeras menos la del buque de guerra inglés «Shannon», en la más importante regata del día, de un desarrollo de 3.200 metros.

Se ha resuelto dotar á los soldados del ejército alemán con pavas de papel del modelo usado por el ejército japonés. Estas pavas son plegadizas, se pueden usar ocho veces para hervir agua y sólo cuestan unos cuatro centavos cada una.

CURIOSIDAD INFANTIL



—¿Por qué pides á Dios el «pan de cada día», en lugar de pedirlo para toda la semana?

—Pues... para tener pan fresco.

(De *Femina.*)

EL CARBONERO GALANTE EN EL TRANVIA



— Señorita, ocupe usted mi asiento.



— ¡Presumida! ¡Y sea usted galante con el bello sexo!

(De *Pêle Mêle.*)

El túnel proyectado debajo del canal de la Mancha, cuya ejecución se ha vuelto á aplazar debido á los recelos de los ingleses, deberá tener 45 kilómetros de largo.

Se calcula en 340.763 pesos moneda nacional el costo de las obras para el desagüe y la depuración de las aguas servidas del matadero de Liniers.

Según el último arqueo de los tesoros de la Caja de Conversión, existen en circulación 2.618.234 billetes de papel moneda con un valor de pesos moneda nacional 313.093.617. Hay también 114 cajones de papel para imprimir por valor de 313.944.000 pesos.

Según informes oficiales de nuestro gobierno, el Brasil ha contratado en Inglaterra la construcción de tres grandes acorazados de 19.200 toneladas, tres cruceros rápidos de primera clase y 18 destroyers de alta mar.

6.ª CARRERA — Premio COMERCIO — Á LAS 4 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 10.000

Premio $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia. 1.400 metros. Entrada $ 40

			edad	kil.			
Corrientes.....	1 {Rolando.....	alazán	4	54	*Camòrs......*	*Roxelane....*	ch. azul y turquesa á r. h, g. azul
Montevideo	2 {Vasquito...	zaino	4	50	*Valero. ......*	*Dido ....*	ch turq banda verde g blanca
Griffón	3 {Ornamento	alazán	4	50	*Orville ......*	*Enchant'es*	ch. y gorra celeste
Lagrange ...	4 Fernet	id	4	54	*Camors ......*	*Fugitive.....*	ch. naranja, gorra violeta
La Maisonte	5 Alhaja	zaina	3	54	*Mariscal.....*	*Aguja... .....*	ch. y gorra turq, banda plata
Iceache.........	6 M. Muerta,	alaz'na	3	52	*Pi lito.........*	*Morena.......*	ch, blanca, cuello, bot, y g. verde
Ayuí	7 M. Darell...	zaina	3	51	*Simonside...*	*L. Ormonde*	ch. marrón, m y gorra naranja
Indécis	8 Highlander	alazán	4	50	*S. Mirin......*	*Menta.........*	ch. azul y punzó á r, v, g. azul
Dorrego.......	9 Austerlitz .	oscuro	5	50	*Napoleón ...*	*Adelina ......*	ch y gorra azul
Espoir	10 Ohél	alazán	5	50	*Orbit ....*	*Irlanda.......*	ch. oro, m, y gorra azul
Jubileé.........	11 Rapida,......	zaina	5	48	*Combate ...*	*Regina ....*	ch. blanca y negra á r. h, g. oro

7.ª CARRERA — Premio NAVEGACIÓN — Á LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo que haya ganado más de pesos 10.000

Premio $ 4.500 al 1.°, 450 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 45

			edad	kil.			
Don Gonzalo	1 Pirapó	alazán	3	60	*Orange .....*	*Fantasía ..*	ch. granate, gorra verde
Zubiaurre	2 Chisme......	zaino	3	59	*G. Hermit...*	*Jumble.......*	ch. blanca á lun, g. azul
Saint Simón	3 Richelieu...	id	3	54	*Simonside...*	*Amalia.......*	ch. violeta m y gorra gris perla
Lagrange ...	4 Breva	alaz'na	6	53	*Orbit ....*	*Britania ....*	ch, nja, gorra violeta
El Jockey ...	5 Poverty	id	5	53	*Pride ....*	*Countepart*	ch, oro, gorra verde
Lowland Boy	6 Entrevero .	zaino	3	50	*Miraflores...*	*Comadreja .*	ch. turquesa, m. y gorra granate
Ayuí	7 Summer ...	zaino n	3	48	*Simonside...*	*Gitana ......*	ch. marrón manga y gorra naranj
Reyna..........	8 Pucho	zaino	3	45	*Avril, ...*	*Marea........*	ch, g'te y turq á r. h, m. y g. turq
Cp. Hatteras	9 Cow Boy ...	alazán	4	40	*Pillito.........*	*Carberry ...*	ch azul m y g punzó

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 12 DE MAYO DE 1907

1.ª CARRERA — Premio REMATE — Á LAS 1.30 P. M.

Para todo caballo.—El ganador á venderse con pesos 6.000 de base.—Los que se inscriban como á venderse por un precio menor que la base, tendrán 3 kilos de descargo por cada $ 1.000 menos.—Peso: 60 kilos.—Recargo de 3 kilos por premio «á venderse» ganado.

Premio: $ 2.500 al 1.°, 250 al 2.°, 100 al 3.°

Distancia: 1 600 metros. Entrada $ 25

			edad	kil.			
Laprida	1 {Bijou d'Or	zaino n	4	60	*St. Anthony*	*Brillant .....*	ch. marrón bda verde g granate
Mon Rêve,...	2 {G. Capitan	colordo	5	51	*Napoleón ...*	*Coronación*	ch, marr y narj. á r. h, g. marr,
Rivadavia....	3 Ben "d'Or...	alazán	5	60	*Bolivar ......*	*Bettina ......*	ch, gris, banda y gorra granate
Zubiaurre ...	4 Patricio	zaino n	5	57	*Porteño......*	*F. Queen....*	ch. blanca á lunares y gorra azul
Espoir..........	5 Ohél	alazán	5	54	*Orbit ....*	*Irlanda.......*	ch. oro mangas y gorra azul
Pacífico	6 Marengo ...	id	3	54	*Lego ....*	*Miette.........*	ch. bl. y punzó á r. h. g. punzó
Mr. Ipso	7 Captain	zaino	5	54	*Carrasco ..*	*L. Sterlin ...*	ch. celeste y blanca á r v, g pun,
Royal	8 Capataz	colordo	3	54	*Victor.......*	*Beata ....*	ch. bl. y punzó á rayas v, g. p.
Purrán.........	9 Bayard	alazán	4	54	*G. Hermit..*	*Chipre ....*	ch, azul m. y g blanca
Beauclerc......	10 Robin A. ...	zaino	5	54	*Neápolis ..*	*Cuchufleta .*	ch. verde y turq á r h, g verde
Piringo	11 Devil	alazán	5	54	*Sargento ..*	*Dévora ......*	ch, azul m, mag. y gorra naranja
Don Gonzalo	12 Golf...........	colordo	3	51	*Napoleón ...*	*Coronación*	ch granate gorra verde
Winchester...	13 G. Plumer .	alazán	5	51	*Amianto ..*	*Agnes H.,...*	ch. punzó, banda y gorra negra
Idem	14 D. Westmi'	zaino	3	45	*S. Antony...*	*Westw'd Ho*	idem
Alacrán.......	15 Tero	id	5	51	*Chidarch ....*	*Saguita .....*	ch. solferino m negra y gorra vde
Hampton.....	16 Presentati'	alazán	8	51	*Ilusión ......*	*Activa ......*	ch. granate á lunares, gorra lila
5 de Abril.....	17 {Campaña.	zaina	4	49	*Athos II......*	*Viagna ......*	ch. celeste gorra blanca
Ancafilú	18 {Yatasto'...	zaino	3	48	*Wagram ...*	*Cal iope......*	ch. bl y verde á r. v., g. á cascos
La Prensa,...	19 La Prensa..	zaina	6	49	*Precioso ...*	*La Paz .....*	ch. azul, mangas y gorra blanca
R. Fernández	20 Polux	alazán	3	48	*Rústicus ....*	*Pedale ......*	ch. granate gorra negra

2.ª CARRERA — Premio INDUSTRIA — Á LAS 2 P. M.

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio: $ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia, 1.200 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Iceache	1 Sibila	colorda	2	54	*Orbit*	*Solfinga*	ch. bl., cuello, bt. y g verde
Ancañiú	2 Ancalú	alaz'na	2	54	*Id*	*Adriana*	ch. bl y verde á r v, g á cascos
Cp. Hatteras	3 Envidia	íd	2	54	*Neápolis*	*Eva*	ch. azul m y gorra punzó
Modesta	4 Poveretta	zaina	2	54	*Neápolis*	*Picardía*	ch. y gorra blanca m. punzó
Idem	5 Panderetta	alaz'na	2	54	*Neapolis*	*Pas-si-bete*	ídem
Lagrange	6 Tejedora	zaina	2	54	*Orbit*	*Tarántula*	ch. naranja, gorra violeta
Barcaldin	7 Quinina	íd	2	54	*Milenium*	*Corina*	ch. aul. m. y gorra naranja
Los Incas	8 Patriota	alaz'na	2	54	*Camors*	*Pédale*	ch. bl, y lila á ray, h. g, lila
Don Rodrigo	9 Frisa	zaina	2	54	*Alerta*	*Foudre*	ch, verde nilo y gorra violeta
Rivadavia	10 Bayadera	íd	2	55	*Batt*	*Mostaza*	ch. gris, banda y gorra granate
Villanueva	11 Cantinera	alaz'na	2	54	*Sargento*	*Carcajada*	ch. rosa cuell. bot, p, y g negra
Petite Ecurie	12 Estirpe	zaina	2	54	*Orange*	*Enfantine*	ch. blanca, alam. oro, g. bl. y oro
Relipuia	13 Rara Rosa	íd	2	54	*Osmond*	*Rose d'Or*	ch, y gorra azul, mangas punzó

3.ª CARRERA — Premio ARTES — Á LAS 2.30 P. M.

Para todo potrillo de 2 años que no hayan ganado.—Peso: 54 kilos

Premio $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia. 1.200 metros. Entrada $ 35

			edad	kil.			
Haras Viejo	1 Togo	zaino	2	54	*Ovación*	*Moisson'ese*	
Bonheur	2 Zaccone	alazán	2	54	*Valero*	*Ceres*	ch, naranja y bl. á r h, g n'ja
Printemps	3 Confesor	zaino	2	54	*Neápolis*	*Cuchufleta*	ch. y gorra verde
A. Lincoln	4 Free Simón	zaino c	2	54	*Simonswod*	*Sultana*	ch g. y tur., á r. h. m. y g. turq.
Reyna	5 Batacazo	zaino	2	54	*Batt*	*Marigote*	ch. bl y a. á r. h, gorra colorada
La Aldea	6 Lavalleja	zaino n	2	54	*Valero*	*Eritrea*	ch. solferino y turq. á r v, g verde
La Festa	7 Resplandor	zaino	2	54	*Napoleón*	*Casualidad*	ch verde m. y g. negra
Calchín	8 Calchín	íd	2	54	*Blue Boat*	*Albricias*	ch. blanca, m celeste, g oro
Nacional	9 Winter	alazán	2	54	*Porrazo*	*Ch charra*	ch. y gorra azul, m blancas
La Prensa	10 G. Saravia	íd	2	54	*Almaviva*	*La Grue*	ch. marr y narj. á r. h., g, mar.
Mon Rêve	11 Champag'	íd	2	54	*Nespolis*	*Chara II*	ch. gris banda y gorra granate
Mahoma	12 Menelao	íd	2	54	*G. Hermit*	*Olimpiada*	ch. y g. violeta m roja al. y b. oro
Rivadavia	13 Blasón II	zaino	2	54	*Batt*	*Dearest*	ch, blanca, m y gorra oro
Stone Cross	14 Ga a at[illegible]	alazán	2	54	*Offembach.*	*Gilda*	ch, rosa, cuel. bot, puñ, y g. neg.
Villanueva B	15 Solimán	to'dillo	2	54	*L. Sam'tain*	*Artllerie*	ch. solferino, gorra verde
Santa Rosa	16 Dragón	zaino	2	54	*Le Mat*	*Thebaide*	ídem
Petite Ecurie	17 Demonio	alazán	2	54	*Wagran*	*Diana*	ch. blanca, alam. oro, g. bl, y oro
Don Gonzalo	18 Neuquen	dr'dillo	2	54	*B. Aires*	*Primera*	ch granate, gorra verde

4.ª CARRERA — Premio TRABAJO — Á LAS 3 P. M.

Handicap para todo caballo de 3 y 4 años que no hayan ganado más de $ 10.000

Premio. $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º, 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil			
Lowland Boy	1 Don Paco	zaino	3	57	*Sargento*	*Abbesse*	ch, turquesa m y gorra granate
Indécis	2 Catriló	to'dillo	4	56	*S. Mirin*	*Perto.di*	ch. azul y punzó á r. v. g. azul
Beauclerc	3 Beauclerc	zaino	3	56	*Fillito*	*Beaurivage*	ch, ver. y turquesa á r. h, g verde
Purrán	4 Heróica	colorda	3	55	*Bolívar*	*Hircania*	ch. azul, gorra blanca
Touchstne	5 Bright Eye	alazán	3	55	*O. de Agua*	*Vénus*	ch. verde nilo, m alam, g. salmón
Mon Réve	6 {Citoyen	zaino	4	55	*G. Hermit*	*Cantinera*	ch, marrón y nar. á r. h. g. mar.
América	7 {Ahí Viene	íd	3	52	*Acherón*	*Hidalga*	ch. blanca m y gorra verde
Petite Ecurie	8 Bamba	colorda	3	54	*Eridan*	*Britania*	ch. blanca alam oro g blan y oro
Polvorín	9 Revólver	alazán	3	53	*Wagram*	*La Plata II*	ch turquesa, cuello puñ, bot y g n
Atucha	10 Charlone	íd	3	53	*Kendal*	*M. Eugenia*	ch. cer. m, y g. gris
La Celina	11 Brac	rosillo	3	53	*Mariscal*	*Bibí*	ch. celeste, banda y g oro
La Montaña	12 Gil Blas	zaino	4	53	*Orbit*	*Isolina*	ch. gr. y gris perla á r, v, g. gran,
Cantón	13 La Cate	zaina	3	52	*Valero*	*Interventi'n*	ch. bl m viol. g á cascos
Las Mercedes	14 Flyng Boy	zaino	3	52	*Orbit*	*Calandria*	ch. oro, mg bl y gorra cascos
Idem	15 Divina	colorda	3	51	*Orbit*	*Dido*	ídem
Royal	16 Capataz	colordo	3	51	*Victor*	*Beata*	ch. bl y punzó á r v, m g punzó
Sea King	17 Colombina	zaina c	4	51	*S. Anthony*	*Serpentine*	ch. solferino m y g marrón
Ancañiú	18 Yatasto	tost'do	3	50	*Wagran*	*Caliope*	ch, bl, y verde á r. ver. g. á cascos
Savoia	19 Roma	zaina	4	50	*Neapolis*	*L. Silvio*	ch, marrón, banda y gor- turq
Reyna	20 Mosquito	tordillo	3	50	*Nautilus*	*Regina*	ch, gran y turq, á r h, m y g turq
Sibourd	21 Ñatita	alaz'na	3	49	*Milenium*	*Regalada*	ch. negra y gorra blanca
Prisionero	22 Caporal	alazán	3	48	*Sargento*	*Cravate*	ch. nja. m. violeta, g. á cascos
Los Incas	23 Cirio	colordo	3	48	*Victor*	*Cybele*	ch. blanca y lila á rayas h. g, lila
Winchester	24 Vihuela	alaz'na	3	48	*Vendome*	*Cholita*	ch. punzó, banda y g. negra
For Ever	25 Camarón	colordo	3	46	*Alacrán*	*Samarcand*	ch, turquesa, alamares y g, verde
Argentino	26 Rocambole	zaino	3	46	*Acherón*	*Marejada*	ch. cer y vrd, á r hor, m y g. ver,
Rayon d'Or	27 Brecha	zaina c	3	45	*Ovacion*	*Bredá*	ch. oro alm. neg., g. oro y n,
Calchín	28 Ave	alaz'na	4	44	*Vesubio*	*Aguanda*	ch, verde mangas y gorra negra
Dulcamara	29 Centésimo	colordo	3	44	*Chacabuco*	*Madruga'ra*	ch. azul, m lila, gorra am, b oro

5.ª CARRERA — Premio PROGRESO — Á LAS 3.30 P. M.

Para productos nacidos desde el 1.º de Agosto de 1904.—Peso: 54 kilos.—Recargo de 2 kilos por cada premio clásico ganado

Premio: $ 7.000 al 1.º, 700 al 2.º y 350 al 3.º

Distancia. 1 400 metros. Entrada $ 35

	kil.		kil.		kil.
1 Sailor	54	13 {Liday	52	25 Borbón	5
2 Sagitario	54	14 {Basalto	56	26 Pipelet	54
3 Brown	54	15 {Regia	52	27 Winter	54
4 Calchín	54	16 Bonavista	54	28 Don Alfonso	54
5 Anatema	54	17 Poveretta	52	29 Siberiano	54
6 Zaragoza	54	18 Panderetta	52	30 Armonium	54
7 Gladstone	54	19 Salvedad	54		
8 Sullivan	54	20 {Vaucress'	54		
9 Maldición	54	21 {Trampolí'	54		
10 Cosaco	54	22 {Actor	54		
11 Rondinella	52	23 {Avestruz	54		
12 Aconcagua	54	24 Arenal	54		



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES.

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586, Bs. Aires

TELÉFONOS: *Dirección,* Unión 598, Avenida
Administración, Unión 2316, Avenida; Cooperativa 3423, Central

APARECE LOS SÁBADOS

PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN:

EN LA CAPITAL

		Edición corriente		Edición de lujo
Trimestre.	$	2.50	$	5.00
Semestre.	»	5.00	»	10.00
Año.	»	9.00	»	18.00
Número suelto.	20	cts.	40	cts.
Número atrasado. . . .	40	»	80	»

EN EL INTERIOR

		Edición corriente		Edición de lujo
Trimestre.	$	3.00	$	6.00
Semestre.	»	6.00	»	12.00
Año.	»	11.00	»	22.00
Número suelto.	25	cts.	50	cts.
Número atrasado. . . .	50	»	1.00	

EN EL EXTERIOR

			Edición corriente			Edición de lujo
Trimestre. . .	$	oro	2.00	$	oro	3.50
Semestre. . . .	»	»	4.00	»	»	7.00
Año.	»	»	8.00	»	»	14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS

De los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo	$	3.00
» » » 1°, 5° al 30 incl.	»	» 2.00
Tapas sueltas.	»	» 1.00

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR.



NÚMERO SUELTO { En la capital......... 20 centavos; Fuera de la capital... 25 »
EDICIÓN DE LUJO { Número suelto: En la capital.. 40 centavos; Fuera de la capital 50 »